Alman
Q

THE

QUEBEC ALMANAC;

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

For the Year, 1809.

186863.
18.1.24.

North latitude 46° 55′.
West longitude from Greenwich 70° 10′.

QUEBEC:

Printed and sold by J. NEILSON, no 3, mountain street.

ALMANACH

DE QUEBEC;

ET ETAT CIVIL ET MILITAIRE

DE L'AMERIQUE-BRITANIQUE,

Pour l'année, 1809.

Par les 46° 55′ de latitude Septentrionale et
Par les 70° 10′ de long. Occid. de Greenwich

A QUEBEC:

Chez J. NEILSON, Imprimeur-Libraire, rue la montagne no 3.

ALMANACK, 1809.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1809, *being the First after Leap year:*

Of the Julian Period - -	6522
Of the Mundane Æra - -	5812
Since the birth of Christ, according to Chronologers. - -	1813
Of the *vulgar* Christian Æra - -	1809
Since the Discovery of America - -	317
Since the foundation of Quebec by Champlain	200
Of the reign of His Majesty GEORGE III. -	49

Chronological Cycles.	
Dominical Letters	A
Lunar Cycle,	5
Epact -	14
Solar Cycle -	26
Roman Indiction	12

Ember Days.			
February	22,	24 &	25
May	24,	26 &	27
September	20,	22 &	23
December	20,	22 &	23

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sun.	Jan. 29	Low Sunday,	April 9
Quinq. or Sh. Su.	Feb. 12	Rogation Sunday	May 7
Ash-Wednesday	Feb. 15	Ascen. or H. Thur.	May 11
Mid-Lent Sund.	Mar. 12	Whitsunday	May 21
Palm Sunday	Mar. 26	Trinity Sunday	May 28
EASTER DAY	April 2	Advent Sunday	Dec. 3

Commencement of the SEASONS.

SPRING Sun enters ♈, March 20, 7h 34m evening.
SUMMER Sun enters ♋, June 21, 5h 16m evening.
AUTUMN Sun enters ♎, Sept. 23, 7h 9m morning.
WINTER Sun enters ♑, Decr. 21, 11h 58m even.

ALMANACH, 1809.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES

Pour l'Année 1809,

De la période Julienne, - -	6522
De l'Ere du monde, - -	5812
Depuis la naiſſance de notre S. Jeſus Chriſt, ſuivant les Chronologiſtes. - -	1813
De l'Ere vulgaire, - -	1809
Depuis la découverte de l'Amérique, -	317
Depuis la fondation de Québec par Champlain	200
Du regne de Sa Majeſté GEORGE III. -	49

Comput Eccleſiaſtique.	
Nombre d'Or	5
Cicle Solaire	26
Epactes	14
Indiction	12
Lettre Dominicale	A

Quatre Tems.	
Février	22, 24, 25
Mai	24, 26, 27
Septembre	20, 22, 23
Décembre	20, 22, 23

FETES MOBILES.

Septuagéſime,	29 Janvier.	Pentecôte,	21 Mai.
Les Cendres,	15 Fevrier.	Trinité,	28 Mai.
Pâques	2 Avril.	Fête-Dieu	1 Juin.
Rogat.	8, 9, 10 Mai.	Avent,	3 Décembre.
Aſcenſion,	11 Mai		

Commencement des quatre ſaiſons de l'Année.

Le Printems le ☉ entre au ♈, le 20 Mars à 7h 34m Sr.
L'Eté le ☉ entre à ♋, le 21 Juin à 5h 16m Sr.
L'Automne le ☉ entre à la ♎ le 23e Sept. à 7h 9m M.
L'Hiver le ☉ entre au ♑, le 21 Déc. à 11h 58m Sr.

ECLIPSES.

Il y aura, cette année, deux éclipſes de Lune viſibles à Québec.—La premiere, le 29 Avril : le commmencement ne ſera point viſible. Le milieu ſera à 7h. 56m. et la fin à 9h. 26m. Soir. Sa plus grande Phaſe ſera de 10 doigts 29m. dans la partie Sud du Disque de la Lune.

La ſeconde, le 23 Octobre. Le commencement à 3h du matin : le milieu à 4h. 38m. et la fin à 6h. 15m. Sa plus grande Phaſe ſera de 10 doigts 1m. dans la partie du Nord du Disque de la Lune.

There will be two Eclipſes of the Moon viſible this year at Quebec.—The firſt, the 29th April. The middle will be at 7h. 56m. and the end 9h. 26m. in the Evening. Its greareſt Phasis will be 10 digits 29m. on the Southern part of the moon's Disk.—

The second will be on the 23d October. The commencement of the Eclipse at 3h. in the morning, the middle at 4h. 38m. and the end at 6h. 15m. Its greatest Phasis will be 10 digits and 1m. on the Northern part of the moon's Disk.

Le Soleil avec les Sept Planetes.

☉ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Venus	♄ Saturne
⊕ La Terre	♅ Georgian

Les Douze Signes du Zodiaque.

♈ Le Belier, *Aries.*	♎ La Balance, *Libra.*
♉ Le Taureau, *Taurus.*	♏ Le Scorpion, *Scorpio.*
♊ Les Gemaux, *Gemini.*	♐ Le Sagitaire, *Sagitarius.*
♋ L'Ecreviſſe, *Cancer.*	♑ Le Capricorne *Capricornus*
♌ Le Lion, *Leo.*	♒ Le Verſeau, *Aquarius.*
♍ La Vierge, *Virgo.*	♓ Les Poiſſons, *Piſces.*

At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.	15, at full, it rises about 6 in the evening.
5 - about - 11	16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7
6 - about - 12	17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8
7 at near 1 in the morning.	18 - about - - 10
	19 - about - - 11
	20 - about - - 12

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted for—that of ascertaining moonlight evenings.

Explanation of the Calendar.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays; &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

FIGURES DES LUNAISONS.

● Nouvelle Lune.	○ Pleine Lune.
☽ Premier Quartier.	☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrieme jour de son age elle éclaire jusqu'à vers 10 heures.	Au 15e. elle est pleine et se leve à 6h. du Soir.
Au 5e. vers 11	16e. vers $7\frac{1}{4}$
6e. vers 12	17e. vers $8\frac{1}{2}$
7e. vers 1h. du matin.	18e. vers 10
	19e. vers 11
	20e. vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

Explication du Calendrier.

La premiere colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisieme les Fêtes; et la quatrieme le lever et coucher du Soleil :

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.
La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
L'Epiphanie de N. S. 6 Janvier.
L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*
L'Ascension de N. S.
La Fête du S. Sacrement ou Fête-Dieu,
La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin,
La Toussaint — — 1 Nov.
La Conception de la B. V. M. 8 Décr.
Noë', ou la Nativité de N. S. 25 Décr.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation

JANUARY ☉ enters ♒ 20th 4h. 35m. M.

Full Moon the 1st 5h. 13m. evening.
Last Quarter the 9th. 3h. 11m. morning.
New Moon the 15th. 8h. 29m. evening.
First Quarter the 23d. 8h. 43m. morning.
Full Moon the 31st. 9h. 28m. morning.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Sun	*Circumcision. 1st Sun. af. Christmas*	7	44	5
2	M.		7	44	5
3	Tu.		7	43	5
4	W.		7	42	5
5	Th.		7	42	5
6	F.	*Epiphany.*	7	41	5
7	Sa.	Prs. Charlotte of Wales born.	7	40	5
8	Sun	*1st Sun. after Epiphany.* Lucian P.	7	40	5
9	M.		7	39	5
10	Tu.		7	38	5
11	W.		7	37	5
12	Th.		7	36	5
13	F.	Hilary Bp.	7	35	5
14	Sa.		7	34	5
15	Sun	*2d Sun. aft. Epiphany.*	7	33	5
16	M.		7	32	5
17	Tu.		7	31	5
18	W.	Q. Charlotte's b. d. kept. Prisca.	7	30	5
19	Th.		7	29	5
20	F.	Fabian Bp.	7	27	5
21	Sa.	Agnes V.	7	26	5
22	Sun	*3d Sun. after Epiphany.*	7	25	5
23	M.		7	24	5
24	Tu.		7	23	5
25	W.	*Conv. S. Paul.* Vincent M.	7	21	5
26	Th.		7	20	5
27	F.	Duke of Sussex born.	7	19	5
28	Sa.		7	17	5
29	Sun	*Septuagesima Sunday.*	7	16	5
30	M.	King Charles I. Martyr. 1649.	7	14	5
31	Tu.		7	13	5

JANVIER le ☉ ent. ♒ le 20 à 4h 35m. M.

☉ Le 1 à 5h. 13 m. Soir.
☾ Le 9 à 3h. 11m. Matin.
● Le 15 à 8h. 29m. Soir.
☽ Le 23 à 8h. 43m. Matin.
☉ Le 31 à 9h. 28m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.	L ☉ C
1	DIMAN.	*CIRCONCISION.*	7 44 5
2	Lundi	Octave Etienne. 2M	7 44 5
3	Mardi	Octave Jean. M	7 43 5
4	Mercredi	Octave. Innocens.	7 42 5
5	Jeudi	Vigile. Epiphanie. M	7 42 5
6	Vendredi	EPIPHANIE. Octave.	7 41 5
7	Samedi		7 40 5
8	DIMAN.	1. après l'Epiphanie. M	7 40 5
9	Lundi		7 39 5
10	Mardi		7 38 5
11	Mercredi	M	7 37 5
12	Jeudi		7 36 5
13	Vendredi	Octave. Epiphanie.	7 35 5
14	Samedi	Hilaire. M	7 34 5
15	DIMAN.	2. NOM DE JESUS. 2M	7 33 5
16	Lundi	Marcel.	7 32 5
17	Mardi	Antoine.	7 31 5
18	Mercredi	Chaire s. Pierre à Rome 2 M	7 30 5
19	Jeudi	Canut. M	7 29 5
20	Vendredi	Fabien, &c.	7 27 5
21	Samedi	Agnès.	7 26 5
22	DIMAN.	3.	7 25 5
23	Lundi	Raimond. M	7 24 5
24	Mardi	Thimothé. [M	7 23 5
25	Mercredi	Conv. Paul Ann. Cons. Evêq.	7 21 5
26	Jeudi	Policarpe.	7 20 5
27	Vendredi	Jean Chryſoſtôme.	7 19 5
28	Samedi	Paul Hermite. M	7 17 5
29	DIMAN.	Septuagéſime.	7 16 5
30	Lundi	Martine.	7 14 5
31	Mardi	Pierre Nolaſc.	7 13 5

FEBRUARY ☉ enters ♓ 18th, 7h 19m E.

Last Quarter, the 7th. 11h. 33m. forenoon.
New Moon, the 14th, 9h. 19m. morning.
First Quarter, the 22d, 6h. 22m. morning.

Days	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1 W		7	12	5
2 Th	*Pur. B. V. Mary* or Candlemaſs.	7	10	5
3 F.	Blaſſius.	7	9	5
4 Sa.		7	7	5
5 *Sun*	*Sexageſima Sunday.* Agatha V.	7	6	5
6 M.		7	4	5
7 Tu.		7	3	5
8 W.		7	1	5
9 Th.		7	0	5
10 F.		6	58	6
11 Sa.		6	57	6
12 *Sun*	*Septuageſima Sun.*	6	55	6
13 M.		6	53	6
14 Tu.	*Shrova-Tueſday.* Valentine B.	6	52	6
15 W.	*Aſh-Wedneſday.*	6	50	6
16 Th.		6	48	6
17 F.		6	47	6
18 Sa.		6	45	6
19 *Sun*	*1ſt Sunday in Lent.*	6	44	6
20 M.		6	42	6
21 Tu.		6	40	6
22 W.	Ember week.	6	39	6
23 Th.		6	37	6
24 F.	*St. Mathias. D. of Camb. born.*	6	36	6
25 Sa.		6	34	6
26 *Sun*	*2d Sunday in Lent.*	6	32	6
27 M.		6	30	6
28 Tu.		6	29	6
		6	27	6

FEVRIER le ☉ entre ♓ le 18 a7h 19m Soir.

☾ Le 7 à 11h. 33m. Matin.
● Le 14 à 9h. 19m. Matin.
☽ Le 22 à 6h. 22m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Mercredi	Ignace.		7	12	5
2	Jeudi	Purification.		7	10	5
3	Vendredi	François de Sales.	M	7	9	5
4	Samedi	André Corsin.		7	7	5
5	DIMAN.	Sexagésime Sol. Purific.		7	6	5
6	Lundi	Agathe.	M	7	4	5
7	Mardi	Romualde.		7	3	5
8	Mercredi	Jean de Matha.		7	1	5
9	Jeudi	Vincent, &c.	M	7	0	5
10	Vendredi	Scholastique.		6	58	6
11	Samedi	De la Ste Vierge.		6	57	6
12	DIMAN.	Quinquagésime.		6	55	6
13	Lundi			6	53	6
14	Mardi	Valentin.		6	52	6
15	Mercredi	Les Cendres.	M	6	50	6
16	Jeudi			6	48	6
17	Vendredi			6	47	6
18	Samedi		M	6	45	6
19	DIMAN.	1 Du Carême.		6	44	6
20	Lundi			6	42	6
21	Mardi		[Ant. 2M	6	40	6
22	Mercredi	4 *Tems.* Chaire St. Pierre à		6	39	6
23	Jeudi		M à la Messe:	6	37	6
24	Vendredi	4 *Tems.* Mathias	M	6	36	6
25	Samedi	4 *Tems.*		6	34	6
26	DIMAN.	2 Sol. Mathias.		6	32	6
27	Lundi			6	30	6
28	Mardi			6	29	6

MARCH ☉ enters ♈ 20th, 7h. 34m. Ev

Full Moon the 1st. 11h. 17m. night.
Last Quarter the 8th. 7h 3m. evening.
New Moon the 15th. 11h. 39m. night.
First Quarter the 24th. 2h 38m. morning.
Full Moon, the 31st, 10h. 43m. morning.

Ds	w	ENGLISH CALENDAR.	R	☉	S.
1	W.	St. David Abp.	6	24	6
2	Th.	Chadwick.	6	22	6
3	F.		6	20	6
4	Sa.		6	19	6
5	*Sun*	*3d Sun. in Lent.*	6	17	6
6	M.		6	15	6
7	Tu.	Perpetua.	6	13	6
8	W.		6	12	6
9	Th.		6	10	6
10	F.		6	9	6
11	Sa.	[Gregory, M. B.	6	7	6
12	*Sun*	*4th Sunday in Lent. Mid. Lent.*	6	5	6
13	M.		6	4	6
14	Tu.		6	5	6
15	W		6	2	6
16	Th.		6	2	6
17	F.	St. Patrick.	6	2	6
18	Sa.	Edward. K. W. S.	6	1	6
19	*Sun*	*5th Sunday in Lent.*	6	0	6
20	M	Vernal Equinox. Benedict.	6	0	6
21	Tu.		6	0	6
22	W.		5	59	7
23	Th		5	57	7
24	F.		5	54	7
25	Sa.	*Annunciation. B. V. Mary.*	5	50	7
26	*Sun*	*Palm Sunday.*	5	47	7
27	M.		5	43	7
28	Tu.		5	39	7
29	W.		5	37	7
30	Th.		5	35	7
31	F.	*Good Friday.*	5	34	7

MARS le ☉ entre au ♈ le 20 à 7h 34m Soir

☉ Le 1 à 11h. 17m. Soir.
☾ Le 8 à 7h. 3m. Soir.
● Le 15 à 11h. 39m. Soir.
☽ Le 24 à 2h. 38m. Matin.
☉ Le 31 à 10h. 43m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.	☉	CL
1	Mercredi		6 24	6
2	Jeudi		6 22	6
3	Vendredi		6 20	6
4	Samedi	Casimire. 2M	6 19	6
5	DIMAN.	3.	6 17	6
6	Lundi		6 15	6
7	Mardi	Thomas d'Aquin. 2M	6 13	6
8	Mercredi	Jean de Dieu. M	6 12	6
9	Jeudi	Françoise. M	6 10	6
10	Vendredi	40 Martirs. M	6 9	6
11	Samedi		6 7	6
12	DIMAN.	4.	6 5	6
13	Lundi	Grégoire. M	6 4	6
14	Mardi		6 3	6
15	Mercredi		6 2	6
16	Jeudi		6 2	6
17	Vendredi	Patrice. M	6 1	6
18	Samedi		6 1	6
19	DIMAN.	De la Passion. Sol. Joseph.	6 0	6
20	Lundi	Joseph. M	6 0	6
21	Mardi	Benôit. M	6 0	6
22	Mercredi		5 59	7
23	Jeudi		5 57	7
24	Vendredi	N. D. de Pitié. M	5 54	7
25	Samedi	ANNONCIATION. M	5 52	7
26	DIMAN.	Rameaux.	5 50	7
27	Lundi		5 47	7
28	Mardi		5 43	7
29	Mercredi		5 37	7
30	Jeudi	Jeudi Saint.	5 35	7
31	Vendredi	Vendredi Saint.	5 34	7

APRIL ☉ enters ♉ 20th 7h. 8m. M.

Laſt Quarter the 7th 2h. 29m. morning.
New Moon the 14th. 3h. 17m. afternoon.
Firſt Quarter the 22d. 7h. 47m. evening.
Full Moon the 29th. 8h. 1m. evening.

Days	ENGLISH CALENDAR.		R.	☉	S.
1 Sa.			5	32	7
2 *Sun*	EASTER DAY.		5	30	7
3 M.	*Eaſter Monday.*	Richard B.	5	28	7
4 Tu.	*Eaſter Tueſday.*	S. Ambroſe.	5	27	7
5 W.			5	25	7
6 Th.			5	24	7
7 F.			5	22	7
8 Sa.			5	20	7
9 *Sun*	*1ſt Sun. aft. Eaſter.*	*Low Sunday.*	5	19	7
10 M.			5	17	7
11 Tu.			5	15	7
12 W.			5	14	7
13 Th.			5	12	7
14 F.			5	11	7
15 Sa.			5	9	7
16 *Sun*	*2d Sunday after Eaſter.*		5	7	7
17 M.			5	6	7
18 Tu.			5	4	7
19 W.	Alphege.		5	3	7
20 Th.			5	1	7
21 F.			5	0	7
22 Sa.			4	58	8
23 *Sun*	*3d Sun. af. Eaſter.*	ST. GEORGE.	4	57	8
24 M.			4	55	8
25 Tu.	*St. Mark Ev.*	Princeſs Mary born.	4	54	8
26 W.			4	52	8
27 Th.			4	51	8
28 F.			4	49	8
29 Sa.			4	48	8
30 *Sun*	*4th Sunday nfter Eaſter.*		4	46	8

AVRIL le ☉ entre au ♉ le 20 à 7h 8m M.

☾ Le 7 à 2h. 29m. Matin.
● Le 14 à 3h. 17m. Soir.
☽ Le 22 à 7h. 47m. Soir.
☉ Le 29 à 8h. 1m. Soir.

Jo.	Semaine.	FETES.		L ☉ C
1	Samedi	Samedi Saint.		5 32 7
2	DIMAN.	PAQUES. *Octave.*		5 30 7
3	Lundi			5 28 7
4	Mardi			5 27 7
5	Mercredi			5 25 7
6	Jeudi			5 24 7
7	Vendredi			5 22 7
8	Samedi			5 20 7
9	DIMAN.	1. QUASIMODO.		5 19 7
10	Lundi	François de Paul.		5 17 7
11	Mardi	Léon.		5 15 7
12	Mercredi	Isidore.		5 14 7
13	Jeudi	Herménégilde.		5 12 7
14	Vendredi	Vincent Ferrier.	M	5 11 7
15	Samedi	De la Ste. Vierge.		5 9 7
16	DIMAN.	2.		5 7 7
17	Lundi	Anicet.		5 6 7
18	Mardi			5 4 7
19	Mercredi			5 3 7
20	Jeudi			5 1 7
21	Vendredi	Anselme.		5 0 7
22	Samedi	Sotère &c		4 58 8
23	DIMAN.	3. Ste. Famille.	M	4 57 8
24	Lundi.	George.		4 55 8
25	Mardi	*Abstinence. Procession.*	Marc.	4 54 8
26	Mercredi	Clet, et Marcellin.		4 52 8
27	Jeudi			4 51 8
28	Vendredi	Vital.		4 49 8
29	Samedi	Pierre Martir.		4 48 8
30	DIMAN.	Cather. de Sienne.	M	4 46 8

MAY ☉ enters ♊ 21st. 8h. 36m. Morn.

Last Quarter the 6th. 10h. 46m. morning.
New Moon the 14th, 7h. 24m. morning.
First Quarter the 22d, 8h. 15m. morning.
Full Moon, the 29th. 3h. 38m. morning.

Days	ENGLISH CALENDAR.	R. ☉ S.
1 M.	*St. Philip and James.* App.	4 45 8
2 Tu.		4 43 8
3 W.	Inv. of the Croſs.	4 42 8
4 Th.		4 41 8
5 F.		4 40 8
6 Sa.	St John. Port Lat. Siege raiſed.	4 38 8
7 *Sun*	*5th Sun. af. Eaſ.* Dutcheſs of Y. b.	4 37 8
8 M.		4 35 8
9 Tu.		4 34 8
10 W		4 33 8
11 Th.	*Aſcenſion day.* *Holy Thurſday.*	4 31 8
12 F.		4 30 8
13 Sa.		4 29 8
14 *Sun*	*Sunday aft. Aſcenſion.*	4 28 8
15 M.		4 27 8
16 Tu.		4 25 8
17 W.	*Prs. of Wales born.*	4 24 8
18 Th.		4 23 8
19 F.	Q. CHARLOTTE b. 1744. Dunſtan.	4 22 8
20 Sa.		4 21 8
21 *Sun*	*Whit-Sunday.*	4 20 8
22 M.	Prs. Elizabeth born.	4 19 8
23 Tu.		4 18 8
24 W.	*Ember week.*	4 17 8
25 Th.		4 16 8
26 F	Aug. 1 App. C.	4 16 8
27 Sa.	Ven. Bede.	4 15 8
28 *Sun*	*Trinity Sunday.*	4 14 8
29 M.	*King Charles* II. *reſtored* 1660.	4 13 8
30 Tu.		4 12 8
31 W.		4 12 8

MAI le ☉ entre aux ♊ le 21 à 8h 26m Mt.

☾ Le 6 à 10h. 46m. Matin.
● Le 14 à 7h. 24m. Matin.
☽ Le 22 à 8h. 15m. Matin.
○ Le 29 à 3h. 38m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Lundi	Phillippe et Jacques		4	45	8
2	Mardi	Athanaſe.		4	43	8
3	Mercredi	Invention Ste. Croix.	M	4	42	8
4	Jeud	Monique		4	41	8
5	Vendredi	Pie. V.		4	40	8
6	Samedi	Jean Porte Latine.		4	38	8
7	DIMAN.	5. Staniſlas. Sol. Ph. et Ja.	M	4	37	8
8	Lundi	*Rogat.* Appar. St. Michel.	M	4	35	8
9	Mardi	*Rogat.* Gregoire Nazianze.		4	34	8
10	Mercredi	*Rogat.* Antonin.	2M	4	33	8
11	Jeudi	ASCENSION. *Octave.*		4	31	8
12	Vendredi	Nerée, &c.	M	4	30	8
13	Samedi			4	29	8
14	DIMAN.		2M	4	28	8
15	Lundi			4	27	8
16	Mardi	Ubalde.	M	4	25	8
17	Mercredi			4	24	8
18	Jeudi	*Octave.* Aſcenſion.		4	23	8
19	Vendredi	Pierre Celeſtin.	2M	4	22	8
20	Samedi	*Jeûne.* de la Vigile.		4	21	8
21	DIMAN.	PENTECOTE. *Octave.*		4	20	8
22	Lundi			4	19	8
23	Mardi			4	18	8
24	Mercredi	*Jeûne 4 Tems.*		4	17	8
25	Jeudi			4	16	8
26	Vendredi	*Jeûne 4 Tems.*	M	4	16	8
27	Samedi	*Jeûne 4 Tems.*	M	4	15	8
28	DIMAN.	1. TRINITE'.	M	4	14	8
29	Lundi	Gregoire VII.		4	13	8
30	Mardi	Phillippe de Néri.	M	4	12	8
31	Mercredi.	Venant.	M	4	12	8

JUNE ☉ enters ♋ 21st, 5h. 16m. Even.

Last Quarter the 4th, 8h. 50m. evening.
New Moon the 12th, 11h. 2m. night.
First Quarter the 20th, 7h. 18m. evening.
Full Moon, the 27th, 10h. 27m. morning.

Days.		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Th.	Nicomede.	4	11	8
2	F.		4	10	8
3	Sa.	[K. GEO. III. b. 4th, 1738.	4	10	8
4	*Sun*	*1st Sunday after Trinity.*	4	9	8
5	M.	D. Cumb. b. Boniface.	4	8	8
6	Tu.		4	8	8
7	W.		4	7	8
8	Th.		4	7	8
9	F.		4	7	8
10	Sa.	[& M.	4	6	8
11	*Sun*	*2d Sun. af. Trin.* St. *Barnabas* A.	4	6	8
12	M.		4	6	8
13	Tu.		4	5	8
14	W.		4	5	8
15	Th.		4	5	8
16	F.		4	5	8
17	Sa.	St. Alban M.	4	5	8
18	*Sun*	*3d Sunday after Trinity.*	4	5	8
19	M.		4	5	8
20	Tu.	Tr. of Edw. K. W. Saxons.	4	5	8
21	W.	Longest day. Summer Solstice.	4	5	8
22	Th.		4	5	8
23	F.		4	6	8
24	Sa.	*Nativity of St. John the Baptist.*	4	6	8
25	*Sun*	*4th Sunday after Trinity.*	4	6	8
26	M.		4	6	8
27	Tu		4	6	8
28	W.		4	7	8
29	Th.	*St. Peter & St. Paul.*	4	7	8
30	Fr.		4	8	8

JUIN le ☉ entre à ♋ le 21 à 5h 16m Soir.

☾ Le 4 à 8h. 50m. Soir.
● Le 12 à 11h. 2m Soir.
☽ Le 20 à 7h. 18m. Soir.
⊙ Le 27 à 10h. 27m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.	L	☉	C
1	Jeudi	FETE-DIEU. *Octave.*	4	11	8
2	Vendredi	M	4	10	8
3	Samedi		4	10	8
4	DIMAN.	2.	4	9	8
5	Lundi		4	8	8
6	Mardi	Norbert. M	4	8	8
7	Mercredi		4	7	8
8	Jeudi	*Octave.* FETE DIEU.	4	7	8
9	Vendredi	Bernardin. M	4	7	8
10	Samedi	Marguerite.	4	6	8
11	DIMAN.	3. Barnabé. M	4	6	8
12	Lundi	Jean à Facundo. M	4	6	8
13	Mardi	Antoine	4	5	8
14	Mercredi	Basile.	4	5	8
15	Jeudi	Magdeleine de Pazzis. M	4	5	8
16	Vendredi		4	5	8
17	Samedi	De la Ste. Vierge.	4	5	8
18	DIMAN.	4. M	4	5	8
19	Lundi	Julienne.	4	5	8
20	Mardi	Silvère.	4	5	8
21	Mercredi		4	5	8
22	Jeudi	Paulin	4	5	8
23	Vendredi	*Jeûne* de la Vigile.	4	6	8
24	Samedi	Jean Baptiste. *Octave.*	4	6	8
25	DIMAN.	5. Sol. Jean Bapt. M	4	6	8
26	Lundi	Jean et Paul.	4	6	8
27	Mardi		4	6	8
28	Mercredi	*Jeûne.* Léon 2M	4	7	8
29	Jeudi	PIERRE et PAUL. *Octave.*	4	7	8
30	Vendredi	Commémor. Paul. 2M	4	8	8

JULY ☉ enters ♌ 23d, 4h. 9m Morn.

Laſt Quarter, the 4th, 9h. 22m. morning.
New Moon the 12th, 1h. 33m afternoon.
Firſt Quarter the 20th, 2h. 45m. morning.
Full Moon the 26th, 5h. 34m. evening.

Days	ENGLISH CALENDAR	O S. R.	
1 Sa.		4	8
2 Sun	5th Sun. aft. Trin. Viſit. B. V. M.	4	9
3 M.	Tranſlation of St. Martin B.	4	9
4 Tu.	[Dog days, begin the 3d.	4	10
5 W.	Quebec founded 3d. 1608.	4	10
6 Th.		4	11
7 F.	Thomas à Becket.	4	12
8 Sa.		4	13
9 Sun	6th Sunday after Trinity.	4	13
10 M.		4	14
11 Tu.		4	15
12 W.		4	16
13 Th.		4	17
14 F.		4	18
15 Sa.	Swithin Bp.	4	18
16 Sun	7th Sunday after Trinity.	4	20
17 M.		4	20
18 Tu.		4	22
19 W.		4	23
20 Th	Margaret V.	4	24
21 F.		4	25
22 Sa.	St. Mary Magdalen.	4	26
23 Sun	8th. Sunday after Trinity.	4	27
24 M.		4	28
25 Tu.	St. James.	4	29
26 W.	St. Anne.	4	30
27 Th.		4	32
28 F.		4	33
29 Sa.		4	34
30 Sun	9th Sunday after Trinity.	4	36
31 M.		4	37

JUILLET le ☉ en. au ♌ le 23 à 4h 9m. M.

☾ Le 4 à 9h. 22m. Matin.
● Le 12 à 1h. 33m. Soir.
☽ Le 20 à 2h. 45m. Matin.
☉ Le 26 à 5h. 34m. Soir.

Jo	Semaine.	FETES.	L	☉	C
1	Samedi	*Octave.* Jean Baptiſte. M	4	8	8
2	DIMAN.	6. Viſitation. 3M	4	9	8
3	Lundi		4	9	8
4	Mardi		4	10	8
5	Mercredi		4	10	8
6	Jeudi	*Octave.* Apôtres.	4	11	8
7	Vendredi		4	12	8
8	Samedi	Elizabeth.	4	13	8
9	DIMAN.	7. Dedicace. *Octave.* M	4	13	8
10	Lundi	VII Frères, Martir s M	4	14	8
11	Mardi	M	4	15	8
12	Mercredi	Jean Gualbert. 2 M	4	16	8
13	Jeudi	Anaclet. M	4	17	8
14	Vendredi	Bonaventure. M	4	18	8
15	Samedi	Henri. M	4	18	8
16	DIMAN.	8. *Oct.* Dédic. M	4	20	8
17	Lundi	Alexis.	4	20	8
18	Mardi	N. D. de Mont Carmel. M	4	22	8
19	Mercredi	Vincent de Paul.	4	23	8
20	Jeudi	Marguerite.	4	24	8
21	Vendredi	*P*raxède.	4	25	8
22	*S*amedi	Magdelaine.	4	26	8
23	DIMAN.	9. Apollinaire. Sol. Jac. 2M	4	27	8
24	Lundi	De la Vigile. M	4	28	8
25	Mardi	Jacques. M	4	29	8
26	Mercredi	Anne.	4	30	8
27	Jeudi	Pentaléon.	4	32	8
28	Vendredi	Nazaire, &c.	4	33	8
29	Samedi	Marthe. M	4	34	8
30	DIMAN.	10. Sol. Anne. M	4	36	8
31	Lundi	Ignace.	4	37	8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 10h. 35m. M.

Laſt Quarter, the 3d, oh. 41m. morning.
New Moon the 11th, 2h. 53m. morning.
Firſt Quarter, the 18th, 8h. 40m. morning.
Full Moon the 25th. 2h. 23m. morning.

Dys	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	Tu.	Lammas day.	4	38	8
2	W.		4	40	8
3	Th.		4	41	8
4	F.		4	42	8
5	Sa.	Tranfiguration of Our Lord. 7th.	4	44	8
6	*Sun*	10*th Sunday after Trinity.*	4	45	8
7	M.	P. Amelia b. Dog days end.	4	47	8
8	Tu.	Name of Jeſus. 7th.	4	48	8
9	W.		4	49	8
10	Th.	St. Lawrence.	4	51	8
11	F.	Ducheſs of Brunſ. b.	4	52	8
12	Sa.	Prince of Wales, born 1762.	4	54	8
13	*sun.*	11*th* S. *aft. Tr.*	4	55	8
14	M.		4	57	8
15	Tu.		4	59	7
16	W.	Duke of York born.	5	0	7
17	Th.		5	1	7
18	F.		5	3	7
19	sa.		5	5	7
20	*Sun*	12*th Sun. af. Trin.* Aſſumption.	5	5	7
21	M.	Duke of Clarence born.	5	8	7
22	Tu.		5	9	7
23	W.		5	11	7
24	Th.	*St. Bartholomew.*	5	12	7
25	F.		5	14	7
26	Sa.		5	16	7
27	*Sun*	13*th Sunday af. Trin.*	5	17	7
28	M.	St. Auguſtine. B.	5	19	7
29	Tu.	St. John Bapt. beheaded.	5	21	7
30	W.		5	22	7
31	Th.		5	24	7

AOUST le ☉ entre à la ♍ le 23 à 10h 35m M.

☾ Le 3 à 0h. 41m. Matin.
● Le 11 à 2h. 53m. Matin.
☽ Le 18 à 8h. 40m. Matin.
⊙ Le 25 à 2h. 23m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.	L ☉ C
1	Mardi	Pierre aux Liens. 2M	4 38 8
2	Mercredi	Etienne Pape.	4 40 8
3	Jeudi	Invent. St. Etienne.	4 41 8
4	Vendredi	Dominique.	4 42 8
5	Samedi	N. D. des Neiges.	4 44 8
6	DIMAN.	11. Transfiguration. 2M	4 45 8
7	Lundi	Cajetan. M	4 47 8
8	Mardi	Cyriac, &c.	4 48 8
9	Mercredi	De la Vigile. M	4 49 8
10	Jeudi	Laurent. *Octave.*	4 51 8
11	Vendredi		4 52 8
12	Samedi	*Jeûne.* Claire. M	4 54 8
13	DIMAN.	12. Sol. Laurent. 2M	4 55 8
14	Lundi	M	4 57 8
15	Mardi		4 59 8
16	Mercredi	Hiacinthe. M	5 0 7
17	Jeudi	*Octave.* Laurent.	5 1 7
18	Vendredi	Agapite.	5 3 7
19	Samedi	*Jeûne* de la Vigile.	5 5 7
20	DIMAM.	13. Assom. *O.* Sol. Barth. M	5 6 7
21	Lundi	Joachim. M	5 8 7
22	Mardi	Bernard. 2M	5 9 7
23	Mercredi	Philippe de Beniti. 2M	5 11 7
24	Jeudi	Barthelemi.	5 12 7
25	Vendredi	Louis. M	5 14 7
26	Samedi	M	5 16 7
27	DIMAN	14. *Oc.* Assomp. Sol. Louis M	5 17 7
28	Lundi	Augustin. M	5 19 7
29	Mardi	Décollat. J. B. M	5 21 7
30	Mercredi	Rose de Lima. M	5 22 7
31	Jeudi	FETE DU SACERDOCE.	5 24 7

SEPTEMBER ☉ enters ♎ 23d 6h. 9m M.

Last Quarter the 1st. 6 h. 24m. evening.
New Moon, the 9th. 3h. 18m. afternoon.
First Quarter the 18th. 2h. 11m. afternoon.
Full Moon the 22d. 1h. 58m. afternoon.

Days	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1 F.	Giles Abb.	5	25	7
2 Sa.	London burnt 1666, O. S.	5	27	7
3 *Sun*	*14th Sunday after Trinity.*	5	28	7
4 M.		5	30	7
5 Tu.		5	32	7
6 W.		5	33	7
7 Th.	Enurchus B.	5	35	7
8 F.	Nativity of B. V. Mary.	5	37	7
9 Sa.		5	38	7
10 *Sun*	*15th Sun. aft. Trin.*	5	40	7
11 M.		5	42	7
12 Tu.		5	43	7
13 W.		5	45	7
14 Th.	Holy Crofs	5	45	7
15 F.		5	47	7
16 Sa.		5	48	7
17 *Sun*	*16th Su. af. Ty.* Lambert Bp.	5	50	7
18 M.		5	52	7
19 Tu.		5	53	7
20 W.	Ember week.	5	55	7
21 Th.	*St. Matthew.*	6	58	7
22 F.	K. GEO. III. crowned 1761.	6	59	7
23 Sa.	Autumnal Equinox.	6	0	6
24 *Sun*	*17th Sunday after Trinity.*	6	2	6
25 M.		6	3	6
26 Tu.	S. Cyprian.	6	5	6
27 W.		6	7	6
28 Th.		6	8	6
29 F.	*St. Michel.* Duch. of Wirtemb. b.	6	10	6
30 Sa.	St. Jerome Pr.	6	12	6

SEPTEMBRE le ☉ ent ♎ le 23 à 6h 9m Mt

☾ Le 1 à 6h. 24m. Soir.
● Le 9 à 3h. 18m. Soir.
☽ Le 18 à 2h. 11m. Soir.
☉ Le 22 à 1h. 58m. Soir.

Jo	Semaine.	FETES.	L ☉ C
1	Vendredi	Raimond Nonnat. 2M	5 25 7
2	Samedi	Etienne.	5 27 7
3	Diman.	15. S. S. M. M. Flavien, &c.	5 28 7
4	Lundi		5 30 7
5	Mardi	Laurent Juſtinien.	5 32 7
6	Mercredi		5 33 7
7	Jeudi		5 35 7
8	Vendredi	Nativité. *Octave.* M	5 37 7
9	Samedi	M	5 38 7
10	Diman.	16. Nom de Marie Sol. Nat. M	5 40 7
11	Lundi	Nich. Tolentin 2M	5 42 7
12	Mardi		5 43 7
13	Mercredi		5 45 7
14	Jeudi	Exalt. Ste. Croix. M	5 47 7
15	Vendredi	*Octave.* Nativité. M	5 48 7
16	Samedi	*Jeûne* Corneille, &c. M	5 50 7
17	Diman:	17. Sol. Mathieu.	5 52 7
18	Lundi	Thomas de Villeneuve	5 53 7
19	Mardi	Janvier, &c.	5 55 7
20	Mercredi	*J. 4 Tems.* Euſtache. &c. M	5 57 7
21	Jeudi	Mathieu.	5 58 7
22	Vendredi	*J. 4 T.* Stig. St. Franç. 2M	5 59 7
23	Samedi	*J. 4 T.* Lin. 2M	6 0 6
24	Diman.	18 N. D. de la Merci. Sol.	6 2 6
25	Lundi	[Math. M	6 3 6
26	Mardi	Cyprien &c.	6 5 6
27	Mercredi	Côme, &c.	6 7 6
28	Jeudi	Vinceſlas.	6 8 6
29	Vendredi	Michel.	6 10 6
30	Samedi	Jerôme.	6 12 6

OCTOBER ☉ enters ♎ 23d 3h. 12m. Ev.

Laſt Quarter th 1ſt. 1h. 30m. afternoon.
New Moon the 9th, 3h. 2m. morning.
Firſt Quarter the 15th 8h. 42m. evening.
Full Moon the 23d. 4h. 45m. morning.
Firſt Quarter the 31ſt. 8h. 42m. evening.

Days		ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	*Sun*	18*th* S. *af. T.* Remigius Bp.	6	15	6
2	M.		6	17	6
3	Tu.		6	18	6
4	W.		6	20	6
5	Th.		6	22	6
6	F	Faith V. & M.	6	23	6
7	Sa.		6	25	6
8	*Sun*	19*th Sun. aft. Trin.*	6	27	6
9	M.	St. Denys Bp.	6	28	6
10	Tu.		6	30	6
11	W.		6	32	6
12	Th.		6	33	6
13	F.	Tranſ. of King EDWARD Conf.	6	35	6
14	Sa.		6	36	6
15	*Sun*	20*th Sun. af. Trinity.*	6	38	6
16	M.	Dark Sunday at Quebec 1785.	6	40	6
17	Tu.	Etheldreda.	6	41	6
18	W.	St. *Luke Ev.*	6	43	6
19	T.		6	44	6
20	F.		6	46	6
21	Sa.		6	48	6
22	*Sun*	21ſt *Sun. af. Trin.*	6	49	6
23	M.		6	51	6
24	T		6	52	6
25	W.	K. GEO. III. Acceſ. Criſpin.	6	54	6
26	Th.	K. GEO. III. proclam: 1760.	6	56	6
27	F.		6	57	5
28	Sa.	*St. Simon & St. Jude.*	6	59	6
29	*Sun*	22*d Sund. aft. Trinity.*	7	0	6
30	M.		7	2	5
31	Tu.		7	3	5

OCTOBRE le ☉ ent. ♎ le 23 à 3h. 12m. Sr.

☾	Le 1 à	1h. 30m. Soir.	
●	Le 9 à	3h. 2m. Matin.	☾ Le 31 à 8h
☽	Le 15 à	8h. 42m. Soir.	42m. Soir.
☉	Le 23 à	4h. 45m. Matin.	

Jo	Semaine.	FETES.		L ☉ C
1	DIMAN.	19. *Solem.* du Roſaire.	M	6 15 6
2	Lundi	Anges Gardiens.		6 17 6
3	Mardi	Remi.		6 18 6
4	Mercredi	François d'Aſſiſe.		6 20 6
5	Jeudi	Placide		6 22 6
6	Vendredi	Bruno.		6 23 6
7	Samedi	De la Ste. Vierge.	M	6 25 6
8	DIMAN.	20. Brigitte.		6 27 6
9	Lundi	Denys,		6 28 6
10	Mardi	François de Borgias.		6 30 6
11	Mercredi			6 32 6
12	Jeudi			6 33 6
13	Vendredi	Edouard.		6 35 6
14	Samedi	Callixte.		6 36 6
15	DIMAN.	21. Therèſe.	M	6 38 6
16	Lundi			6 40 6
17	Mardi	Hedwige.		6 41 6
18	Mercredi	*Luc.*		6 43 6
19	Jeudi	Pierre d'Alcantara.		6 44 6
20	Vendredi			6 46 6
21	Samedi	De la Ste. Vierge.		6 48 6
22	DIMAN.	22. N. Dame de la Vict.	M	6 49 6
23	Lundi			6 51 6
24	Mardi			6 52 6
25	Mercredi	Chryſanthe, &c.		6 54 6
26	Jeudi	Evariſte.		6 56 6
27	Vendredi	*Jeûne* De la Vigile.		6 57 6
28	Samedi	Simon et Jude.		6 59 6
29	DIMAN.	23. Sol. Simon et Jude.		7 0 5
30	Lundi			7 2 5
31	Mardi	*Jeune.* De la Vigile.		7 3 5

NOVEMBER ☉ enters ♐ 22d. 11h. 31m M.

New Moon the 7th. 2h. 9m. evening.
First Quarter the 14th. at 5h. 0m. morning.
Full Moon the 21ſt, 10h. 17m. night.
Laſt Quarter the 30th. 2h. 38m. morning.

Days	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1 W.	*All Saints.*	7	5	5
2 Th	D. of Kent, b.	7	6	5
3 F.	Prs. Sophia born.	7	8	5
4 sa.	[1605.	7	9	5
5 *Sun*	23*d Sun. aft. Trin.* *Powder plot,*	7	11	5
6 M.	Leonard Con.	7	12	5
7 Tu.		7	13	5
8 W.	Prs. Auguſta Sophia born.	7	15	5
9 Th.		7	16	5
10 F.		7	17	5
11 sa.	St. Martin Bp.	7	19	5
12 *sun.*	24*th Sun. af. Trin.*	7	20	5
13 M.	Britius Bp.	7	21	5
14 Tu.		7	22	5
15 W.	St. Machutus Bp.	7	24	5
16 Th.		7	25	5
17 F.	Hugh Biſhop of Lincoln.	7	26	5
18 sa.		7	27	5
19 *sun*	25*th Sun. aft. Trin.*	7	28	5
20 M.	Edmund K. &. Martyr.	7	30	5
21 Tu.		7	30	5
22 W.	Cecilia.	7	32	5
23 Th.	St. Clement,	7	33	5
24 F.		7	34	5
25 Sa.	Catherine V.	7	35	5
26 *Sun*	26*th Sun. after Trin.*	7	36	5
27 M.		7	36	5
28 Tu.		7	37	5
29 W.		7	38	5
30 Th.	St. *Andrew.*	7	39	5

NOVEMBRE le ☉ entre ♐ le 22 à 11h 31m M

● Le 7 à 2h. 9m. Soir.
☽ Le 14 à 5h. 0m. Matin.
○ Le 21 à 10h. 17m. Soir.
☾ Le 30 à 2h. 38m. Matin.

Jo	Semaine.	FETES.			L ☉ C
1	Mercredi	TOUSSAINT. *Oct.*			7 5 5
2	Jeudi	Tréspassés.			7 6 5
3	Vendredi				7 8 5
4	samedi	Charles.		2M	7 9 5
5	Diman.	24.	M		7 11 5
6	Lundi				7 12 5
7	Mardi				7 13 5
8	Mercredi	*Octave.* Toussaint.		M	7 15 5
9	Jeudi	Dedic. Basil. *Sauveur.*		M	7 16 5
10	Vendredi	André Avellin.		M	7 17 5
11	samedi	Martin.	M		7 19 5
12	Diman.	25.			7 20 5
13	Lundi	Didace.			7 21 5
14	Mardi	Martin Pape.			7 22 5
15	Mercredi	Gertrude.			7 24 5
16	Jeudi				7 25 5
17	Vendredi	Grégoire Thaumaturge.			7 26 5
18	Samedi	Dedic. Basil. St. Pierre.			7 27 5
19	Diman.	26. Elizabeth.		2M	7 28 5
20	Lundi	Felix de Valois.			7 30 5
21	Mardi	Présentation.			7 30 5
22	Mercredi	Cecile.			7 32 5
23	Jeudi	Clément.		M	7 33 5
24	Vendredi	Jean de la Croix.		M	7 34 5
25	Samedi	*Jeûne.* Catherine.			7 35 5
26	Diman.	27. *Sol.* André.	M		7 36 5
27	Lundi				7 36 5
28	Mardi				7 37 5
29	Mercredi	De la Vigile.	M		7 38 5
30	Jeudi	André.			7 39 5

ECEMBER ☉ enters ♑ 21st 11h 58m. E.

New Moon the 7th. oh. 41m. morning.
First Quarter the 13th. 41h. 37m. evening.
Full Moon the 21st. 5h. 4m. evening.
Last Quarter the 29th, 6h. 7m. evening.

D.	rs.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	F.		7	40	5
2	Sa.		7	40	5
3	*sun.*	*Advent Sunday.*	7	41	5
4	M		7	42	5
5	Tu.		7	42	5
6	W.	Nicholas Bp.	7	43	5
7	Th.		7	43	5
8	F.	Concep. V. M.	7	44	5
9	Sa.		7	44	5
10	*sun.*	*2d Sund. in Advent.*	7	45	5
11	M.		7	45	5
12	Tu.		7	45	5
13	W.	Lucy V. M.	7	46	5
14	Th.		7	46	5
15	F.		7	46	5
16	Sa.	O Sapientia.	7	46	5
17	*sun.*	*3d Sund. in Advent.*	7	46	5
18	M.		7	46	5
19	Tu.		7	46	5
20	W.		7	46	5
21	Th	*St. Thomas.* Shortest day.	7	46	5
22	F.	Ember week.	7	46	5
23	Sa.		7	46	5
24	*Sun*	*4th Sun. in Advent.*	7	46	5
25	M.	*Christmas Day.*	7	46	5
26	Tu.	*St. Stephen.*	7	46	5
27	W.	*St. John.*	7	45	5
28	Th.	*Innocents.*	7	45	5
29	F.		7	45	5
30	Sa.	*1st Sun. after Christmas.* Silvester.	7	44	5
31	*Sun*	(Americans defeated.)	7	44	5

DECEMBRE le ☉ entre ♑ le 21 à 11h 58m S.

● Le 7 à 0h. 41m. Matin.
☽ Le 13 à 4h. 37m. Soir.
☉ Le 21 à 5h. 40m. Soir.
☾ Le 29 à 6h. 7m. Soir.

Jo	Semaine.	FETES.	LOC
1	Vendredi		7 40 5
2	samedi	Bibiane,	7 40 5
3	DIMAN.	1. de l'Avent. Sol. Xavier.	7 41 5
4	Lundi	Pierre Chrisologue. 2M	7 42 5
5	mardi	François Xavier. 2M	7 42 5
6	mercredi	Nicolas. M	7 43 5
7	jeudi	Ambroise. M	7 43 5
8	Vendredi	CONCEPTION. *Oct.* M	7 44 5
9	samedi	M	7 44 5
10	DIMAN.	2. 2M	7 45 5
11	Lundi	Damase. 2M	7 45 5
12	mardi	M	7 45 5
13	Mercredi	Luce. 2M	7 46 5
14	Jeudi	*Jeûne.* M	7 46 5
15	Vendredi	*Octave.* Conception. M	7 46 5
16	samedi	Eusebe. M	7 46 5
17	DIMAN.	3.	7 46 5
18	Lundi		7 46 5
19	Mardi		7 46 5
20	Mercredi	*Jeune. 4 Tems.* M. à la Messe.	7 46 5
21	Jeudi	Thomas. M	7 46 5
22	Vendredi	*Jeune. 4 Tems.*	7 46 5
23	Samedi	*Jeûne 4 tems.*	7 46 5
24	DIMAN.	4. Sol. Thomas.	7 46 5
25	Lundi	NOEL. *Octave.*	7 46 5
26	Mardi	ETIENNE. *Octave.* M	7 46 5
27	Mercredi	JEAN. *Octave.* 2M	7 45 5
28	Jeudi	Innocens. *Octave.* 3M	7 45 5
29	Vendredi	Thomas. 4M	7 45 5
30	Samedi	3M	7 44 5
31	DIMAN.	Silvestre. 5M	7 44 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distance from the sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbi	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. D. H.	D. H. M.			
Sun	890,000			25 6 0		3,818	8° 0′ 0″
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,295	1,043	15 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	22,290	9½	2 10 0
Mars	5.400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 0
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 0
Georgian	34,217	1,815,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknw	unknown

Planets lately discvd. PIAZZI, Orbit 4y, 7m, 10d: dist. from the Sun, taking the earth at 10 from 21-35.

OLBRET, - 4 8 3 - - - - - - 27-28

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	h.	m.	*Age of the Moon.*
0	6	45	15
1	7	33	16
2	8	21	17
3	9	9	18
4	9	57	19
5	10	45	20
6	11	33	21
7	12	21	22
8	1	9	23
9	1	57	24
10	2	45	25
11	3	33	26
12	4	21	27
13	5	9	28
14	5	57	29

New Moon. Full Moon.

This Table shews the time of high water ashore, of which circumstance all masters of vessels ought to be well aware when they remove their vessels from one place to another; but the ebbing continues three quarters of an hour in the Channel.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon, then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1h.	Tadoussac	2¾h
At Caouy	1¼	Pot à l'eau de vie	3¼
Manicouagan	1¾	Malbaie	4
Betsiamites	2	Baie St. Paul.	4¾
Port Neuf	2¼	Cap Tourmente	5¼

A concise EQUATION TABLE, adapted to the Second Year after Leap-Year. and will be within a Minute of the Truth for every Year; shewing to the nearest full Minute, how much, a Clock should be faster or slower than the Sun.

Table abrégée d'Equation, calculée pour la seconde année après l'année Bissextile, laquelle, à une minute près, se trouve juste pour chaque année; montrant à la minute combien une Horloge devroit être en avant ou en arriere du Soleil.

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Clock faster than the Sun.
Jan.	1	4	
	3	5	
	5	6	
	7	7	
	10	8	
	12	9	
	15	10	
	18	11	
	21	12	
	25	13	
	31	14	
Feb.	6	15	
	21	14	
	27	13	
Mar.	4	12	
	8	11	
	12	10	
	15	9	
	19	8	
	22	7	
	25	6	
	28	5	

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Clock faster.	Clock slower.	Clock faster.
Apr.	1	4			
	4	3			
	7	2			
	11	1			
	15	0			
	*				
	19		1		
	24		2		
	30		3		
May	14		4		
	29		3		
June	5		2		
	10		1		
	15		0		
	*				
	20			1	
	24			2	
	29			3	
July	4			4	
	11			5	
	26			6	

Months	Days.	Equ. in Minutes	Clock faster.	Clock slower than the Sun.
Aug	10	5		
	15	4		
	20	3		
	24	2		
	28	1		
	31	0		
	*			
Sept.	3	1		
	6	2		
	9	3		
	12	4		
	15	5		
	18	6		
	21	7		
	24	8		
	27	9		
	30	10		
Oct.	3	11		
	6	12		
	10	13		
	14	14		
	19	15		

Months.	Days.	Equ. in Minutes	Clock slower than the Sun.	Faster.
Oct.	27	16		
Nov.	8	16		
	15	15		
	20	14		
	24	13		
	27	12		
	30	11		
Dec.	2	10		
	5	9		
	7	8		
	9	7		
	11	6		
	13	5		
	15	4		
	18	3		
	20	2		
	22	1		
	24	0		
	*			
	26		1	
	28		2	
	30		3	

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Chriſt	4008
The Flood		2352
The diſperſion of Noah's poſterity		2207
The foundation of the Aſſyrian Monarchy by Ninus		2059
The Covenant with Abraham		1985
The departure of the Children of Iſrael from Egypt		1555
The rape of Helen		1204
The dedication of the Temple by Solomon		1008
The ÆRA of the OLYMPIADES		766
The ÆRA of the BUILDING of ROME		753
Cyrus, firſt King of Perſia		559
The defeat of the Perſians at Salamis		480
The Peloponeſian War began		431
Overthrow of the Athenian power by Lyſander		405
The victory of Arbela		331
The deſtruction of Carthage		146
The battle of Pharſalia		48
The battle of Actium		31
The ſhutting of the Temple of Janus, by Auguſtus		5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5
The VULGAR ÆRA		1
Conſtantine removed the ſeat of Empire to Byzantium		328
The end of the Weſtern Empire		476
Juſtinian publiſhed the Inſtitutes		529
The ÆRA of the HEGIRA		622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,		749
Charlemagne began the Empire of Germany		800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens		1055
The firſt Cruſade		1096
Magna Charta, ſigned in England		1215
Henry V. of England, battle of Agincourt		1415
Invention of Printing		1440
End of the Eaſtern Empire		1453
Lorenzo de Medicis, the Auguſtan age of modern Italy		1478
Charles V.		1519-56
Age of Louis XIV. and of Queen Anne		1643-1714

THE

BRITISH AMERICAN

ROYAL KALENDAR,

1809.

ETAT CIVILE ET MILITAIRE

DE

L'AMERIQUE BRITANNIQUE,

1809.

KING.

1760. Oct. 25. GEORGE III. King of the United Kingdom of Great-Britain and Ireland; Defender of the Faith, Sovereign of the Orders of the Garter, Thistle, Bath, and St. Patric, (Duke of Brunswic and Lunenberg, Arch-Treasurer and Elector of the Holy Roman Empire.)

IMPERIAL LEGISLATURE.

THE KING.

THE HOUSE of PEERS of GREAT-BRITAIN. ☞

Speaker *Right Hon. JOHN LORD ELDON.

Peers of the BLOOD ROYAL.

1762. *His Royal Highness GEORGE AUGUSTUS FREDERICK (Prince of Wales.)
84. *His R. H. Frederick, D. of York and Albany.
89. *His R. H. Wm. Henry, D. of Clarence and St. Andrews.
99. *His R. H. Edward, D. of Kent and Strathern.
99. *His R. H. Ernest Augustus, D. of Cumberland and Teviotdale.
1801. *His R. H. Augustus Frederick, Duke of Sussex.

This mark stands { * for Privy Counsellor. † Members of the House of Commons.

☞ *This and the following lists are principally corrected from the English Kalendars for* 1802.

1801. *His R. H. Adolphus Frederick, Duke of Cambridge.

1764. *His R. H. Wm. D. of Glouceſter and Edinburgh.

DUKES, [18]

MARQUISES, [12]

EARLS, [93]

VISCOUNTS, [22]

BARONS, [143]

SCOTS PEERS, elected June, 1807, [16]

IRISH PEERS, [28]

IRISH BISHOPS, [4]

PEERESSES in their own Right, by Creation or Descent, [10]

ARCHBISHOPS and BISHOPS, [26]

Clerk of the Parliament, Rt. Hon. *†George Roſe,
H. Cowper, Eſq. Clerk-Aſſiſtant,

HOUSE OF COMMONS OF GREAT-BRITAIN.

Third Parliament of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, elected June 2, 1807.

Speaker, the Right Hon. CHARLES ABBOT.

ENGLAND AND WALES, [513]

SCOTLAND, [45]

IRELAND, [100]

Clerk of the Houſe of Commons, John Hatſell, Eſq.
John Ley, Esq. Deputy,
Jeremiah Dyſon, Eſq. Clerk-Aſſiſtant,

The King's Moſt Honourable PRIVY COUNCIL.

Lord Preſident, Earl CAMDEN, K G

Prince of Wales, K: G.
D of York, K G & K B
D Clarence, K G & K T
D of Kent, K G & K P
D of Cumberland K G
D of Suſſex K G
D of Cambridge K G
D of Glouceſter, K G
Archbp. of Canterbury,
Lord Chancellor,
Archbiſhop of York,
Archbiſhop of Armagh,
E. Weſtmorland K G Privy Seal.
Duke of Norfolk,
Richmond,
Grafton, K G
Bedford,
Marlborough, K G
Athol, K T
Montroſe, K T
Portland, K G
Marq. Buckingham, K G
Stafford, K G
Townſhend,
Salisbury K G
Hertford, K G
Bute,
Welleſley, K P & K C
Douglas,
E. of Aylesford, Ld. Stewt
Dartmouth, K G Ld. C.
Derby
Earl of Pembroke, K G
Winchelſea, K G
Cheſterfield, K G
Sandwich,
Carliſle K G
Cholmondeley,
Lauderdale,
Elgin, K C
Tankerville,
Macclesfield,
Aſhburnham,
Harrington,
Buckinghamſhire,
Fitzwilliam,
Hardwicke, K G
Spencer, K G
Chatham, K G
Bathurſt,
Aylesbury, K T
Grosvenor,
Dorcheſter,
Carnarvon,
Liverpool,
St. Vincent, K B
Malmesbury K B
Moira,
Courtown, K P
Carysfort, K P
Donoughmore,
Onſlow,
Chicheſter,
Clancarty,
Powys,

Earl Grey,
†Temple
†Lord Chas. H. Somerſet,
Charles Spencer,
† Robert Spencer,
Frederic Campbell,
Viſcount Falmouth,
Howe, K B
Galway, K B
†Viscount Morpeth,
†Lord Oſſulſton,
†Stopford,
†Caſtlereagh,
Melville,
Sidmouth,
Cathcart, K T
†Henry Petty,
†Granville Lev. Gower,
†John Townſend,
†George Thynne,
†John Thynne,
Biſhop of London,
Lord St. John,
Holland,
Harrowby,
Walſingham,
Carteret,
Hawkesbury,
Grenville,
Auckland,
Mulgrave,
Bayning,
Glaſtonbury.
Bolton,
Minto,
Arden,
Lord St. Helens,
Henly, K B
Teignmouth,
Whitworth K B
Glenbervie,
Redeſdale,
Ellenborough,
Barham,
Erskine,
Manners,
†Ch. Abbot,
Sir G. Yohge, bart. K B
Hon. Chas. F. Greville,
Hon. Rd. Fitzpatrick,
†John Foſter.
†Hon. J. Chs. Villiers,
Sir Wm. Wynne, knt.
†Thomas Steele,
Sir Arch. Macdonald, knt.
†Wm. Windham,
Sir Jh. Banks, brt. K B
Hon. John Trevor,
†Sir W. Scott, kt
†Hon. Thom. Grenville,
†Iſaac Corry,
†George Canning,
†William Dundas,
†Hon. Charles P. Yorke,
†Sir Wm. Grant, knt.
†Thomas Wallace,
†Charles Bathurſt,
†William Wickham,
†George Roſe,
†Charles Long,
†Sir J B. Warren, bt. KB & K. C.

† In this and the following liſts, this mark ſtands for Member of the Houſe of Commons.

†John Smyth,
†John Hiley Addington,
†George Tierney,
Hon. Thomas Maitland,
†Nathaniel Bond,
†Hon. Arthur Paget, K B
†Sir Evan Nepean, bart.
Sir James Mansfield, knt.
Sir Wm. Drummond, K C
Charles Arbuthnot, K C
John Hookham Frere.
†Nicolas Vansittart,
†Reginald Pole Carew,
John Sullivan,
†Richard Brinsly Sheridan
†William Elliott,
George Ponsonby,
†Sir John Newport, bart.
†Sir John Anstruther, bt.
†Sir Jas. M. Pulteney bt.
†Hon. Spencer Percival,
†Hon. Robert Dundas,
†Hon. Sir A. Wellesley, K B
†Hon. Henry Pierrepont,
Francis James Jackson,
†Hon. Richard Ryder.

Clerks of the Council in ordinary.

Hon. Robt. Walpole,
Sir Stephen Cottrell, knt.
Sir George Chetwynd, bt.
Wm. Fawkener, esq.

Lords of the Committee of Council, appointed by the King, for the Consideration of all Matters relating to TRADE *and* FOREIGN PLANTATIONS.

President, Earl Bathurst.
Dy. Pref. *†George Rose.
The Lord Chancellor,
The Arch. of Canterbury,
First Ld of the Treasury,
First Ld of the Admiralty,
The Prin. Secs. of State,
Chancellor and Under-Treasurer of the Exchequer.
Speaker of the House of Commons.
Chanc. of the Duchy of Lancaster.
Paymasters of the Forces.
Treasurer of the Navy.
Master of the Mint.
Such Officers of State in Ireland as are Privy Councillors in England.
*Lord Fred. Campbell.
*Lord Glastonbury,
*Lord Whitworth,
*Earl of Clancarty.
*Rt. Hon. Sir Wm. Wynne, kt.
Secretaries, Sir Stephen Cottrell, & William Fawkener, Esq.
Law Clerk, John Reeves. Esq.
Chief Clerk, Geo. Chalmers, Esq. F R & A S

The Great Officers of State.

Lord Primate of all England, *The Right Honble. Chas. Manners Sutton, Ld. Archbp. of Canterbury.

Lord High Steward, (vacant)

Lord High Chancellor of Great-Britain, *Ld. Eldon.

First Lord of the Treasury, *Duke. of Portland,

Lord President of the Privy Council, *Earl Camden.

Lord Privy Seal, *Earl Westmoreland

Lord Chamberlain, Earl Dartmouth. K G

Lord High Constable, (vacant)

Hereditary Earl Marshal, Ch. Howard, Duke of Norfolk.

First Lord of the Admiralty, *Lord Mulgrave.

Principal Secretary of State for the Home Department. *Lord Hawkesbury.

Principal Secretary of State for Foreign affairs, †*Right Hon. George Canning.

Principal Secretary of State, for the War and Colony department, †*Lord Castlereagh.

Lord Lieutenant of Ireland, *Duke of Richmond.

High Court of Chancery.

Lord High Chancellor of Great Britain, *Lord Eldon.

Master or Keeper of the Rolls, *†Right Hon. Sir Wm. Grant, knt.

COURT OF KING'S BENCH.

Lord Chief Justice and Judges.

*Lord Ellenbourough, | Sr Soulden Lawrence kt.
Sir Nash Grose, Knt. | Sr Simon Le Blanc, knt.

COURT OF COMMON PLEAS.

Chief Juſtice and Judges.

†Rt. Hon. Sir James Mansfield, knt.
John Heath, Eſq.
Sir Giles Rooke, Knt.
Sir Alan Chambré, knt.

THE COURT OF EXCHEQUER.

Chancellor.

*†Right Hon. Spencer Perceval,

Lord Chief Baron.

*Right Hon. Sir Archibald Macdonald, kt. 3500l.

Three Barons, 3000l. each.

Sir Alex. Thompſon kt.
Sir Robert Graham, knt.
Sir George Wood, knt.
†Sir Vicary Gibbs, knt. *Atty. Genl.*
†Sir Thomas Plomer, knt. *Sollcitor General.*

ADMIRALTY-OFFICE. (Charing Croſs.)

Lord Commiſſioners. (7)

Rt. Hon. *Ld. Mulgrave, 1ſt Lord, ſalary 3000l. a year.
†Lord Gambier, Sir Richard Bickerton, bt. K C
†W. J. Hope and †Robt. Ward, Eſqrs. †Viſcount Palmerſton. †James Buller, Eſqr. 1000l each.
1ſt Secr. †W. Welleſly Pole, Eſq. 4000l.
2d Secr. John Barrow, Eſq. 2000l.
Chief Clerk, Thomas Kight, eſq.

ADMIRALTY-COURT.

Judge of the Admiralty.

*†Right Hon. Sir William Scott, knt. D. C. L.
Ks. Advocate Genl. †Sir John Nicholl, kt. D. C. L.

PAY-OFFICE OF THE NAVY. Somerſet Place.

Treaſurer of the Navy, 4000l.

*†Rt. Hon. Geo. Roſe, Eſq.

Pay Maſter of the Navy.

John Smith, Eſqr. 500l.

STATEMENT and distribution of the British Navy, Sept. 1, 1808.

	line	50's 44's	frig	slps	origs &c.	total
North Sea and Downs,	23	1	10	37	58	129
English and Irish Channels,	12	1	23	14	44	94
Spain, Portugal and Gibraltar,	21	1	10	23	4	59
Mediterranean and on passage,	21	2	25	15	3	66
Coast of Africa,	0	0	1	2	0	3
Amer. & Newfoundland stations,	2	2	15	9	5	33
West India Islands & on passage,	5	1	12	32	30	80
Jamaica Station,	2	2	9	20	8	40
Cape of Good Hope & outward,	7	2	6	8	5	28
East Indies and on passage,	6	1	20	6	4	37
Expeditions, cruising, &c.	0	0	4	1	1	6
TOTAL AT SEA.	98	13	135	167	162	573
In Port and fitting,	25	3	30	59	63	180
Guard Ships,	6	1	3	2	2	14
Hosp. Prison & Receiving Ships,	36	6	12	1	1	53
Total in Commission,	162	23	180	229	228	822
Ordinary and repairing,	49	15	57	50	16	187
Building,	60	0	15	23	6	104
GRAND TOTAL,	271	38	252	292	250	1113

COLONY & WAR DEPARTMENT. *(Downing-St.)*

Principal Secretary of State, *†Viscount Castlereagh.
Under Secy. Colonial Department, Edwd. Cooke, Esqr.
Ditto War Depart. †Hon. C. W. Stewart.

WAR OFFICE. *(Whitehall.)*

Secretary at War. *†Gen. Sir Js. My. Pulteney, bt.
Deputy Secry. F. Moore. Esqr.

1st *Clerk,* Rt. Lukin, esq.

Principal Clerks. { Leo. Morse, F. R. S. Ar. Windus,
Rd. Brown, Thos. Doas, Esqrs.

PAY-MASTER GENERALS. *(Whitehall.)*

*†Rt. Hon. Charles Long, & *†Lord Charles Henry Somerset, 2000l. each.

Deputies. Thomas P. Cortenay, esq. & Lord C. H. Somerset, 500l. each.

Accomptant Genl. David Thomas, esq. 1200l.

COMMANDER-IN-CHIEF'S OFFICE, *Horse Guards*

Commander in Chief of His Majesty's Forces, Field Marshall, His Royal Highness FREDERICK DUKE OF YORK. K. G. & K. B.

Lt. Col. J. W. Gordon. *Military Secy.*
Lieut. Col. H. Torrens, *Assistant do.*
Lt. Col. Hon. F. G. Upton Howard. *Private Sec.*
Hon. Lieut. Col. A. Upton,
Capt. Bunbury,
Hon. Lt. Col. F. G. Upton Howard,
Hon. Major Paget,
} *Aid-de-Camps.*

STAFF.

Maj.-Gen. Harry Calvert, *Adjutant-General.*
Brig. Genl. Wm. Wynyard, *Dep. Adjutant-General.*
Major.-General Brownrigg, *Quarter Master General.*
Brig. Gen. †Hon. Alex. Hope, *Deputy.*
Assistants, Lieut. Col. Paterson, Lieut. Col. Brown, and Major Marlay.
Thomas Aston Coffin, esq. *Commissary General of Stores, &c. to the Forces at Home.*
L. B. Morse, esq. *Deputy Commissary General.*
George Aust, esq. *Commissary-General of Musters.*
John Tekell, esq. *Deputy Commissary Genl.*
*†Rt. Hon. Rd. Ryder, *Judge Martial and Advocate General.*
J. Augustus Oldham, esq. *Deputy.*
Sir Lucas Pepys, bart. M. D. *Physician General.*
Thos. Keate, esq. *Surgeon General.*
F. Knight, esq. *Inspector Genl. of Hospitals.* Dr.

Dr. R. Borland, *Assiſtant*
Geo. Garnier, eſq. *Apothecary General.*
Rev. J. Gamble, M A *Chaplain Genl.*

Genl. The Earl of Harrington, *Commander of the Forces in* Ireland.
Lieut. Col. H. M. Gordon, *Military Secretary.*

Lieut. Genl. Viſ. Cathcart, *Commander of the Forces in* Scotland.
Capt. Lord R. Kerr, *Military Secy.*

Master-Genl. of the Ordnance.

*Earl of Chatham.

Clerk of the Ordnance, †Hon. Cropley Aſhley Cooper,
Treaſurer, Joſeph Hunt, Eſq.

Statement of the British Army.

9 Battalions royal artillery.
1 Brigade of royal artillery drivers.
Royal Engineers.
2 Regiments life guards.
1 Ditto royal horſe guards.
7 Ditto dragoon guards.
25 Ditto lighgt dragoons.
Royal waggon train.
Corps of royal artillery, foreign.
3 Regiments foot guards,
101 Ditto of infantry of the line.
New South Wales corps.
8 Weſt India regiments.
Royal York rangers,
Royal Weſt India rangers.
3 Ceylon regiments.
16 Regts German Legion and 1 corps engineers
10 Foreign regiments.
1 Royal ſtaff corps.
1 Royal African corps,

9 Garriſon battalions.
12 Veteran battalions.
5 Colonial fencibles, &c. excluſive of militia and volunteers.

CUSTOM-HOUSE, *Thames-Street.*

THE BOARD AND ITS ATTENDANTS.

COMMISSIONERS, 1200l. *a Year.*

Chairman, Rd. Frewin, and William Roe, Eſqrs.
Sir Alexander Munro, knt.
Fra. F. Luttrell, eſq. L L D.
John Buller, eſq.
Gloceſter Wilſon, eſq. F, R S.
James Hume, eſq.
John Williams. eſq.
James Willis, eſq.
Secretary, John Timothy Swainſon, eſq.

GENERAL POST-OFFICE.

Joint Poſt-Maſters-General. *Earl of Chicheſter,
*Earl of Sandwich.

Secy. and Reſident Surveyor, F. Freeling, eſquire.

A Liſt of the King's Packet-boats.

FALMOUTH, WEST INDIA & AMERICA.

D. of Marlborough, Bull.
Princeſs Amelia, Stevens.
Princeſs Charlotte, Kerr.
Necton, Blight.
D. of Keut, Cotesworth.
Lady Arabella, Porteus.
Prince Erneſt, Petre.
Queen Charlotte, Mudge.
Pr. Adolphus, Boulderſon,
D. of Cumb. Lawrence.
F. Freeling, Bell,
Windſor-Caſtle, Sutton.
Mancheſter, Davies.
Princeſs Mary, Pocock.
Duke of Montroſe, Dinely.
Ld. Hobart, Hamilton,

CI-

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1809.

*** It may be neceſſary to obſerve that the Quebec Almanack is not, nor never has been, an official publication; and therefore, the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in anywiſe affect any precedence, which either of them reſpectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be ſuggeſted upon good authority.

LISTE CIVILE,

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1809.

*** On croit néceſſaire de dire, que l'Almanach de Québec n'eſt pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des differents Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conſéquence quant à leurs rangs, ou préſéance reſpective. L'Imprimeur ſe fera, cependant, toujours un plaiſir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait, ſur des bonnes autorités.

GO-

GOVERNOR,

His Excellency Sir JAMES HENRY CRAIG, Knight of the Most Honorable Order of the Bath, Captain-General, and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova Scotia, New-Brunswick and their several Dependencies, General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-Canada and Upper-Canada, Nova Scotia and New-Brunswick and their several Dependencies, and in the Island of Newfoundland, *&c. &c. &c.*

His Excellency Sir ROBERT SHORE MILNES, Baronet, Lieut. Gov. of the Province of Lower Canada.

H. W. Ryland, Esq. *Secy. to the Governor General.*
Lewis Foy, Esq. *Assistant Secretary.*
—— Forbes, Esq. Lt. Governor of Gaspé.

The Honble. the Legislative Council.

The Honorable Jonathan Sewell, Speaker.
Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Honble.

Mr. Justice Dunn,
Paul Roc de St. Ours,
François Baby,
Charles De Lanaudiere,
R. A. De Boucherville
Henry Caldwell.
Chief Justice Monk,
Sir J. Johnston,
Chartier De Lotbiniere,
Gbl. Elzeard Taschereau,
Mr. Justice Williams

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*
Chas. Et. De Lery Esq. *Clerk Assistant.*
James Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
Mr. Wm. Boutillier, Gent. *Usher of the Black Rod.*
Mr. James Grossman, *Serjeant at Arms.*
Mr. François Romain, *Door Keeper.*
Mr. Louis Du Bord, *Messenger.*
Charles Bellouin, *Office Keeper.*

The

The Honorable the House of Assembly,
elected july 1804.
Fourth Session, Fourth Provincial Parliament.

*** *Those in* Italicks, *were Members of the last Parliament.*

Speaker, The Hon. —— ——

Gaspé,
George Pyke,
Cornwallis,
J. L. Borgia. & Jos. Robitaille.
Devon,
François Bernier, & Jean Bte. Fortin.
Hertford,
Louis Turgeon, & Etienne Ferréole Roy.
Dorchester,
John Caldwell, & P. Langlois.
Buckinghamshire,
François Legendre, & J. B. Hebert.
Borough of William Henry,

Richelieu,
Louis Bourdage, & H. M. Delorme.
Bedford,
Wm. Sturge Moore.
Surrey,
Jacques Cartier, & Pascal Chagnon.
Kent.
Joseph Plante, & Joseph Papineau.
Huntingdon.
J. A. Panet, & L. De Salaberry.
York,
John Mure, & John J. Tresser.
Westward,
Wm. M'Gillivray, & D. B. Viger.
Eastward,
Jean Marie Mondelet, & James Stuart.
Comté.
Louis Roy Portelance, & J. B. Durocher.

Esquires.

Montreal

Effingham.
Joſeph Meunier, & Joſeph Duclos.
Leinſter.
J. Turgeon, & B. Farribault.
Warwick.
James Cuthbert, & Roſs Cuthbert.
Three Rivers.
Jos. Badeaux, & Ezekiel Hart.
St. Maurice.
Michel Carron, & Thomas Coffin.
Hampſhire.
L. A. Juchr. Duchesnay, & F. Huot.
Comté.
Pierre A. De Bonne & R. Gray.
Upper-Town.
John Blackwood, & Claude Dénécheau.
Lower-Town.
Pierre Bedard, & John Jones.
Northumberland.
J. M. Poulin. & Aug. Caron.
Orléans.
Jerôme Martineau.

Quebec. } Eſqs.

William Lindſay, Junr. Eſquire, *Clerk.*
——— ——— *Clerk Aſſiſtant.*
——— ——— *French Tranſlator.*
——— ——— *Copying Clerk.*

Mr. Ant. Parent, *Serjeant at Arms.*
Pierre Labadie, *Houſe keeper.*
Auguſtus Welling, *Meſſenger.*

Etienne Drolette,
Jean Fluet,
Thomas Burrows, } *Door-Keepers.*

Th

The King's Honble. Executive Council

The Honble. the Chief Justice

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon. Esquires.

Thomas Dunn,	John Young,
P. R. de St. Ours,	Jenkin Williams,
François Baby,	John Craigie,
James M'Gill.	P. L. Panet,
Chief justice Monk,	John Richardson.
P. A. Debonne,	

Herman Witsius Ryland, Esq. *Clerk.*

Xavier de Lanaudiere, Esq. *French Translator and Secr.*

F. Romain, *Door-keeper.*—Isaac Guay, *Messenger.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Tho. Amyot, Esqr. *Secretary & Register of the Province.*

John Taylor, Esqr. *Deputy Secy. & Register of the Province.*

H. W. Ryland, Esquire, *Clerk of the Crown in Chanc.*

Hon. Henry Caldwell, Esquire, *Receiver-general.*

John Hale, Esquire, *Auditor and Inspector General of Accompts.*

Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor General.*

Thomas Fargues, *Auditor of Land Patents.*

Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*

Hon. G. E. Taschereau Esq. *Superintendant Post houses.*

Lt. Col. Fleury Deschambault Esq. late 109th Regt. Dep. *Agent for Indian affairs.*

Louis De Salaberry, Esqr. *Deputy Superintendant of the St. François and Abenaquis Indians.*

Geo. Hawdon, Esq. *Store keeper General to the Indian Department.*

Geo. Longmore, Esqr. M. D. *Health Officer of the Port of Quebec.*

Hon.

Hon. G. E. Taſchereau, Eſq. *Grand Voyer Québec*
John Antrobus, Eſq. *Grand Voyer Three-Rivers.*
Louis René Chauſſegros De Lery, eſq. *do. Montreal.*
William LeMaitre, Eſq. *Grand Voyer Gaſpé.*
Paul Lacroix, *Surveyor of Highways above the long Sault on the Ottawa River.*
J. B. le Comte Dupré, Eſq. *Inſp. of Police, Montréal.*
Joſeph Planté Eſq. *Inspector General of the King's Domaine and Greffier du Papier Terrier.*
Mr. John Bentley, *Inſpector of Highways, Quebec.*
Louis Charland, Eſq. *ditto at Montreal.*
Mr. William Burns, *Auctioneer at Quebec.*
Mr. Jean Bouthillier, } *Inſpectors of Pot & Pearl*
Mr. Wm. Johnson Holt, } *Aſhes at Montreal.*
Mr. James Rogers Hogel, *do. at 3 Rivers.*
Mr. Chas. Fremont, *ditto at Quebec.*
Mr. Wm. Phillips, *Inſpector of Flour at Quebec.*
Mr. Geo. Hobbs, *ditto of ditto at Montreal.*
Mr. Wm. Boutillier & Mr. Anthony Anderſon, *Inſpectors of Beef & Pork for the Diſtrict of Quebec.*
Mr. John Clark, & Mr. Louis La Montagne, *Inspectors of Beef & Pork for the Diſtrict of Montreal.*
George Chapman, *Clerk of the Market at Quebec, and ſtamper of weights and meaſures.**
Louis Porlier, Ecuier, *Inſpector of the Hay Market and ſtamper of Weights and Meaſures at Montreal.*
James Kyle, *Clerk of the Markets at Montreal.*
Mr. William Martin, *Inſp. of Chimnies at Montreal.*
Mr. John Grout, *Inſpector of do. at Quebec.*
Mr. Louis Joſeph Le Prouſt, *do. at Three-Rivers, and ſtamper of Weights and Meaſures.*
John M'Rae, Alex: M'Rae, Joſhua Bebee, John Duthie, Pierre Le Blanc, Benj. Le Blanc, David Connazher, and Ralph Pritchard, *Cullers and Inſpectors of Fiſh for the Diſtrict of Gaſpé.*

---

* The Clerk of the Houſe of Aſſembly, for the time being, is by Law, Keeper of the Provincial Standard, Weights and Measures.

For Quebec.

Maſter Cullers and Meaſurers of Staves.

Archibald Campbell, | Thomas Mackie,
John Saxton Campbell, | Alex. M'Donald.

Maſter Cullers and Meaſurers of Timber.

John Campbell, | Oliver Corbin.

Maſter Culler & Meaſurer of Planks & Boards.

Pierre Beaupré.

Maſter Culler & Meaſurer of Maſts & Yards.

Andrew Allen.

For Montreal.

Master Cullers and Meaſurers of Staves.

William England, | James Cowie,
Alexander England, | Pierre Moreau.
James Birſs, |

Master Culler and Meaſurer of Masts, Spars, Timber, Planks and Boards.

James Ellis Campbell.

Master Culler & Meaſurer of Planks & Boards.

John Kay.

Commiſſioners appointed by *dedimus poteſtatem*, to adminiſter *Oaths* to any perſon being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Que. { Jenkin Williams, H. W. Ryland, } John Taylor. } Eſqrs

Mont. { John Reid, P. Fortier, David Roſs, } J. Bte. Durocher, Fras. Deſrivieres, } Eſqr.

3 Riv. { Hon. Louis Ch: Foucher, Charles Thomas, } Eſquires,

Gaſ. { Hugh Munro, Daniel M'Pherſon, and } Theophilus Fox, Wm. Crawford, } Eſqr.

Commiſſioners to adminiſter the Oaths to the Members of the Legiſlatu

Louis Duniere, and } Eſquir

Com-

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert. *At Quebec.*

Lewis Gugy, Charles Thomas, Esqrs. } *At Three Rivers.*

James Sawers, Esq. *At William Henry.*

James M'Gill, Pierre Guy, and J. G. Beek, Esqrs. } *At Montreal.*

René Boileau, Esq. *At Chambly.*

Wm. Lindsay, and Patrick Conroy, *At St. John's.*

Henry Ruiter, John Ruiter, Phillip Luke, Esqrs. & Mr. Jesse Pennoyer. } *At Missiskoui Bay.*

Joseph Baker, *Dunham,*	Edmond Heard, *Newport,*
Leon Lalanne, *Shefford,*	Jos. Sawyers, *Eaton,*
Phin. Hubbard, *Stanstead*	Wm. Barnard, *Shipton,*
Heury Cull, *Hatley,*	Chr. Menut, *Simpson,*
Gilbert Hyat, *Ascot,*	Philemon Wright, *Hull.*

Justices of the Peace appointed on the 19th June, 1807 to Administer Oaths to Half Pay Officers.

District of Quebec.—Louis De Salaberry, John Blackwood, John Painter, John Mure, Esquires.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson, Joseph Frobisher, Louis Chaboillez, William M Gillivray, Patrick Murray, James Walker, George M'Beath, Calvin May, Phillip Ruiter, Philip Luke, John Whitlock, James Cuthbert, Samuel Willard, William Sturge Moore, Esquires.

District of Three-Rivers.—Thomas Coffin, David Monro, Lewis Gugy, Jesse Pennoyer, Henry Cull, Gilbert Hyat, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—William Crawford, Philip Robin, Esquires.

Com-

Commiſſaires pour exécuter le pouvoir de faire réparer les Egliſes, &c. &c.

DISTRICT DE QUÉBEC.

Thomas Dunn,	G. Elz. Tachereau,
Jenkin Williams,	J. Bte. le Comte Dupré
P. A. De Bonne,	

DISTRICT DE MONTRÉAL.

Pierre Louis Panet,	Pierre Fortier.
James M'Gill,	Edward Wm. Gray,
Pierre Guy,	Louis Chaboillez, Ecrs.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Thomas Coffin,	Nicolas St. Martin,
L. Chas. Foucher,	David Monro.

Commiſſioners for the execution of an Act of the 40th. Geo. III. for the relief of Inſane Perſons, and for the ſupport of Foundlings.

QUEBEC.

Berthelot D'Artigny,
James Fiſher,
George Longmore,
Joſeph Planté, and
John Coffin. } Eſquires.

MONTREAL.

Honble. James McGill, and P. L. Panet,
George Selby,
and } Eſquires.

THREE-RIVERS.

Louis Gugy,
Chas. Thomas, and
Etienne Le Blanc. } Eſquires.

Committee to ſuperintend the Houſe of Correction at Quebec.

Hon. G. E. Taſchereau, } Eſquires.

Com.

Committee to ſuperintend the Houſe of Correction at Montreal.

Charles Blake,
Jean Philip Leprohon, | and
Paul La Croix. Eſqrs.

Commiſſioners for the adminiſtration of the Eſtates heretofore belonging to the late Order of Jeſuits.

The Hon. Francis Baby,
Thomas Dunn,
Jenkin Williams,
Berthelot Dartigny,
H. W. Ryland. } Eſqrs.
Honble. H. Caldwell, Treaſurer.

Commiſſioners for erecting a Bridge over the River Jacques Cartier.

Hon. Gabriel Elzeard Taſchereau,
Jonathan Sewell, and the Hon. John Craigie.

Truſtees for Improving, Ordering and Keeping in Repair the Road from the City of Montreal *to* Lachine, *thro' the Wood, appointed under the Provincial Act*, 46, *Cap. XI. GEO. IIId.* vizt.

Honbles. James M'Gill, and John Richardſon.
Joſeph Papineau,
Iſaac W. Clark,
Joſeph Frobiſher, } Eſqrs.
Louis Guy,
and
Jean Marie Mondelet.

Commiſſioners for the erection of a Court Houſe at Quebec.

Hon. Thomas Dunn,
Hon. Jonathan Sewell,
——— ———,
Berthelot Dartigny.
Eſqr.
Eſq. Treaſurer.

Com-

Commiſſioners for the execution of An Act to remove the old Walls that ſurround the City of Montreal.

James M'Gill,
John Richardſon,
Jean Marie Mondelet, } Eſquires.
Louis Chaboillez, Eſqr. Secretary.

Under the Provincial Act, 47, Geo. III. Cap. XII.
Ronald McDonell, overſeer of the Salmon and other fiſheries in the Diſtrict of Gaſpé, to the weſtward of Point Mackarel.

Commiſſioners for erecting a Gaol at Quebec.

Louis De Salaberry,
John Blackwood, } Eſquires.
Berthelot D'Artigny.
Louis Montizambert, Treaſurer & Clerk. *Com-*

Commiſſioners under Prov. statute 47 Geo. III cap. 13.

Philip Ruiter & Philip Luke Eſqrs. stanbridge, Durham Brome, Farnham, sutton, & st. Armands.

Henry cull and Jeſſe Pennoyer Eſquires, Hatley, stanſtead, Barnſton, compton Barford & Aſcott.

William sturge Moore & Henry Mounſen, Eſquires caldwell manor

John savage and Leon Lalanne, Eſquires Potton Bolton, Granby, shefford and stukely.

J. Cuthbert, Louis Olivier, and J. Douaife Bondy, *for La Noray, Dautray, Burdon, Berthier et Chicot, Isle du Pas & Dusable or N. Yook.*

Commiſſioners for the erection of a Gaol at Montreal.

P. L. Panet,
J. Ogden, } J. Frobiſher. } eſqrs
F. W. Armintinger, Treaſurer & Clerk.

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

Cour Provinciale d'Appel

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Perſonne ayant l'Adminiſtration du Gouvernement, les Membres du Conſeil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le Diſtrict de Montréal ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du Diſtrict dans laquelle le Jugement dont eſt Appel, a été rendu, exceptés)

Jacques Shepherd, Ecuïer, *Greffier.*

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A Quebec.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuïer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le Diſtrict de Québec.

Edward Bowen, Ecuïer, *Procureur Général.*
Jas. Stuart, Ecuïer, *Solliciteur Général.*
Oliver Perrault, Ecuïer, *Avocat Général.*
William Pollock, & Charles De Lery, Ecuiers *Clercs de la Couronne.*
Js. Tanſwell, *Interprête.*
William Reid, *Geolier.*

A Montreal.

L'Honorable James Monk, Ecuïer juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le Diſtrict de Montréal.
William Pollock et John Reid, Ecrs. *Clercs de la Couronne.*

Cour de Vice-Amiraute',

Pour les Causes Criminelles.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, les Membres du Conſeil Légiſlatif, et autres nommés dans la commiſſion, Juges.—La Cour doit être compoſée de ſept Membres au moins.

James Ker, Ecuïer, *Juge.*

J.

J. *B.* Deſtimauville, Ecuïer, *Greffier.*
Mr. John Campbell, *Maréchal.*

COUR DU BANC DU ROI
pour le Diſtrict de Québec.
Le Grand Juge de la Province.

Thomas Dunn,
Jenkin Williams,
P. A De Bonne,
} Ecuïers, juges.

G. Pyke & J. F. Perrault, Ecuïers, *Greffiers.*
Ja. Shepherd, Ecuïer, *Sheriff.*
John Wm. Woolſey, Ecuïer, *Coronaire.*

COUR DU BANC DU ROI
Pour le Diſtrict de Montréal.
Le juge en Chef pour le Diſtrict de Montréal.

P. L. Panet,
Iſaac Ogden et
James Reid,
} Ecuïers, juges.

J. Reid, & S. de Beaujeu, Ecuyers, *Greffiers.*
Edwd. Wm Gray, Ecuïer, *Sheriff.*
Jonathan A. Gray, Ecuïer, *Coronaire.*
Jacob Khun, *Geolier.*

COUR PROVINCIALE
Pour le Diſtrict des Trois-Rivieres.

Louis Charles Foucher, Ecuïer, un des juges de la Cour du Banc du Roi pour le Diſtrict des Trois-Rivieres et juge Provincial.
Charles Thomas, Ecuïer, *Greffier.*
L. Gugy, Ecuïer, *Sheriff.*
W. Pollock, & C. Thomas Ecrs, *Clercs de la Couronne.*
Joſeph Ray, *Geolier.*

COUR PROVINCIALE
Pour le Diſtrict Inférieur de GASPE'.
Wm. Crawford, Ecr. Juge Provincial.
Francis Robichaud, Ecr. *Greffier.*
Thomas Mann Ecr. *Sheriff.*—J. jefferies, Ecr. *C.*

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

A Québec. — Ecuïers.

Edward Bowen, Procureur Général.
Jas. Stuart, Solicitеur Général,
Olivier Perrault, Avocat Général.
Berthelot D'Artigny,
J. A. Panet,
Pierre Bedard.
Alexis Caron,
James Ker,
John Caldwell,
Joſeph Levaſſeur Borgia,
Xavier De Lanaudiere,
Jean Thomas Taſchereau,
John Roſs, Junr.
Pierre Martin Dufau,
Geo. Vanfelſon,
Andw. Stuart,
James Cartwright.

A Montréal. — Ecuïers.

Thomas Walker,
Stephen Sewell,
Charles François Hamelin,
David Roſs,
James Reid.
Joſeph Bedard.
Narciſſe Panet.
Dennis B. Vigé,
Janvier Domptail Lacroix,
Benjamin Beaubien,
David Ogden,
Francois Xavier Bender,
Antoine Louis Levesque,
Jean *Roch* Rolland,
Pierre Dom. Debartzch,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Queſnel,
Samuel Gale.

3 Riv.	Pierre Vezina,	Roſs Cuthbert,	Ecuiers
	A. Berthelot,	Joſeph Comeau,	
	Pre. Jhs. Chevrefils,	Hugh Fraſer.	

LISTE DES NOTAIRES.

DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Maîtres.	*Réſidence.*	*Maîtres.*
Charles Voyer,	Ville de Québec.	Mich. Sauvageaux
Joſeph Planté,		John Jones, Junr.
Roger le Lievre.		Martin Martineau,
Felix Tétû.		Jean Belanger,
Barth. Faribault,		Thomas Lee,
Michel Berthelot,		Chs. La Gorce,
Jacques Voyer.		Charles Huot.

Dont la réſidence n'eſt pas connu.

Jacques Boucher,	Laurent Geneſt,
Jean Fras. Mercure,	P. J. Chevrefils, junior,
Ant. Amable Pratte,	Remi Piuze,
Iſidore Leveſque,	

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

François Saſſeville, Baie St. Paul.
Louis Bernier, Chateau Richer.
François Xavier Larûe, La Pointe aux Trembles.
A. Trudel, à St. Anne Laperade.
Joſeph Vezina, Champlain,

COTE DU SUD.

John Walſh, A. de la Chevrotiere, } Lotbiniere.
Louis Turgeon, fils, à St. Charles.
Abraham Turgeon, Beaumont,
Joſeph Riverin, et Auguſtin Larue, St. Valier.
Nicolas Gaſpard Boiſſeau, J. C. Letourneau, } à St. Thomas.

Jean Fras. Fournel, Ste. Anne,
Auguſtin Dionne, Riviere Ouelle.
Bernard Dubergès, } à Kamouraska.
Thomas Pitt, }

Ville de Montreal.

Maîtres.	*Maîtres.*
Jean Delisle,	Jon. A. Gray,
J. Jacques Jorand,	Thomas Barron.
J. Papineau,	Charles Prevoſt,
J. Gerbrand Beek,	Louis Guy,
Louis Chaboillez,	Louis H. Latour,
J. G Deliſle,	J. Marie Cadieux,
Pierre Lukin,	Ls. Sarrault,
J. M. Mondelêt,	Jos. Roi,

Isle de Montreal.

Louis Thibaudeau, La Pointe Claire.

Isle Jesus.

Auguſtin Chatellier, } Ste. Roſe.
Nicolas Mantelht, }
J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.

Cote' du Nord.

J. B. N. Deguire, Vaudreuil.
Ant. Alexis Dubois, Soulanges.
Louis Brunelle, } St. Benoit.
Joſeph B. Mailloux, }
Pierre Remi Gagnier, }
Frs. L. Belefeuille, } St. Eustache,
Ignace Raizenne, }
Joseph Turgeon, }
Pierre Laforce, } Terrebonne.
Frs. H. Sèguin. }
Joſ. Ed. Faribault, } L'Aſſomption.
Louis Raymond, }
J. M. Faribault, St. Roch.

Jos

Jos. Desforges, } St. Henry de la Mascouche.
Jos. Brunelle, }

Frs. X. Dezery,
J. Piette,
Jean M. M. C. Duvernay } Berthier.
J. Bte. M'Bean,

Cote' du Sud.

Louis Demers, Chateauguay,

Edme Henry,
Paul Th. Pinsonault, } La Prairie,
Louis Barbeau,

Louis Decoigne, Blairfindie,

Pierre Gauthier, père, } Boucherville.
Frs. George Lepailleur, }

P. G. Vallé, Verchères,

Riviere Chambly.

René Boileau, St. Joseph,
Frs. Méd. Petrimoulx, Pointe Olivier,
Thomas Bedard, St. Jean Baptiste,

Christophe Michau.
Pierre Paul Dutalmé, } St. Denis.
Louis Bourdages,

Louis Pichard,
Pierre A. Gauthier, fils, } St. Hyacinthe.

Henry Crebassa, Sorel.
Gamelin Gaucher, St. Ours.
Léon Lalanne, Lake Champlain.

Trois-Rivieres.

Joseph Badeaux, | Etienne Ranvoyzé.
Charles Pratte. | B. N. Doucet.

Riviere Yamaska.

Louis Picard,
Pierre Gauthier, fils. } St. Hiacinthe.

Côte du Nord.

Joseph Cadet, L'Ormiere.

Antoine Gagnon,
Louis Robin, } Riviere du Loup.

CÔTE DU SUD.

Antoine Robin, St. François.
François Louis Dumoulin, Nicolet.

JUGES à PAIX pour le Diſtrict de QUEBEC.

Les Membres du Conſeil Légiſlatif et Exécutif.
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Diſtricts de Québec, Montreal, Trois Rivieres & Gaſpé.

Du Quorum.

Thomas Scott,
Malcolm Fraſer,
Jacques Perrault,
Louis de Salaberry,
John Blackwood,
John Painter,
Ignace Aub. de Gaſpé
Donald M'Lean,
Charles Pinguet,
Paſchal Taché,
Charles Riverin,
Mathew M'Nider,
Thomas Wilſon,
Ralph Roſs Lewen,
Thomas Alliſon,
William Lindſay,
J. B. Couillard,
Lauchlin Smith,
Joſeph de la Fontaine
Auguſtin Trudel,
Pierre Duchouquet,
J. Baptiſte Morin,
Joſeph Riverin,

Quorum.

Wm. Crawford, Prov. Juge,
M. T. Colbec,

Ecuïers.

Thos. Pierre,
Joſh. Taſchereau,
Gamelin Launiere,
Ls. de la Gorgendiere
G. Allſopp, jun.
Louis Belair,
Robert Slade,
A. J. Ducheſnay, fils
Peter Fraſer,
Felix Tetu,
Pierre Caſgrin,
John Mure,
James Irvine,
Mathew Bell,
Louis R. Fremont,
Louis Marchand,
Louis Duniere,
Louis Turgeon,
Sir IſaacCoffin, bt.
P. FranklinColbeck.
Tremblé,
Ant. Riverin.
J. Bte. Lemay,
Jean Bte. Tilly Noel,
Philip Robin,
Peter Doucet,
Claude Denecheau.

Ecuïers.

Geo. Pyke & J.F. Perrault, Ecuïers, *Greffs. de la Paix.*

JUGES

JUGES à PAIX
Pour le DISTRICT de MONTREAL.

Les Membres des Conſeils Légiſlatif et Exécutif.
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Diſtricts de Quebec, Montreal & Trois Rivieres.

Pierre Fortier,
Joſeph Frobiſher,
Thomas M'Cord,
Patrick Murray,
Chriſtopher Carter,
Louis Lamare Porlier,
Labruere Montarville
P. M. De Lavaltrie,
Chriſtop. Sanguinet,
Paul Lacroix,
Patrick Conroy,
J. Bte. Bruyere,
G. Daillebout de Cuiſy
L. M. de Couagne,
J. Bte. Hervieux,
Charles Blake,
R. Cruickſhanks,
Alexander Henry,
Joſeph Lacroix,
Le Gras Pierreville,
Pierre Bouthillier,
C. Roc de St. Ours,
Louis Marchand,
René Boileau,
Eu. des R. Beaubien.
Hertel De Rouville,
Alexis Caron,
George M'Beath,
James Fraſer,
John Richardſon,
Iſaac W. Clarke,
Alexander Auldjo,

Du Quorum.

Thomas Forſyth,
Wm. Maitland,
Joſeph Papineau,
James Hughes,
James Dunlop,
Duncan Cameron,
Joſeph Turgeon,
William Lindſay
Nathaniel Coffin,
Jeſſe Pennoyer,
Calvin May,
Gilbert Jennie,
Philip Ruiter,
Pierre Guerout,
John Whitlock
John Steele,
Jean Marie Mondelet
François Rolland,
John Ferguſon,
Louis Chaboillez, fils
Ephraim Naſh,
Phillip Luke,
Henry Collins,
Oliver Barker,
Daniel Robertſon,
Ezra Ball,
Eliſha Bartholomew,
Louv. De Montigny.

Du Quorum.

Edw.

Edward Cartwright,
Louis Guy, fils.
François Desrivieres,
J. Philipe Leprohon,
Jean Bouthillier,
J. Baptiste Durocher,
Hyp. St. Geo. Dupré
Venant St. Germain,
James Cuthbert,
Alexander Cuthbert,
Barthelemy Rocher,
Bonaventure Panet,
Hugh Munro,
Thomas Porteous,
Michel Turgeon,
Jacob Oldham,
N. E. Dumont, fils,
Pierre Rémi Gagné,
J de LaBroquerie fils
Jos. Quesnel,
Simon Z. Watson,
Louis Olivier,
Nicolas Bayard,
P. Hebert,
Edm. Henry,
J. Bte. Raimond,
J. E. Faribault,
Laurent Leroux,
Alex. Mabbet,
Jacques Lacombe,
Jos. S. Germain,
J. Anderson,
Wm. Byrne,
Ph. Byrne,
H. Delorme,
Joseph Hebert,
Sam. Willard,

ECUIERS.

John Lane,
Wm. M'Gillivray,
Cha. Gasp. Lanaudiere,
Etienne Partenais,
Jacques Archambault,
Etienne Ducheſnois,
Ambroiſe Sanguinet,
Antoine Fillion,
Wm. Sturge Moore,
Jonas Abbot,
George Cook,
Hic Salts,
Henry Monſey,
Henry Denyke,
P. Dutalmé,
Jean Deſſaules.
Peter Benedict,
William Kell,
James Caldwell,
Et. N. St. Dizier,
Jos. Douaire Bondy,
Jona. Fuller,
Pierre Rotot,
Louis Raymond,
Joel Ives,
John Savage,
Jos. Baker,
Richard Adams,
Philemon Wright,
William Bullock,
Thomas Hubbard,
Jno. Wightman,
Joſeph Power,
Leon Lalanne,
Jn. Manning, ſenr.
Jno. Odel, jr.
John M'Callum,

Chas. Kilborn,
Simon Fraſer,
Henry M'Kenzie.
L. R. C. De Lery,
James Finlay,
Paul J. Pinſonnault,
Seraphim Cherier,
Henry Cull.

Indian Territory.

Ecuiers. { Duncan M'Gillivray, Wm. M'Gillivray, Rod. M'Kenzie, Sir Alex. M'Kenzie, John Ogilvy.

John Reid, Ecuïer, *Greffier de la Paix.*

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT des TROIS RIVIERES.

Les Membres des Conſeils Légiſlatif et Exécutif.
Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Diſtricts de Québec, Montréal et Trois Rivieres.

Thomas Coffin,	Du Quorum.	L. Joſeph Leprouſt.	Ecuiers.
J. Bte. Perrault,		P. M. DeChamplain,	
Nic. St. Martin,		L. de Tonnancour,	
John Antrobus,		Antoine Courval,	
Pre. Ig. Daillebout,		Etienne Le Blanc,	
Hector McLean.		Ben. Jos. Frobiſher,	
Joſeph Badeau,		Jo. Ant. Crevier, de St. François.	
Geo. Dame,		Louis Gouin,	
David Monro,		Pierre Jos. Heroux,	
Lewis Gugy,		Ant. Gagnon,	
Jeſſe Pennoyer,		Moſes Wicoles,	
Oliver Baker,		Gilbert Hyatt,	
Patrick Conroy,		Wm. Barnard,	
Henry Cull.		Emd. Heard,	
Pierre Creſſé,		Joſiah Sawers,	
Amable Belaire,		Charles Kilborn,	
Pierre St. Cire,		Ezra Ball,	
P. Antoine Baſin,		J. Bte. Lozeau.	
Zachary Macaulay,		James Johnſton,	
J achim Lanouette,			

Charles Thomas Ecuyer, *Coronaire et Greffier de la Paix.*

JUGES

JUGES à PAIX

Pour le DISTRICT INFERIEUR de GASPE.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal & Trois Rivieres.

Du Quorum.

Hugh Munro,
Daniel M'Pherson,
Hugh O'Hara,
Theophilus Fox,
Richard Nevison,
John Beek,
J. Bte. dela Fontaine
George Duthie,
Pierre Loubert,

Ecuïres.

Oliver O'Hara,
Thomas Sherrer,
Michel Lepage,
Charles Cavenaugh,
Edward Man,
James Drummond,
Edward O'Hara,
Jas. Stuart and
Philip Robin.
Peter Doucet,

François. Robichaud, *Greffr, de la Paix.*

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

Pour le District de Québec.

Messrs.

Jas. Fisher, M. D.
G. Longmore
Wm. Holmes.

} Chirurgiens appointés pour examiner ceux qui demandent des Licences.

LICENCIE'S.

Mssrs.

P. Chicou Duvert,
P. L. B. dit Lalancet
Joseph Karsh.
P. de S. Laterriere
F. Dohren,
Liveright Puize,
F. Potdevin,
J. Denéchaud,
Thomas Hutton
Francis Blanchet.
Samuel Holmes,
Jas. Cockburn,
Wm. Ang. Dame,
James Labrie

Chirurgiens et Apothicaires.

Jane Drew Orchard & Marianne Mackey, Midwives

ME.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

Pour le Diſtrict de Montréal.

Meſſieurs
- charles Lake,
- George Selby,
- Henry Loedel
- john Rowand,
- F. X. Bender.

} Chirurgiens appointés pour examiner ceux qui demandent des Licences.

LICENCIE'S.

- john Bowand,
- jean claude Lehoulier.

} chirurgiens, Apothicaires, et Accoucheurs.

- Hern. melchior Eberts,
- George Stubenger,
- Henry Loedel,
- George Meyers,
- Marie Antoine Vigneau,
- Auguſt Globenſkynd,
- Moſes Nicolls,
- Benj. Green.
- J. Brown Chamberlain,

} chirurgiens et apothicaires

- François Rieutord,
- Daniel Arnoldi,
- Henry Munro.
- J. Bte. Rieutord,
- Alexander Talham,
- Aug. Benj. Schiller,

} Chirurgiens.

- Simon Fraſer,
- Auguſtin Leonard,
- Timothy Johnson,
- Abner Rice,
- Jos. Lafage,
- Robert Sheldon,
- John M'Lauchlin,
- John H. Ferris,
- Henry Porter,
- John Carter.

} Chirurgiens & Apothicaire.

John Kinlaid, Wm. Barr, L. Am. Caseneuve, Jonas Abbot, Geo. Wadsworth. C. Lyman. } Apothicaire.

Joseph Borgne, Theodore stein, charles schiller, charles Thenel, Guillaume La Bat, Anthony Berthe. } saigneurs et aracheurs de dents.

Marie la Victoire, Joseph Boismenu, Marie Major, } Accoucheuses.

LISTE DES ARPENTEURS DANS LA PROVINCE

Joseph Bouchette, Ecuier, Arpenteur Général de la Province.

Jesse Pennoyer,
Theodore de Pencier,
Jeremiah M'Carthy, senr.
Wm. Vondenvelden,
S. Z. Watson,
William Fortune,
Jean Bte. Demers,
Charles Turgeon,
Amable Dezery,
François Le Gendre,
H. le Maire St. Germain
Louis Perrault,
Joseph Kilborne,
Jean Bte. Bedard,
Nathaniel Coffin,
Pierre Beaupré,
Jean Bte. La Rue,
John Collins Antill,
Louis Charland,
Joseph Martel,
Jeremiah McCarthy, Jr.
Henry O'Hara,
Pierre Lambert,
H. Roi, dit Déjardin,
Etienne Guy.
François Fournier,
Théodore Davies.
Charles Laurier,
Louis Le Gendre,
Christopher S. Bailey,
Peter Weilbrunner,
John Frederick Dame,
Modeste Pratte.
Joseph Whitman,
Joel Ackley,
joseph Senet,
Pierre Déry,
Michel Dwyer,

Benjamin Ecuyer,
William Sax,
Joseph Fraser,
Ignace Plomondon, fils.
Jean Bte. Courval,
John Gaudet,
Joseph Fortune,
Jean Plomondon,
Jean Antoine Bouthillier,
Robert Smith,
John Dwyer,
Pierre Rottot,
Richard Berranger Hay.

LISTE DES ENCANTEURS LICENCIES.

Quebec.

William Burns,
John Jones,
James Gray,
Joseph Jones,
Thomas White,
Thomas Cary,
Thomas Aylwin,
Roger Lelievre,
François Pagé.
Louis Boucher,
André Dubord,
Pierre Masse,
Joseph Saucier,
Peter Amiraux,
Joseph Craven,
Joseph Fournier,
Louis De Lamare.

Montreal.

Jos. Provan,
William Travis,
Augustin Cuvillier,
James Fraser,
John Connolly,
John M'Lean,
John Harkness,
Jos. Flamand,
Alexander Henry,
Jerome Bardel,
J. E. Morin,
And. Collmyer,
Louis Provender,
Elizabeth Nathon,
Jean Desforges,
Nicholas Graham,
George Graves,
J. B. Bondy,
William Henderson,
W. P. Fleming,
William Grant, junr
Guillme. Peladeau,
Alexander Mabbut,
John Sandford,
Bonaventure Panet,
Judah Joseph.

Three-Rivers.

J. F. Dame,
Benjamin Hart,
Alexander Hart.

TRINITY-HOUSE of QUEBEC.

The CORPORATION *eſtabliſhed by an Act of the Provincial Parliament of the 45th GEO. IIId. cap. XII.*

The Honble. John Young, Maſter.

John Painter, Esqr.—Depy. Maſter.

Mathew Bell,
James Irvine,
François Boucher, Harbour Maſter.
A. J. Raby, Superint. of Pilots.
} Eſquires. } Wardens at Quebec.

Alexander Auldjo,
Franſ. Desrivieres,
James Caldwell,
} Eſqrs. } Wardens at Montreal.

Officers.

William Lindſay, junr. Eſqr. Regiſtrar & Treaſurer.
Mr. John Delisle, junr. Clerk to the Wardens at Montreal.
Mr. Gabriel Franchere, Harbour Maſter at Montreal.
Mr. John Campbell, Water Bailiff at Quebec.
Mr. John Harvé, do. at Montreal.
Martin Chinic, aſſiſtant examiner of Pilots for and below the Harbour of Quebec.

François Bellet,
Antoine Cureux, St. Germain,
} aſſiſtant examiners of Pilots for and above the Harb. of Quebec.

Joſeph LE PAGE, Meſſenger.

BRANCH PILOTS *for and above the harbour of Quebec.*

Charles Lapriſe,
Joſeph Bourque,
Jean Decarreau, pere.
Etienne Papillon,
Vincent Bonhomme,
François Pagé,
Jean Godin,
Pierre Pagé,
Michel Poirée,
Charles Poiré,
Denis L'Allier,
Pierre Doré,
Pierre Pagé, le jeune.
Auguſtin Dugal,
Joseph Morin.

BRANCH

BRANCH PILOTS *for and below the harbour of Quebec.*

Martin Chinic,	Jean Lavoie,
Joſeph Doiron, ſenr.	Joſeph Langlois,
Bazile Prejeans,	William Roſs,
Charles Savarre,	Alexander Roſs.
Jean Le Brun,	John Roſs.
Pierre Martinet,	Daniel Roſs,
Charles Doiron,	Pierre Rouleau,
Louis Demers,	Dominique Mariée,
Michel Lemieux,	Jean Baptiſte Tivierge,
Abraham Chaſſeur,	Barthelmy La Chance,
Gabriel Chaſſeur,	Gabl. La Chance,
Jean Bte. Petit,	James Forbes,
Antoine Petit,	François Lapointe,
Louis Gibert,	Berthelemy Pouliotte,
Jean Bte. Chaloux,	Jean Dumas.
Charles Le Cour,	Ambroiſe Dumas.
William Pettigreu,	François Dumas.
Louis Le Claire,	Antoine Rouſſel,
L. M. Lavoie,	Joſeph Tremblé,
Pierre Lavoie,	Laurent Tremblé.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.

From Bic to Quebec, viz.	per foot.
From the 1ſt May to the 10th November inclusive,	£0 16 0
From the 11th to the 19th Nov. inclusive,	1 1 0
From the 20th Nov. to the 1ſt March inclusive,	1 6 0
From the 2d to the 31ſt March inclusive,	0 18 6

From Quebec to Bic,	per foot.
From the 1ſt May to the 10th Nov. inclusive,	£0 14 0
From the 11th to the 19th Nov. inclusive,	0 19 0
From the 20th Nov. to the 1ſt March inclusive,	1 4 0
From the 2d to the 31ſt March inclusive,	0 16 6

To and from Montreal.

For veſſels of 200 tons meaſurement and under £15
of 201 to 250 tons incluſive - £20
of 251 tons and upwards - - £25
and half of the ſaid rates, if the veſſel proceeds no further than Three-Rivers.

Pilots taking veſſels up to Three-Rivers or Montreal, are entitled to two third parts of the above rates—The Pilots bringing them down, are entitled to the third.

Rates of Pilot, Water and Poundage on Pilot Money payable at the Naval-Office, by Maſters and Commanders of veſſels.

For every foot of water for which maſters or commanders of veſſels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2ſ6. currency pr. foot.

For veſſels going to Three-Rivers or Montreal,
of 100 to 150 tons incluſive, £2 currency.
of 151 to 200 tons incluſive, £3 - -
of 201 to 250 tons incluſive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 - -

On ſettling with pilots, maſters or commanders of veſſels, or the conſignees of ſuch veſſels, are to deduct 8d. in the pound for the amount of the ſums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the ſame being funded by law, under the direction of the Trinity Houſe, for the relief of decayed pilots, their widows and children.

Or-

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

THOMAS SCOTT, Esqr. Collector.
CHARLES STEWART, Esqr. Comptroller.
Mr. Chs. G. Stewart, Searcher, Guager and Surveyor for the Act of Navigation.
Augustus Welling, Hugh McDonald, Tidesmen.
Mr. John Gerbrand Beek, Superintendant at Montréal.
Mr. William Hall, Inspector & Visitor at ditto.
George M'Beath Esqr. Collector of Duties at the port of St. John.
William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
Oliver O'Hara, Esq. deputy Collector at New Carlisle.
Hugh O'Hara, Esq. Deputy Collector & Preventive Officer at Gaspé.

OFFICERS

Of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

GEORGE HERIOT, Esquire, Deputy Post-Master-General for the Provinces of Canada, New-Brunswick, Nova-Scotia and their Dependencies.

L. Canada.
- Quebec - George Heriot,
- Montreal - D. Sutherland,
- Three Rivers Edward Sills,
- Berthier - L. Olivier,
- Gaspé - Henry Johnson,
- Bay of Chaleurs J. B. Mann.

Upper Canada.
- Cornwall - ——— ———,
- Osnaburg - Miles McDonell,
- Augusta - Samuel Sherwood,
- Kingston - Thos. Deacon,
- York - Wm. Allan,
- Niagara - Joseph Edwards,

Nova Scotia.	Queenſtown	Thomas Dickſon,
	Chippawa	Robert Mecklem,
	Sandwich	Wm. Hands.
	Halifax -	Jno. Brittain,
	Windſor -	W. G. Lavers,
	Horton -	Eliſha Dewolph,
	Annapolis	Alexander Burket,
	Digby -	John Warwick.
	Liverpool	Eliſha Calking,
Islands.	Cape Breton	A. Dodd,
	Prince Edward's Iſland.	B. Chappell,
	Newfoundland	———
NBrunsk.	St. Iohn -	William Campbell,
	Weſtmoreland	James Watſon,
	Magerville	Iſrael Perley,
	Frederiçton	Stephen Jarvis.

Packets in the Bay of Fundy.

Schooner Matilda, 50 Tons.
Sloop Mary Ann, 29 Tons.

MILICES DU BAS-CANADA.

Adjudant Général, le Col. FRANCOIS BABY.

Député Adj. Gén. le Lt. Col. François Vassal de Monviel.

Assistant de l'Adj. Gén. le Major Charles Fremont.

MILICES DU BAS CANADA.

Formant 27 Divisions.

District de Québec, 8 Divisions.

Premiere Division de la Ville.

Jean Baptiste Lecomte Dupré, Colonel,

P. A. De Bonne, Lieutenant Colonel,

J. F. Perrault. Major,

Capitaines à Québec.

Jh. Planté,	Pierre Laforce,
Barthy. Faribault,	Aug. Germain,
Jac. Voyer,	J. B. Corbin.
F. Têtu,	Claude Dénécheau,
C. De Léry,	

Lieutenants.

Martin Chinic,	J. Leblond, Père,
J. B. Destimauville,	Louis Robitaille,
J. F. Perrault,	Geo. Vanfelson,
P. F. Baillargé,	Louis Plamondon,
F. X. Durette,	Louis Delamare,
François Pinguet,	B. Lemoine Despins,
Pierre C. Dumas,	H. Lemoine Despins,
Ph. De Gaspé,	L. Duvert,
X Germain,	Ed. Gauvreau,
G. Massue,	J. Leblond, fils,
T. Lee, fils.	Ch. Derome, fils,

Officiers attachés à l'Etat Major, en Ville.

Jh. Planté, et Ch. De Lery, } Capits. et Aide-Majors,

J. B. Destimauville, Lt. Adjutant.

P. Beaupré. Sergent Major,

Capi-

Capitaines dans les Paroiſſes.

Iſle d'orléans	Pierre Ferland,	St. Pierre,
	François Guérard,	Ste. Famille,
	Joſeph Lepage,	St. François,
	Louis Geneſt,	St. Jean,
	Jean Labrecque	St. Laurent,
	Feréol Roy,	Beaumont,
	Etienne Carrier, Ch. Prevoſt,	St. Charles,
	Louis Goſſelin, Leſſard Bulteau, François Roi, J. B. Lemieux, Michel Bouraſſa,	St. Gervais,
	Joſeph Marçeau, Pierre Tangué,	St. Michel,
	Germain Blondeau, Pierre Bonneau, Charles Bouchard,	St. Vallier,

Aides-Majors dans les Paroiſſes.

A. Cantin,	St. Pierre,
A. Drouin,	Ste. Famille.
Jh. Lepage,	St. François,
A. B. C. de Beaumont,	Beaumont,
C. Foucher,	St. Michel.

Deuxieme Diviſion de la Ville.

G. E. Taſchereau, Colonel.
C. Pinguet, Lieutenant Colonel.
Charles Fremont, Major.
J. P. J. Taſchereau, Major pour la Campag.

Capitaines à Québec.

O. Perrault,	A. O. De Lanaudiere.
F. Levesque,	Louis Montiſambert.
P. Bruneau,	P. E. Desbarats,
J. Drapeau,	M. Berthelot, fils,
J. Bouchette,	

Lieutenants.

Michel Sauvageau,	François Fortier,
P. Langlois,	Joseph Dorion,
François Duval, fils.	Ch. Pinguet,
Bernard Ant. Panet,	Ph. Panet,
Louis Levesque,	J. B. Lebourdais,
Jerôme Martineau,	L. Theodore Besserer,
Michel Clouette,	George Farribault,
Antoine Cugnet,	Pierre Bruneau,
P. M. Dufaux,	Roger Raby,
Joseph Carmel.	Joseph Languedoc.
Jean Bellanger,	*Enseigne.*
Louis Pinguet,	Gonzague Berthelot.

Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.

Louis Montisambert, Cap. et Adjutant.
Charles Pinguet, Lt. Aide-Major.
Philippe Panet, do.
Paul Morin, Sergent Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Louis Cantin, Jean Samson. Jean B. Poiré,	Pointe Levy,
Louis Buffiere, Pierre Buffiere,	St. Henry,
François Verreau, Guillaume Provost, Fr. Bonneville.	Ste. Marie.
Ives Chiquet.	St. Joseph,
J. Roi.	St. François.
Jean Bte. Demers, père. J. B. Demers, fils.	St. Nicolas.
J. B. Noël,	St. Antoine.
Antoine Hamel,	Ste. Croix,
J. B. Lemai. Louis Lemai.	Lotbiniere.
Xavier Adam,	St. Jean l'Echaillon,

Aides-Major dans les Paroisses

Antoine Bazin, Ste. Marie.

Nouv. Beauce.

Troisie-

Troiſième Diviſion de la Ville.

John Hale, Colonel.

Thomas Scott, Lieutenant-Colonel.

James Shepherd, Major.

CAPITAINS.

Robert Woolſey,	Mathew Lymburner,
John Coffin,	William Smith,
William Lane,	John Caldwell,
William Burns,	Robert Morrogh,
James Tod,	Wm. Lindſay, jr.

FIRST LIEUTENANTS.

John Roſs.	Gilbert Ainſlie,
Iſaac Roberts,	James Ker,
John Painter,	James Irvine,
Charles Stewart,	George Pyke,
John M'Cord,	Angus Shaw,
A. Ferguſon,	James Stewart,
John Jones.	George Symes,
John Munro,	Thomas Place,
David Monro,	John Paterſon,
John Mure,	Edward Bowen,
Mathew Bell,	

SECOND LIEUTENANTS.

Charles W. Grant,	John Stewart,
James Roſs,	Francis Hunter,
Fred. Grant,	John Greenshields
John Coltman,	Robert Melvin.

John O'*Brien*, Adjutant,
Thomas Richards, Qr. Maſter,
Joſeph Stilſon, Serjeant-Major.

Quatrième Diviſion de Québec.

François Baby, Colonel.
Louis Marchand, Lieutenant Colonel.
X. Roc De Lanaudiere, Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

René Trottier,	Les Grondines,
Jos. De La Chevrotiere.	Deſchambault,
Paul Perrault,	
A. Mercure,	Cap Santé,
François Bertrand,	
Jean Bte. Marcotte,	
François Trépanier,	Ecureuils,
Pierre Anger,	Pointe aux Trembles,
L. Joſeph Proulx,	
Auguſtin Thibault.	St. Auguſtin,
J. B. Vezina.	
R. Hamel,	Ste. Foy,
Joſeph Dufreſne,	Ancienne Lorette,
Michel Alain,	
Ambroſe Trudel,	Jeune Lorette.
Jh. L'Hiro,	

Aide-Majors dans les Paroiſſes.

P. Gendron,	Les Grondines.
Louis Boudreau,	Deſchambault.
Pierre Moriſſet,	Cap-Santé.
F. X. Larue,	Point aux Trembles.
Romain Valliere,	St. Auguſtin.
J. Deliſle,	Ste. Foy.
F. Patoille,	Jeune Lorette.
J. Plamondon,	Ancienne Lorette.

Diviſion de Beauport.

Louis de Salaberry, Colonel.
Ant. Ls. Juchereau Ducheſnay, Lieutenant Colonel.
Alexis Caron, Major.
J. Wm. Woolſey, Cap. Aide-Major.
James Gray, Lt. et Aide-Major.

Capi-

Capitaines dans les Paroiſſes.

Jacques Jobin, charleſbourg.
P. Giroux, Bourg Royal.
Paul Rainville, } Beauport.
Liffard Parent, }
Gabl. Huot, L'Ange Guardien,
Jos. Taillon, château Richer,
François Leſſard, *Ste.* Anne du Nord,
L. Boucher, St. Feréol,
J. M. Poulin, St. Joachim,
J. B. Rénaud, Ens. et Aide-Major à charlesbourg.
Augt. Déguiſe, Ens. et Aide-Major.

Division de la Baie St. Paul.

Malcolm Fraſer, Colonel.
Joſeph Dufour, Lieutenant Colonel.
Ant. Riverin, Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

J. B. Dufour, Petite Riviere,
Joſeph Côté, } Baye St. Paul.
J. B. Tremblay, }
Marc Gagnon, L'Iſle aux coudres,
Jean F. Tremblay, Les Eboulemens,
Louis Boulian, La Malbaie, ou *Murray bay*
John Warren, Lt. et Adjt. Baye St. Paul.

Diviſion de St. Thomas.

Ignace Aubert de Gaſpé, Colonel.
J. B. Morin, Lt. colonel.
Charles Riverin, Major.
J. B. Couillard Capitaine et Aide-Major.
Louis chapperon, Lt. Aide-Major.
J. B. couillard, fils, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

Jos. Beaudoin, Berthier, ou Bellechaſſe.
Jos. Fraſer, *St.* François,

Mich

Michel Blais, Louis Blais, } St. Pierre,
Charles Taché, Fr. Hilois Coté, } St. Thomas,
Paul Bernier, Joſeph Boſſé, } Cap St. Ignace,
J. Bte Couillard Deſprès, J. Couillard Deſprès, } L'Iſlet,
François Duval, Simon Fraſer, } St. Jean, Port Joli,
Jean M. Caſtonguay, Fr. Morin, Pierre Maſſe, } St. Roc,
Agapit Lavoie, Iſle aux Grues,

Aides-Majors.

L. Boucher, St. Thomas.
F. Fournier, St. Jean, Port Joli.

Diviſion de la Riviere Ouelle.

Jacques Perrault, Colonel.
Pierre Duchouquet, Lieutenant Colonel.
Paſchal Taſché, Peter Fraſer, } Majors.
Jean Michel Hauſſeman, Lt. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

Benoit Roy, Moiſe Hudon dit Beaulieu, } Ste. Anne,
François Boucher, Nicolas Bouchard, } Riviere Ouelle,
Joſeph D'yon, Alexandre Roy, } Kamouraſka,
Benjamin Michaud, St. André,
Pierre Siroy, Cacona et Iſle Verte
Anſelm Robicheau, Riviere des Caps et du Loup,
Paul Rioux. Trois Piſtoles,
Aug. Trudel, Rimouſky,

Aides-

Aides-Major.

F. Quirouet,	Ste. Anne.
P. Caſgrain	Riv. Ouelle.
Paſcal Taſché, fils,	Kamouraſka.

Diſtrict des TROIS RIVIERES.

DEUX DIVISIONS.

Diviſion du Nord.

Thomas Coffin, Colonel.
Louis C. Foucher, Lt. Colonel.
Nicolas St. Martin, Major
François Boucher, capt. et Adjt.

Ville et Banlieu des Trois Rivieres.

CAPITAINES.

Antoine P. Courval, | Labadie de Tonnancour,
Modeſte Pratte,
Joſeph Bellefeuille, capit. Lt.

Lieutenants.

Joſeph Lottenville,	B. Doucet,
Malcolm Fraſer,	A. Berthelot,
J. Badeaux,	René Kimbert.
P. Vezina,	

Enſeignes.

Ez. Hart,	Joſ. Lonval,
Joſ. Comeau,	Wm. Short, fils.

Capitaines dans les Paroiſſes.

Z. M'Cauly.
Louis Perrault } Forges St. Maurice.
A. Graves. Enſeigne.

J. Lanoutte, Ste. Anne.

Hyacinthe Marchand, } St. François.

A. Marchand, Riviere des Envies.

Hy. Nobert,
B. J. Frobiſher, } Ste. Genevieve,
J. Alexandre, Champlain.

Ant.

Ant. Crevier, Cap la Magdelaine,
Joſeph Biron, Pointe du Lac,
Antoine Leſieur, P. J. Héroux, L. Gugy, } Yamachiche,
J. Franchere, C. Lemaître Augé, Em. Desmarets, } Riviere du Loup,
J. B. Martin, St. Léon le Grand.
Amable Bellaire, Maſkinongé,
Ant. Marchand, l'Ormiere,

Aid-Majors.

Et. Le Blanc, Champlain.
J. *B.* Corbin, l'Ormiere.

Diviſion de St. François.

Joſeph Marie De Tonnancour, Colonel.
Jean Baptiſte Deſtimauville, *Lieutenant* Colonel.
J. A. C. St. François, Major.

P. Bazin, Capit.
M. J. Tonnancour, *Lt.*
P. Bazin, fils, Ens. } Aides-Majors.

Capitaines dans les Paroiſſes.

J. Bte. Brouillard, Pierre Brouillard, } St Thomas d'Yamaſka.
Louis Schmidt, Pierre Baſile Peliſſier } St. Michel, D'Yamaſka,
Fs. Deſcheneaux, P. Duguez, fils, Hy. Rouſſeau, Jean Plamondon, } St. François,
Auguſtin Clair Houd, père, Jean Bte. Lafond, Ignace Lupien, Ignace Plamondon, } Baie Ste. Antoine,
J. B. P. De Courval, J. B. Braſſard, } Nicolet.
J. B. Hebert, St. Gregoire.

Joſ.

os. Prince,	Lac St. Paul.
B. Beauchene,	Bécancour.
F. Doucet,	
gnace Deshais,	
Joseph Turcot,	Gentilly,
J. Morase,	St. Pierre les Becquets.

Aide Major.

J. B. Laplante,	St. Michel D'Yamaska.

Eastern Townships.——THREE DIVISIONS*.

First Division.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
George M'Beath, Lieut. Colonel.
William Lindsay, Major.
Jacob Glen, Capt. Adjt.

Captains in the Townships.

Phillip Byrne, *Cavalry*,	St. Johns.
A. Cheeseman,	Dorchester.
J. Whitman,	La Cole.
J. Oddle,	Oddle Town.
J. Willsie,	Hemmingford.
A. Oglivy,	George Town & Armstown in Beauharnois.
W. Perry,	
G. Carron,	Hinchenbrook.
D. Cameron,	Caldwell Manor
J. Dewar,	
Jasper Cook.	

Second Division.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
H. Ruiter, Lieut. Colonel.
Ph. Luke, Major.

Captains in the Townships.

H. Best,	St. Armand.
C. Wher,	

J.

---

* No returns have been received since the Township divisions have been formed into six Battallions. The lists are therefore left as last year.

J. Baker, J. Hart,	Dunham.
A. Lampman, G. Gax,	Stanbridge,
John Savage,	Shefford.
E. Knowlton,	Stukely.
J. Porter,	Broom.
R. Adams,	Bolton.
A. Shutz,	Sutton.
P. Ruiter,	Potton.

Captains jon. Knap, jonas Abbot, James Rell, jos. joles, jacob Ruiter, Wm. Johnson Holt, Jos. Powell, *Troop of Horse*, belonging to different Townships not mentioned in the Return.

Third Division.

Sir J. Johnson, Bart. Colonel.
, Lieutenant Colonel.
Henry Cull, Major.

Captains in the Townships.

C. Kilburn, J. Ruiter, J. Taplin,	Stanstead.
J. Bartlet,	Barnston.
T. Chaddock.	Hereford.
E. Hoveys,	Hatley.
J. Pennoyer, P. Conroy,	Compton.
I. Hubbard,	Orford.
A. M'Dougal,	Ascot.
J. Sawyer,	Eton.
J. Heard,	Newport.
D. Steel,	Brompton.
D. Miller,	Melburne.
W. Barnard	Shipton.
W. Wadley,	Kingsey.
	Dudswell,

Dis-

District de Montreal, 13 Divisions.

Premier Division de la Ville.

Colonel — Edward William Gray,
Lieutenant Colonel — James M'Gill,
Major — Joseph Frobisher.

Capitaines.

Alexander Auldjo,	Wm. Maitland,
Thomas Forsyth.	Robert Cruickshank,
Jonath. Abraham Gray,	James Caldwell,
Alexander Henry,	Edward Edwards,
James Dunlop.	Daniel Sutherland,

Capitaines Lieutenants.

John Gray.	F. W. Ermatinger,
Francis Desrivieres,	John Ogilvy,
John Richardson,	Wm. M'Gillivray,
R. Griffin,	J. Forsyth,
F. Badgley,	Sir Alex. M'Kenzie, Kt

Lieutenants.

David David,	James Woolrich,
Samuel Gerrard,	Duncan McGillivray,
George Garden,	Josiah Bleakley.
David Ross,	Roderick McKenzie,
W. Hallowell,	Stephen Sewell.

Enseignes.

Patrick Robertson,	Hart Logan,
Thomas Yeoward,	Thomas Blackwood
Mungo Kay,	Alex. Allison,
William Hunter,	Thomas Thain,
George Gillespie,	Jos. Frobisher, jun.

F. W. Ermatinger Ajutant,
David David, Lt. & Quartier-Maistre.
Charles Blake, Chirurgien.
Le Revd. Mr. Mountain, Aumonier.

Deuxieme Division de la Ville.

Pierre Guy, Ecuyer, Colonel.
Maurice Blondeau, Lieutenant Colonel.
Ja cques Hervieux, Major.

CAPITAINES.

Louis Guy,
Etienne St. Dizier,
J. Phillippe Leprohon,
J. Bouthillier,
J. G Deliſle
Dominique Rouſſeau,
J. B. Lefaivre.
M. Dumas.
Touſſaint Pothier,

Lieutenants.

Benjamin Beaubien,
Paſchal Lafleur,
Louis Pleſſis,
Joſeph *Bedard*,
D. B. Viger,
J. B. Fournier,
P. Lukin,
Nicolas Menéclier,
J. B. Deliſle,
Louis Roi,
J. B. Dezery,
Saveuſe de Beaujeu,
Thomas Baron,
C. Archambault,
F. Aug. Queſnel.
G. Coté.
Michel Fournier,
Ant. Lange

Enſeignes.

Ig. Dorval,
D. Lacroix,
Jos. Papineau.
Jean Roch Rolland,
Louis Michel Viger,
Auguſtin *Berthelot*.
Benoit Bender.

Officiers attachés à l'Etat Major en Ville.

J. G. Deliſle, Capt. & Adjutant.
C. Archambaut, Lt. Quartier-Maiſtre.
Le R. P. Louis Demers, Aumonier.
F. X. Bender, chirurgien.

Capitaines dans les Paroiſſes.

Jean Bte. Lepage Roy,
Gabriel Crevier.
Pierre Demers.
} *St. Laurent.*

Joſeph Valade.
Louis Baudréau,
} *Sault au Recollet.*

Joſeph Martin.
Joſeph Binet.
} *Ste. Genevieve.*

Dominique l'Etang, L. Tibeaudeau, J. B. Lacomble, } Pointe Claire.
Ant. Cerié. Ste. Anne.
Euſtache Brayè. Iſle Bizard,
Paul Dumouchelle, P. Roi dit Lapenſée. } La chine.
Auguſtin Richer, J. B. Montigny, C. Mercil, } Aides Majors des Compagnies de Campagne.

Troiſieme Bataillon de la Ville.

Pierre Foretier, Colonel.

Hyp. S. George Dupré, Lt. Colonel.

Charles Dézery, Major.

L. Charland, Lt. Adjt.

CAPITAINES.

Jean Baptiſte Durocher, Gabl. Franchere, Pierre Hervieux, J. B. Tabeau, Père. | P. Berthelet, E. Guy, C. L'Arrivée, L. Dulongpré.

Lieutenants.

Lambert St. Omer, N. Roy, W. Mechtler, L. Huguet Latour, fils. S. Dumas, Barthelemy Billion. N. Panet, P. A. Dézery, J. B. Tabeau fils, | F. X. Bender, Louis Charland, F. D. Lacroix, Pierre Huguet, Latour, P. Jean Bruneau, Jos. Lamotte, P. Debartch, Jos. Robreau,

Enſeignes.

P. H. Latour, fils. Charles Prevoſt, | P. Charland. Felix Souligny.

Michel Lepailleur, | B. Bondy.
Joseph Roy. | H. Heney,

Capitaines dans les Paroisses.

P. Bazinet, Longue Pointe,
N. Gervais, St. Léonard, longue Pointe,
Alexis Le Beau, Idem Bout de l'Isle,
Pierre Archambault, Pointe aux Trembles,
François Bricaud, St. Léonard,
J. B. Monarque, } Riviere des Prairies.
J. B. L'Epine, }

Gabl. Roy, Adjt. des campagnes.

Division D'Argenteuil.

Daniel Robertson, Colonel,
Patrick Murray, Lieut. Colonel,
William Kell, Major
Fleury Hay, Capitaine et Adjutant,
R. Bradford, Chaplain,
Benjamin Wales, Quarter-Master & Lieut
T. L. Beach, Surgeon,

Captains of Companys

Gregor M'Gregor, }
Simon Le Roy, }
Joel Bixby, } Argentieul.
Samuel Gardner, }
Robert Simpson, }
Uriah M'Nall, }

Walter Chase, } Chatham Township:
Isband Noble, }

Philimon Wright, Senior, Townships of Hull, Eardly and Onslow.

Division de Vaudreuil.

Michel Chartier De Lotbiniere, Colonel.
Lambert Dumont, fils, Lieut. Colonel.
Antoine Fillion, Major.
L. T. De La Ronde, Capt. Aide Ma or,
Et Dominique Pembrun, Aide-Major.

Capitaines dans les Paroiſſes

Joachim Genus,	Vaudreuil,
François Cadieux.	
F. Villeneuve,	Rigaud.
Gabriel Le Roux,	Soulange,
Etienne La Londe,	
Antoine Biſſonnet,	Nouvelle Longueüil.
Ls. Préjant,	Isle Perrot.
Antoine M. Le Duc,	
Joſeph Hethier,	Riviere du Chêne.
H. St. Germain,	
Etienne Doré,	
J. Meilleur,	
Joſeph Normand.	
M. Cheval,	
H. Raiſaine	St. Benoit,
L. Dumouchelle.	Lac des deux Montagnes.
N. St. Onge,	
Frs. Ouillette.	
P. Brazeau,	

Diviſion de l'Iſle Jesus.

J. Hubert La Croix, Colonel.

Jos. Hubert De Beaujeu, Lieut. Colonel.

Michel Turgeon, Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

Boniface Paquet,	Iſle jeſus.
Joſeph Lacaſſe,	
Julien Le Blanc,	
Louis Brien,	
Simon Hotte,	
Charles Filiattreau,	
Pierre Dazé,	
Louis Crepeau,	La Chenaye.
Alexis Carron,	St. Henry Mascouche.
Frs. Dubois.	
Ls. Charbonneau,	

François Landry.	Côte de Grace,
J. Turgeon,	Terrebonne,
J. Limoge,	
Joseph Clement,	
P. Valiquet.	
Germain Lepage,	Ste. Anne, Mascouche.
Joseph Gagnon.	
P. Olié,	
P. Filatreau,	St. Therese et Blainville.
Pierre Payet,	
J. Guimon,	

Aug. Daré, St. Vincent.	Aides-Majors.
J. B. Roi, St. Martin.	
Js. Jordan, Ste. Anne.	

Division de la Valtrie.

Pierre P. Margane De La Valtrie, Colonel.
Charles Gaspard De Lanaudiere, Lieut. Colonel.
Jh. Edward Farribault, Major.
Jac. La Combe, Capit. & Aide Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Charles Laporte,	La Valtrie,
Pierre Mondon,	
Louis Laporte.	St. Paul.
André Mondor,	
Claude Martineau,	St. Sulpice.
A. Bouthillier,	
Etienne Partenais,	
B. Marsolois,	Assomption.
jacques Derozier,	
P. Rottote,	
Pierre Laroche,	Lanauray et Dautrary
Fr. Bonin,	
jh. Laurence,	
J. B. Ducondu, Lt.	Aides Majors pour les Campagnes.
Ant. Gordon.	

Di-

Division de l'Assomption,

P. R. de St. Ours, Colonel.

J. B. Hervieux, Lieut. Colonel.

J. Bte. Brugère, Major.

B. Rocher, Capt. Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

M. Prevoſt,	L'Aſſomption.
C. Migneron,	
J. B. Enos,	
François Proux,	
Laurent Le Roux,	
F. Payette,	Repentigny,
A. Deſchamps,	
Louis Chaput,	St. Roch.
J. Archambaut,	
J. M. Faribault,	
E. Turgeon,	St. Eſprit.
F. Perrault,	St. Ours,
Pierre Dupuis, père,	St. Jacques.
J. Piquette,	
Los. Thibaudeau,	
P. Dupuis, fils.	

Division de Berthier.

Jas. Cuthbert, Lieut. Colonel, Commandant.

Louis Oliver, Major.

Alex. Cuthbert, Capit. Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

Pierre M. Pelland,	Berthier,
Alexis Dutau.	
Joſeph Rocq,	
Priſque Ferland,	
Jn. Bte. Guilhaulx,	
Jt. Vallier Mailloux,	

Louis Vadnet,
André Ferrierre,
Antoine Deſtrampes,
François Eno. } St. Cuthbert,
Nic. Geoffroy,
Louis Bonin. } St. Eliſabeth,
Pierre Joinville, Iſle du Pas.
Lawrence Cramer. —Ramſay et D'Aillebout,

Aide-Major.

Lorimier De Verneil.
A. Eno, Lt. à *B*erthier,

Boucherville, Premiere Diviſion.

R. A. De Boucherville, Colonel,
Etienne Dechambault, Lieutenant Colonel.
Paul Lacroix,
René De Labruere, } Majors.
L. C. De Lery, Capit. Aide-Major.
Pierre De Boucherville, Lt. Aide-Major.
Thomas De Boucherville, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

J. chabotte,
Ang. Weibrenner.
P. Weilbrenner } Boucherville.
François Surprenant,
Francois Trudeau,
C. Millette,
F. Lamare, } Longueuil.
Joſeph Hebert,
Frs. Brouſſeaud,
Jh. La Croix,
L. Leboire, } La Prairie,
O. Maraſſé, Aide Major.
Jacques Robert,
Pierre Pinſonneau,
Pierre Lefebvre,
J. B. Brigneau, } St. Phillipe,

Joſeph

Joſeph Lancto, } St. Conſtant.
Alexis Lancto, }
Js. cardinal, }

Vital Pomainville, } Chateau Guay,
Jh. caron, }
Ls. Demers, }

Charles Bourdon, } Beauharnais,
Et. Henault, }
A. Vallé, }

Boucherville., Deuxieme Diviſion.

Jh. Montarville de la Bruere, Colonel.

Jacques Carier, Lieut. Colonel.

François De La Perriere, fils, } Majors.
Euſtache Desrivieres, Beaubien. }

Contrecœur La Perierre, Lt. Aide-Major.
Charles Grosbois, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

L. Loiſeau, } Varennes,
P. Joffrion, }
J. L. Martigny, }
Joſeph Laberge, }
Louis La Lumiere, }

Urbain Richard, Iſle Ste. Thereſe,

Ls. Courtemanche, père. } St. Denis,
J. B. Cadieux, }
C. Gariépy, }
J. Albert, }

J. Cheval, } St. Antoine de Chambly,
ChriſtopheMarcheſſeau, }
Charles Berthiaume, }

J. Drolette, } St. Marc,
Joſeph Junot, }

J. Bte. Phœnix, } St. Charles,
Ant. Benoit, }

Diviſion de St. Ours.

Charles De St. Ours, Colonel,
Hyacinthe Deiorme, Lieut. Colonel.
P. Ig. Malhiot, Major.
P. F. Noyelle Fleurimont, Ens. et Aide-Major.

Capitaines dans les Paroisses.

R. Jones,
Pierre Cournoyer,
Alexis Cardin,
F. Renois, } Sorel,
Jean Baptiſte Lincourt, Iſle St. Ignace,
Joſeph Lariviere,
Fr. Chapdelaine,
Louis Lariviere,
A. Frédet, } St. Ours.
Denis Juſeaume, Grand St. Ours.
J. Donay,
Etienne Paquette, } Contre-cœur,
J. B. Charon,
Nicolas Millot,
Joſeph Paquet,
Frs. Brin, } Verchere,
Jean Deſolles.
Pierre Plamondon.
Louis Goudreau.
Aug. Morin,
Joſeph Coiteux.
Jh. Cartier, } St. Hiacinthe.
P. La Riviere,
F. Jacques,
Joſeph Marcorel,
P. Cadoret,
Jh. Langelier,
Joſeph Daniel,

Aides-Majors dans les Parioſſes.

Jean Des Solles, Capt. St. Hiacinthe.
F. X. Malhiot, Capt. Vercheres.
Louis Tucker, Sorel.

Di-

Division de Chambly.

Jean Baptiſte Melchior Hertel de Rouville, Colonel.

Pierre Guerout, Lieut. Colonel.

James Finlay, Major.

David Lukin, Capit. Aide-Major.

J. B. De Rouville, fils, Lieut. Aide-Major.

Capitaines dans les Paroiſſes.

J. B. Touſſaint Ferriere Michel Lamoureux, Julien Piedalue. Jh. courtemanche, Julien Despelteau,	St. Joſeph de Chambly.
L. H. joubert, Laurent Roy, C. Cartier,	St. Luc,
Jh. La Reau, Jh. Brun, Jh. Cloatre,	Ste. Marguerite de Blairfindie.
André Vandandaigue,	Belœil,
Macé,	St. Olivier, de Chambly
Michel Privé,	St. Hilaire de Rouville,
Benjamin Boudriau Leopold Renois,	St. Hilaire.

Division de Gaſpé.

H. O'Hara, Major Commandant.

O. O'Hara. Capt, Adj.

Capitaines dans les Paroiſſes.

John Patterſon,	Gaſpé.
J. M'Pherſon,	Point Petre & Malbay,
T. Fox,	Percy.
J. *B.* Lafontaine,	Grand River
John Travesie,	Hope Town.
P. Boudin,	Paſpibiac.
R. M'Donald,	New Carliſle

Charle-

Charlemagne Arbour,	Bonaventure.
A. Pritchard,	New Richmond.
F. Robichaud,	Maria.
O. O'Hara,	Carleton.
U. Laviolette,	Nouvelle.
D. Stewart,	Riftigouche.

Iſle à la Magdeleine.

Phillip Colbeck, Capitaine,
Benoit Boudreau, Lieutenaut,
Edward Noel, Enseigne.

Ecclesiastical state of Canada.

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH, in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

The Right Reverend JACOB LORD BISHOP of Quebec.

Quebec.

- The Reverend S. J. Mountain, Chaplain & Secretary to the Lord Bishop, and Rector of the Church at Quebec.
- The Reverend J. Jackson Evening Lecturer of the Church at Quebec.
- The Reverend Sir Herbert Croft Chaplain to the Garrison of Quebec, (Not Resident)

Montreal

- The Reverend Dr. Mountain, Official of Lower Canada, and Rector of Christ's Church Montreal.

Three Rivers. The Revd. Mr. Short, Rector.

William Henry
- The Revd. Mr. Bradford, Rector of Christ Church, William Henry.

Missiskouy Bay.
- Hon. & Rev. Mr. Stewart, Minister.
- The Rev. Mr. Cotton, do. St. Amand.

Chatham.
- The Revd Mr. ———, Minister of Chatham..

Kingston Upper Canada
- The Revd. Dr. Stuart, Official of Upper Canada, and Rector of Kingston.

York

York. The Revd. Mr. Stuart, Rector.

Niagara. The Revd. Mr. Addison, Rector.

Fredericksburg & Ernest Town. } The Rev. Mr. Langhorne, Rector.

Cornwall, The Revd. Mr. Strachan, Rector.

Sandwich. The Revd. Mr. Pollard, Rector

ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA

CATHOLIQUE.

Monseigneur Joseph Octave Plessis,
Evêque de Québec.

Mgr. Claude bernard Panet, Evêque de Salde Coadjuteur.

Vicaires-Ge'ne'raux.

Mr. Roux,
Mr. Noiseux,
Mr. Burke,
Mr. Cherrier.
Mr. Lahaille,
Mr. Roque.
Mr. Macdonell.
Mr. Conefroy,

Secrétaire, Mr. Turgeon,

Au Seminaire de Quebec.

Mr. Lahaille, Supérieur, Professeur de Théologie.
Mr. Robert, Procureur.
Mr. Demers, Directeur du petit Séminaire et Professeur de Philosophie.
Mr. Gatien, Professeur de Théologie.
Mr. Parent

Au Petit Seminaire.

Mr. Raby,
Mr. Leclerc,
Mr. Marcoux,
Mr. Vezina,
Mr. Pr. Gagnon,
} Régens des Humanités.

Au Seminaire de Montreal.

Mi. Roux, Supérieur.
Mr. Poncin,
Mr. Chicoineau,
Mr. Molin,
Mr. Lefaulnier: curé d'Office.
Mr, Marchand, Miſſionaire au Détroit.
Mr. Humbert,
Mr. Borneuf, Procureur.
Mr. Malard,
Mr. Michel Le Clair, } Miſſionnaires au Lac des deux
Mr. Thavenet, } Montagnes.
Mr. Sauvage.
Mr. Lami Hubert.
Mr. Charles Bedard,
Mr. Lartigue.
Mr. Bouſſin.
Mr. Roque, Directeur du petit Séminaire.
Mr. Houdet, } Profeſſeurs.
Mr. Satir, }
Mr. Riviere. }
Mr. St. Germain, } Régens.
Mr. Macdonell, }
Mr. Dufresne, }
Mr. Brodeur, }

Recollets.

Le R. P. Louis Demers, Supérieur à Montréal.
Le P. Fitz-Simmons, Miſſionnaire de Bonaventure et Percé, *B*aie des Chaleurs.

Ecole de Nicolet.

Mr. Pâquin, Directeur.
Mr. Cadieux; } Régens.
Mr. Migneau, }
Mr. Cornellier, }
Mr. Gaulin, }
Mr. Aug. Parent, }

Cu.

Curés et Miſſionaires du Diocèſe.

District de Quebec:

Mr: Doucet, Curé de Québec.
Mr. Tabeau,
Mr. Gagnon, } Vicaires.
Mr. Huot,
Chapelain de l'Hopital-Général, Mr: Malavergne.
Chapelain des Urſulines, Mr. Daulé.
Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desplantes.

Isle d'Orleans:

Mr: Boiſſoneau, *St.* Pierre:
Mr: De Borniol, *St.* Laurent:
Mr. Fortin, *St.* Jean,
Mr. Gagnon, *St.* François et la *Ste.* Famille,

côte du Nord.

Mr. jean, les Grondines.
Mr. Dénéchau, Deſchambault.
Mr. Dubord, le Cap *Santé*, et partie des Ecureuils.
Mr. Poulin de Courval, la Pointe aux Trembles, et partie des Ecureuils.
Mr. F. Vézina, St. Auguſtin, et Ste. Foye.
Mr. Deſchenaux, l'Ancienne Lorette.
Mr. Ant. Bedard, la Jeune Lorette et *St.* Ambroiſe.
Mr. de Boucherville, Charleſbourg.
Mr. Vanfelson, Beauport.
Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château Riché,
Mr. Ranvoyzé, *Ste.* Anne et *St.* Ferréol.
Mr. Corbin, St. Joachim,
Mr Le Lièvre, Baie St. Paul et la Petite Riviere
Mr. Marcheteau les Eboulemens,
Mr. Le Courtois la Malbaie et les Poſtes du Roi.
Mr. Lefrançois, l'Iſle aux Coudres,

Côte du *Sud*.

Mr: Landriaux Lotbinière,

Mr. Janvier Le Clerc, St. Antoine et *Ste.* Croix,
Mr. Bezeau, St. Nicolas, et St. Gilles.
Mr. Mâſſe, Pointe Lévi.
Mr. Ignace Leclerc, *St.* Henry de Lauzon,
Mr. Villade, *Ste. Marie*, } Nouvelle Beauce.
Mr. Ant: Lamotte, *St.* Joſeph, et *St:* François. } Nouvelle Beauce.
Mr. Raphael Paquêt, *St.* Gervais,
Mr. Perras, *St.* Charles et parties de Beaumont.
Mr. Maguire, St. *Mi*chel, et partie de Beaumont.
Mr. Vézina, *St.* Vallier.
Mr. Laurent Bedard, St. François et Bellechaſſe.
Mr. Verreau, l'aîné, St Thomas.
Mr. Michel Pâquet, St. Pierre.
Mr. Le Duc, St. Ignace et l'Iſle aux Grues.
Mr. jacques Panet, l'Iſlet.
Mr. François Brunet, *St.* Jean Port-joli.
Mr. Verreau, le jeune, St. Roch des Aulnets.
Mr. Griault, Ste. Anne de la Grande Anſe.
Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouelle.
Mr. Létang, Vicaire.
Mr. Pinet, Kamouraſka.
Mr. Amiot *St.* André.
Mr. Hot, l'Iſle Verte, les Trois Piſtoles et Rimouſky,

DISTRICT DE MONTREAL.—ISLE DE MONTREAL

Mr. Cazeneuve, St. Laurent.
Mr. Boudreau, Vicaire.
Mr. Dumouchelle, Ste. Genevieve.
Mr, Pigeon, la Chine.
Mr. Raimbault, ſenior, la Pointe Claire. et Ste. Anne,
Mr. Durocher, Pointe aux Trembles et S. joſeph.
Mr. Fournier, la Longue Pointe.
Mr. Perinault, le Sault au Récollet,
Mr. Toupin, Iſle Perrot.

ISLE JESUS.

Mr. Mich. Brunet, St. Martin.
Mr. Bélair, Ste. Roſe.
Mr. Begin, St. Vincent de Paul.

Mr.

Côte du Nord.

Mr. Louis Lamotte, St. Cuthbert.
Mr. Pouget, Berthier,
Mr. Serrand, Vicaire.
Mr. Keller, Ste. Elizabeth,
Mr. Deguire, le jeune, La Valtrie et Lanoraie.
Mr. Noel, St. Paul.
Mr. Joyer, St. Sulpice.
Mr. Ch. Germain, Repentigny,
Mr. Roy, St. Pierre du Portage.
Mr. Bro, St. Jacques.
Mr. Raizenne St. Roch et le *S.* Esprit.
Mr. Ign. Dorval, St. Henri de Maskouche.
Mr. Foucher, la Chenaie, et partie de *St.* François de Sales.
Mr. Varin, Terrebonne, et partie de *St.* Francois de *Sales.*
Mr. Gatien, l'aîné, Ste. Anne de Maskouche.
Mr. Taschereau, Blainville.
Mr. Félix, St. Benoit.
Mr. Maillou, *St.* Eustache.
Mr. Flavien Lajus, Vicaire.
Mr. Deguire, Vaudreuil.
Mr. Delabroquerie, Rigaud.
Mr. Aubry, Soulange.
Mr. Alex. Macdonell, St. Raphael, et *St.* André, Haut-Canada.

Côte du Sud.

Mr. Roupe, Missionaire à St. Régis.
Mr. Bruguier, Châteaugay.
Mr. Rinfret, Sault St. Louis.
Mr. Robitaille, St. Philippe.
Mr. Consigny, St. Constant.
Mr. Berthelot, *St.* Luc.
Mr. Lancto, Blairfindie.
Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.

Mr. Chaboilliez, Longueuil.
Mr. Conefroy, Boucherville.
Mr. Deguiſe, Varennes.
Mr. Morin Vicaire,
Mr. Kimbert, Verchères.
Mr. Arcenaud, Contre-cœur.

RIVIERE CHAMBLY.

Mr. J. B. Bedard, St. Joſeph.
Mr. Lajus, Rouville.
Mr. Prevoſt, St. Olivier.
Mr. Signaï, Ramzay.
Mr. Vallé, St. Charles et St. Marc.
Mr. Frechette, Belœil et St. Hilaire.
Mr. Alinotte, St. Antoine.
Mr. Cherrier, St. Denis.
Mr. Martin, Vicaire,
Mr. Girouard, St. Hyacinte d'Yamaſka.
Mr. Gaillard, } Vicaires.
Mr. Fortin, Junior, }
Mr. Bardy, la Préſentation.
Mr. Hebert, St. Ours.
Mr. François Boiſſoneau, William Henry et l'iſle du Pas.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

LA VILLE.

Mr. Noiſeux, Curé,
Mr. De Calonne, Chapelain des Urſulines, deſſervant la Pointe du Lac.

CÔTE DU NORD.

Mr. Vinet, Maſkinongé.
Mr. Bertrand, Riviere du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Ecuiez, Yamachiche,
Mr. P. Vézina, Champlain, & le Cap de la Madeleine.
Mr. Gallet, Batiſcan.

Mr.

Mr. Al. Dorval, Ste. Genev. deſſervant St. Staniſlas.
Mr. Morin, Ste. Anne de la Pérade.

CÔTE DU SUD.

Mr. Gibert, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Brouillet, St. François, et la miſſion des Abenakis
Mr. Gauſſelin, Baie du Febvre.
Mr. Raimbault, junior, Nicolet.
Mr. Desforges. Ste. Grégoire.
Mr. Labadie, Békancour.
Mr. Courtain, Gentilly.
Mr. Joſeph Dorval, St. Pierre les Becquets, et Saint Jean Déſchaillons.

BAIE DES CHALEURS.

Mr. Painchaud, Riſtigouche, et Tracadies.
Mr. Orfroy, Garaquet et Miramichi.

Miſſion de l'Acadie.

Mr. Burke, } Halifax.
Mr. Grace, }
Mr. M'Eacharn, Iſle St. Jean,
Mr. Pichard, Tracadi.
Mr. Alex. Macdonell, Pictou.
Mr. L. Parent, Richibouctou.
Mr. Ciquard, Memramkoucq
Mr. Allain, Iſle de la Madeleine.
Mr. Lejamtel, Iſle du Cap Breton.
Mr. Sigogne, Baie Ste. Marie.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

Mr, Marchand, curé de St. François, Iſle Jeſus.
Mr. Renauld, curé de Beauport.
Mr, Derome, curé de Charlebourg.
Mr. Archambault, curé de Soulange.
Mr. Champion, des Iſles de la Madeleine.
Mr, Jean Bedard Directeur de l'école de Nicolet.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Hôpital-Ge'ne'ral de Quebec.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres mendians et invalides.

La Rde. Me. St. Olivier, (Genev. Guillimin) Supérieure depuis 1806. 42 Religieuſes

Hôpital-Ge'ne'ral de Montreal.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les pauvres infirmes et invalides.

Mlle Thérèſe Coutlée Supérieure depuis 1792. 19 Sœurs.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Ducheſſe d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. Ste. Gabriel (Dlle. Normanville,) ſupérieure, depuis 1807. 29 Religieuſes.

Hôtel-Dieu de Montreal.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.

La Sœur Celoron ſupérieure depuis 1805. 36 Religieuſes.

Congrégation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650 pour l'inſtruction des petites filles.

La Sœur La Nativité (Dlle. Dérouſſel.) Supérieure depuis 1808. 60 Sœurs.

Urſulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Qué-

Québec, en 1677 pour l'inſtruction
et pour les pauvres malades.
La Re. Me. St. Olivier (Dlle. Pâquet) Supérieure
depuis 1804. 19 Religieuſes.

Urſulines de Québec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'inſtruction des petites filles.
La Re. Me. Ste. François Xavier, (Dlle. Taſchereau)
Supérieure depuis 1805. 38 Réligieuſes

Clergy of the Church of Scotland in the Province of Lower and Upper-Canada.

The Revd. Mr. Alexander Spark, D. D. Quebec.
—— Mr. Somerville, Montreal.
—— Mr. John Bethune, New Oſwegatchie.

School-Masters at Quebec.

Mr. James Tanſwell.
Mr. Corbin.
Mr. Daniel Robinſon.
Mr. Holden.

The Revd. Mr. Jackſon,
Mr. Wilkie.

John Dewer,	*Townſhip of Chatham.*
Ant. Cote,	*St. Thomas.*
Robert Chambers,	*Townſhip of Hull.*
Thos. Coſtin,	*Kamouraſka.*

Ecoles Elementaires.

A la Haute Ville de Québec.
Mr. Jh. Pâquet, 80 écoliers.
Mr. P. Rochet.
Mr. Pâquet, fils.

Au Fauxbourg St. Jean.
Mr. Parent, 70 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch.
Fr. Louis, 40 écoliers.

Ecoles Elementaires de Campagne,

District de Quebec.

——— Beaumont, 25 écoliers.
——— St. Pierre, 30.
——— Riv. Ouelle.
——— Ecureuils, 20.
——— Pointe aux Trembles. } Pour les filles.
——— Ste. Famille.
——— St. Françoiis Riv. du Sud.

District des trois rivieres.

Alexr. Clifford, Three-Rivers.
——— Riviere du *Loup*,
——— Baie du Febvre.

District de Montreal.

——— Varennes.
——— St. Denis.
——— Verchères.
——— Terrebonne.
——— L'Assomption.
——— St. Roch,
——— Berthier.
——— St. Laurent. } Pour les filles.
——— Pointe Claire,
——— Pointe aux Trembles.
——— La Prairie.
——— Boucherville.
——— St. Denis.

MILITARY REGISTER

FOR THE

PROVINCES

UPPER AND LOWER CANADA,

&c. &c. &c.

1809.

A List of His Majesty's Forces serving in Upper and Lower Canada.

GENERAL *and* STAFF OFFICERS.

SIR JAMES HENRY CRAIG, Knight of the most Honorable Order of the Bath, Captain-General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, New-Brunswick and their several Dependencies, General and Commander in Chief of all His Majesty's Forces in the said Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia and New-Brunswick and their several Dependencies, and in the Island of Newfoundland, &c. &c. &c.

Major General Gordon Drummond.

Brigadier General Isaac Brock.

Military Secy. Lieut. Col. Wm. Thornton.

Assist. do. Major Wm. Armstrong.

Aides de Camp { Lieut. Col. Wm. Thornton,
Lieut. Edwd. Dewar,
Lieut. Edwd. Mac Coy,
Capt. Peter Dumas.

Capt. Thomas Evans, Aid de-Camp to Maj. Gen. Drummond.

Adjt. General Lieut. Col. Edwd. Baynes.
Deputy do. Lieut. Col. L. W. Vis. De Chabot.
Quarter Mr. Genl. Lieut. Col. James Kempt.
Depy. do. Lieut. Col. A. H. Pye.

INSPECTING FIELD OFFICERS OF MILITIA IN CANADA.

Lieut. Col. Donald Campbell,
Lieut. Col. Fras. Bernard,
Lieut. Col. Hon. George Carleton,
Lieut. Col. Hon. Alexander Abercromby,
Lieut. Col. William Thornton,
Lieut. Col. Hon. Robt. Le Poer Trench.

Assist.

Ast. Dy. Qr. Mr. Gls.	Lieut. Andrew Gray, Capt. David Byron Davies, Capt. R. Frend, Capt. J. Caddy.
Major of Brigade Upper Canada.	Col. Æneas Shaw.
Major of Brigade LowerCanada,	Capt. Chas. D. Shekleton.

Major of Brigade to the Forces, Capt. F. G. Heriot.
Dep. Barrack Mr. Gl. Col. J. A. Vesey.
Fort Major in Up.-Canada, *Capt. Dond. Campbell.

HOSPITAL STAFF.

Dy. Inspectr. of Hospitals, Wm. Somerville.
Surgeon to the Forces, James Maccauley.

Apothecary	George Longmore.
Hospital Mates	Christopher Carter. William Lee, Henry Leodel, David Fleming, Lewis Davis, Jas. Geddes, David Kennely, J. Buchanan, Jas. Davidson, George Stubinger, B. Stillwood.
Garrison Mate at Amherstburg.	R. Richardson.

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor	*Major General Gooday Strutt.
Lieut. Governor	*Colonel John Callow.
Town Major	Ralph Ross Lewin, Esqr.
Chaplain	*Revd. Sir Herbert Croft.

* *This denotes absent Officers.*

Surgeon	James Fiſher.
Barrack Maſter	Lewis Foy.
Town Serjeant	John Goſtich.

STAFF OF THE GARRISON OF MONTREAL.

Town Major	James Hughes.
Chaplain	Revd. James Tunſtall.
Barrack Maſter	James Hughes.

ORDNANCE DEPARTMENT.

Storekeeper	Jacob Danford,
Clerk of the Survey	George Heriot,
Clerk of the Cheque	Charles Megee,
Clerk	F. Calder,
Maſter Smith	John Renniſon.
Maſter Carpenter	Edwd. Bellamy.
Maſter Armourer	Philp. Brown
Maſter Cooper	John Anderſon.

FIELD TRAIN DEPARTMENT.

Commiſſary & Pay-Maſter,	*John Edwards.	
Aſſiſt. Commisary. & Pay-Master,	Larret Smith,	Quebec.
Aſſiſt. Commisy.	James Gordon,	Fort George.
Clerks of Ordnance Stores.	John Wilson,	Amherſtburg.
	Samuel Penhallow,	Quebec.
	Stephen Blyther,	Montreal.
	Leonard Marler,	Quebec.
	Samuel Wood,	Fort George.
	Joseph Finch,	Quebec.
	John Atchley,	Kingſton.
Conduc- Civil.	Peter O'Brien,	Chambly.
	James Bowley,	Montreal.
	W. B. Knight,	Amherſtburg.
	John Titcom,	Quebec.

* *This denotes abſent Officers.*

Inspectors of Stores.	Military,	James T. Wilson,	do.
		George Woolley,	Fort George.
		John Edgar,	Fort St. Joseph.
		William Petrie,	Amherſtburg.
		Chas. Von Koune,	Fort George.
		Alexr. Pilmore,	St. John's.
		Alexr. Marſhal,	York.
		John Watson,	Kingſton.

COMMISSARY GENERAL'S DEPARMENT.

Acting Dpy. Comy. Genl. of ſtores & prov.	James Green, Eſq.	Quebec.
Aſſiſt. Dy. Comy. General.	Iſaac W. Clarke, Eſq.	Montreal.
Do. do.	John Coffin, Eſq. J.	Quebec.
Commiſſaries,	Geo. Crookſhank,	York.
	William Roſs,	Kingſton.
	James Coffin,	Fort George.
	Thomas Reynolds,	Amherſtburg.
Aſſiſtant Commiſſaries.	William Robinſon,	Wm. Henry.
	Henry Pelerin,	La Chine.
	J. Gaucher Gamelin,	Cot. du Lac.
	John Warren,	Fort Erie.

QUARTER-MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Qr. Mr. Genl.	Lieut. Col. James Kempt,	*the Canadas.*
Dpy. Qr. Mr. Genl.	Lt. Col. A. H. Pye,	*Quebec.*
Aſſiſt. Qr. Mr. Genls.	Lieut. Andrew Gray,	*Quebec.*
	Capt. David Byn. Davis,	*Montreal.*
	Capt. R. Freind,	*Fort George.*
	Capt. John Caddy,	*Amherſtburg.*
Batteau-Maſters	John Bently,	Quebec.
	Nicholas Roberts,	La Chine.

MARINE DEPARTMENT.

Maſters & Commanders	Alexander Grant,	Lake Erie.
	John Steel,	Ontario.

1ſt

1st Lieutenants.	Francis Bland,	Erie.
	G. B. Hall,	
2d Lieutenant.	Francis Gauvreau.	
1st Lieutenants.	Pierre M. Fortier,	Ontario.
	Hugh Earle,	
2d Lieutenrnt,	———	———

STOREKEEPER GENERAL'S DEPARTMENT.

Assistant Deputy Storekeeper Gens.	I. W. Clarke, Esq.	Montreal.
	Aug. Fredk. Khune, Esq.	Quebec.
Deputy Storekeepers.	William Jaques,	Quebec.
	William Manson,	Montreal.
	John Lane,	St. John's.

BARRACK MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. Barrack Master General,	Col. J. A. Vesey,	Quebec.
Barrack Masters	Lewis Foy,	Quebec.
	James Hughes,	Montreal.
Deputy Barrack Masters	Robert Jones,	Wm. Henry.
	Philip Byrne,	St. John's.
	Poole England,	Kingston.
	Charles Lyons,	Fort George.
	John Sparkman,	Amherstburg.
	Patrick Hartney,	York.

PAY MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Dy. Pay Mast. Gl.	John Hale, Esq.	Quebec.

Department for the Payment of Contingent & Extraordinary Expences of the Forces in Canada.

Actg. Dy. Com. Gen. of Stores and Provisions.	James Green, Esq.	Quebec.
Assist. Pay-master of Contingencies.	John Taylor, Esq.	Quebec.

Assist. pay-masters of Contingencies.	Patrick Langan, Esqr. Montreal. William Stanton, Esqr. York.

COMMISSARY OF ACCOMPTS DEPARTMENT.

Assist. Commsy. of Accompts, Wm. Lane, Esquire.

INDIAN DEPARTMENT.

Superintendant General & Inspr. Gl. of Ind. Aff.	Sir John Johnson, Bart.
Dy. Sup. Intend. Gl. & Insp. Gl. of Ind. Aff. in Upper Canada.	Colonel William Claus.
Deputy Agent for Lower Canada	Lt. Col. Fleury De Chambault.
Storekeeper Genl.	George Hawdon,
Superintendants,	Thomas M'Kee, Matthew Elliott, Louis De Salaberry,
Agent at York	James Givans,
Secretary	G. Johnson,
Assist. Secretary	Prideaux Selby,
Surgeon.	Robert Kerr,
Storekps. & Clks.	William Johnson Chew, George Ironside, Joseph Chenique, Clk.
Assist. Storekps.	George Crookshank, William Jaques,
Interpreters.	Chevalier Lorimier, Nathaniel Lines, David Price, & Clk. J. B. Rousseau, Simon Girty, Charles Reaume, Benjamin Fairchild,

John

John Cameron,
Fredk. Fisher,
James Gitty,
James Givans,
J. Bte. Cadotte, & Store-keeper.
Joseph La Mothe,
J. M. La Mothe,
J. Bt. D'Estimauville.

OFFICERS

Of the ſeveral Regiments ſerving in Canada.

FOUR COMPANIES of the ROYAL ARTILLERY.

Colonel George Glaſgow, Commanding.

CAPTAINS OF COMPANIES.

John Caddy,
John S. Sinclair,
William Holcroft.

SECOND CAPTAINS.

John A. Clement,
Courtney Ilbert,
Abram Paul.
Fredrick Gordon,
Cyprian Bridge.

FIRST LIEUTENANTS.

Daniel Biſſett,
Jonathan M'Ghie,
William A. Davis,
James Fogo,
James H. Wood,
Charles King,
Richard Hardinge,
Arthur L. Collins.

2d. Capt. Abram Paul, Adjutant & Quarter Maſter.

Thomas Lloyd,
George Nappier,
} Aſſiſt. Surgeons.

ROYAL ENGINEERS.

Lieut. Col. Ralph H. Bruyeres.

First Captain Philip Hughes.

Second Captains, { John By,
Henry Vigoreux,
R. Marlow,

Lieutenants, { R. R. Holburton,
—— Dickſon.

Corps of Royal Military Surveyors and Draftſmen.

John B. Duberger.

Forty-

Forty-first Regiment of foot.

Colonel — *Hay MacDowall, Lt. Gen.

Lt. Colonels — *William Thomas, Brig. Genl.; Henry Proctor.

Majors — Jasper Grant, Lt. Col.; William Evans.

CAPTAINS.

Holt M'Kenzie, Major.	Adam C. Muir,
Thos. R. Fuller,	Arthur Trew,
Richd. O. F. Frend,	*A. Forbes,
Wm. C. Short, Major.	Joseph Tallon,
Wm. Derenzy,	Peter Chambers.

LIEUTENANTS.

Rd. Bullock. senr.	W. L. Crowther,
Augustine Fitzgerald,	Geo. Fowler,
Henry Halsall,	Arthur O'Keiffe,
Hedges Craddock,	Edward MacCoy,
Isaac G. Ogden,	Richard Bullock, junr.
Saml. Hughes,	Thos. Gould.

ENSIGNS.

J. W. Clemow,	Bryon Stapelton,
Wm. Lane,	—— M'Intire,
Henry Westenra,	—— Bluett,
James Saunderson,	Thomas Bernard.

Pay Master, James Raye.

Adjutant, Henry C. Saunders, Lt.

Quarter-Master, Alexr. Eagar.

Surgeon, Alexr. Thom.

Assist. Surgeon, John W. Korb.

Agents, Greenwood, Cox & Co.

---

* *This denotes absent Officers.* *Forty-*

Forty-ninth (or Herts.) *Regiment.*

Colonel — *The Hon. Alexr. Maitland. Genl.

Lt. Colonels — Isaac Brock, Colonel. / R. H. Sheaffe.

Majors — *J. Vincent, Lieut. Col. / Charles Plenderleath.

CAPTAINS.

Adam Ormsby,
Alex. Clerk,
*John Frazer,
Thos. Manners,
Jas. Dennis,
*J. B. Glegg,
John Williams,
Edwd. Cheshire.
Robt. Johnston.
Fred. G. Heriot.

LIEUTENANTS.

Henry H. Wall,
Hercules Ellis,
Henry Ormond,
John Day,
Wm. Jones,
Wm. Blaquiere,
Robt. R. Loring,
Wm. Alexr. Grant
Alexr. Lewis,
Robt. Bartley,
Norman Wightwick,
Fras. L. O'Beirne.

ENSIGNS.

Dixie Ellis,
John Shaw,
JamesFitzgibbon, Adjt.
Thomas Lamont,
Dennis Brown,
James Arnaud,
James Kittermaster,
Geo. Ratcliffe,
Alexr. Garrett,
Gabriel Coté.

Pay Master, *James Brock,
Adjutant, James Fitzgibbon, Ens.
Quarter-Master, Thos. Leggatt,
Surgeon, Henry Lennon.
Assist. Surgeon, Wm. Robertson.

Agent, William Gilpin, Esqr. No 432 Strand.

---

* *This denotes absent Officers* *Nine-*

Ninety-Eighth Regiment.

*Colonel	John Burke.
Lieut. Colonel	William Douglas.
Majors	Arthur Loyd, John Stafford.

CAPTAINS.

John Nicholls,	Henry Kerwan,
Thomas Hare,	Richard Carroll,
Henry Croasdaile,	J. F. Fulton,
*Hon. Henry Butler,	William Milne,
*Samson Carter.	John Dane.

LIEUTENANTS.

Nicholas Wrixon,	*Josiah Crampton,
Gilias M'Pherson,	John Gallagher.
Macnamara Morgan,	Walter Butler,
Patrick Brennan,	John Kelly,
Matthew Hare,	Luke Burke,
Nicholas D'Arcy,	Richard Gibbons.

ENSIGNS.

Joseph Killkelly,	Richard Ellis, Adjt.
*Hyacinth Daly,	*Edward Handcox,
*James Burke,	George L'Estrange,
John Flinter,	David Wilson.

Pay Master	Thomas Burke.
Adjutant	Richard Ellis.
Qr. Master	David Deppie.
Surgeon	William Cogan.
Assist. Surgeons.	William Robson, *Andrew Blake.

Agents, Greenwoed, Cox, & Co.

---

* *This denotes absent Officers.*

Hun.

Hundredth Regiment.

*Colonel, Fredk. J. Falkiner.

Lieut. Colonel, John Murray.

Majors, { Chriſtr. Hamilton, J. Taylor.

CAPTAINS.

Thos Rynde,	Geo. T. Burke,
John Martin,	Thos. Dawſon
Alexr. Andrews,	Hon. S. Gore,
M. J. Jackſon,	Tracy T. Thomas,
*T. O. Sherrard,	John Andrews.

LIEUTENANTS.

Wynne Fawcett, Adjt.	*W. O. Sandwith,
R. V. Fawcett,	John Dickſon,
Morris Nowlan,	John Armſtrong,
Thos. Hugo,	J. P. Hoy,
Charles Hanley,	Edwd. Murray,
Andw. Bourke,	G. B. Williams.
Thos. Stannus,	

ENSIGNS.

Patrick Carter,	*Jas. Stuart,
Godfrey H. James,	James Stewart,
Patrick Nowlan,	P. V. Wood.
Irwin Dawſon,	

Pay Maſter, John Nowlan.

Adjutant, Wynne Fawcett.

Quarter Maſter, T. B. Ahern.

Surgeon, W. Stewart.

Aſſiſt. Surgeon, { J. Burnſide,

Agents, Greenwood, Cox & Co.

---

* *This denotes abſent Officers.*

Xth Royal Veteran Battalion,

Colonel, *Lowther Pennington, lt. gl.
Lieut. Col. *Henry Zouch.
Major, Donald M'Pherſon.

CAPTAINS.

Hector M'Lean,
James Enright,
Richard Humphreys,
Charles Roberts,
Forbes M'Donell,
John Turner,
John Flack,
Neil O'Donnell,
Jno. Reynolds.

LIEUTENANTS.

Daniel Myſrea,
William Patton,
James Colledge, Adjt.
William Bailey,
*James Campbell,
Joſeph Lambeth,
John Jamieſon,
Alexander Murray,
William Taylor,
Alan Cameron,
David Hopkins,
James Wilſon.
George Mountain,
John Stanton,
Thomas O'Ragen,
—— Kirk,
—— Bowton,
—— M'Cuming,
—— Abbott,
Jno. Colepepper.

ENSIGNS.

George Wilkes,
*D. Johns,
Thomas Chittle.
John Bruce,
Matthew Gould,
John Lampton,
Joſeph Thompſon,
John Nicholls,
*—— Hall,
—— ——

Pay-Maſter, John M'Donell.
Adjutant, James Colledge.
Qr. Maſter, William Rogers.
Surgeon, Richard Armſtrong.
Aſſiſt. Surgeons, George Garrat, Benjamin Roberts.
Agents, Bernard & Brookſbank.

---

* *This denotes Abſent Officers.* Royal

Royal Newfoundland Regiment.

*Colonel, John Skerrett, Maj. Genl.
*Lieut. Col. H. E. Bunbury.
Major, Charles Sutherland, Lieut: Col.

CAPTAINS

Rowld. Heathcote, Majr.	†James Gethings,
Elias Pipon,	†Tito Lelievre,
William Morris,	J. T. Whelan,
†John Hurlihy,	John Evans,
†Thomas Pitts,	S. D. Kelly.

LIEUTENANTS.

R. P. Skinner,	*H. C. Lofft.
Robt. Mockler,	Andrew Bulger,
W. W. Winter,	Foster Weeks,
Thomas Stewart,	Alfred Armstrong,
Robert Cook, Adjt.	John Le Breton,
Thos. Gilfillan,	Philip Ingouville.

ENSIGNS.

Charles Sutherland,	J. C. Garden,
Patrick Walsh,	James Garden,
Patrick Kelly,	Daniel Riely.
Edwd. Enright,	

Pay-Master, Edwd. Davis,
Adjutant, Robert Cook. Lieut.
Qr. Master, J. C. Reiffenstein.
Surgeon, William Powell.
Assist. Surgeon, *James Curtis.
Agent, Greenwood, Cox & Co.

---

† *This denotes Temporary Rank.*

* *This, Absent Officers.*

Canadian Fencible Infantry.

*Colonel, T. Peter. Brig. Genl.

Lieut. Colonel, David Shank.

Major, G. Robertſon.

CAPTAINS.

Jas. Eccles,
R. W. De Haren,
*Thos. Hay,
E. Cartwright,
Donald Cameron,
Dug. Campbell,
Geo. Ferguſon.
John M'Gill,
*M. Colville,
*John Souter.

LIEUTENANTS.

Alexr. M'Queen,
Jas. Pentz,
Geo. Lowen,
John Reid,
M. G. Olding,
W. Marſhall,
Rond. M'Donald.

ENSIGNS.

Wm. Radenhurſt,
Edward Moore.
F. Fortune,
*P. Colley,
J. Johnſton,
—— Fairfax.

Pay Maſter,

Adjutant,

Quarter Maſter, Alexr. M'Millan.

Surgeon, Michl. Mabey.

Aſſiſt. Surgeons, { Alexr. Cunningham.
—— ——

Agents, Greenwood, Cox, & Co.

* *This denotes abſent Officers.* THE

THE
BRITISH GOVERNMENTS
IN NORTH AMERICA.

CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

Lieutenant Governor, His Excellency FRANCIS GORE, Esquire, &c. &c. &c.

Wm. Halton, Esqr. *Secy.* to the Lt. Governor.

MEMBERS of the LEGISLATIVE COUNCIL.

Honorable Chief Justice, Scott, Speaker.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.

James Baby,
Robert Hamilton,
Richd. Cartwright,
Alexr. Grant,
Richd. Duncan,
Æneas Shaw,
John M'Gill.

The Revd. George O'Kill Stuart, *Chaplain.*
JohnPowell, Esqr. *Clerk*
Wm. W. Baldwin, Esqr. *Actg. Master in Chancery.*
Mr. Geo. Lawe, *Gent. Usher of the BlackRod.*
Mr. Hugh M'Lean, *Door-keeper.*

MEMBERS of the EXECUTIVE COUNCIL.

Chief Justice. Thomas Scott.

Rt. Revd. Jacob Lord Bishop of Quebec.

The Hon.

James Baby,
Alexr. Grant,
Æneas Shaw,
John M'Gill.
Wm. Dumr. Powell,
Prideaux Selby.

John Small, Esquire, *Clerk.*
Hugh M'Lean, *Door-keeper and Messenger.*
Maria Willcoks. *House-keeper.*

JUDGES.

The Hon. Thomas Scott, *Chief Justice.*

Wm. Dummer Powell, } *Esquires.*

Hugh M'Lean *Usher,*
Isaac Pilkington. *Crier.* } of the Court of Ks. Bench.

Members of the House of Assembly.

Esquires.

Officers of the House of Assembly.

The Revd. Robt. Addiſon, *Chaplain.*
Donald, M'Lean, Eſq. *Clerk.*
Mr. Thomas Ridout, *Serjeant at Arms.*
Thomas Ridout Johnſon, *Door-keeper.*

Officers *of the* Different Departments.

Hon. Prideaux Selby, Eſq. *Acting Receiver General.*
William Halton, Eſq. *Auditor General.*
Hon. jn. *M'*Gill, Eſq *Inſpect. Genl. Public Prov. Accounts.*
William Chewett & Thos. Ridout, eſqrs. } *Acting Surveyors General.*
William Firth, *Attorney General.*
D'Arcy Boulton, *Solicitor General.*

Wm.

Wm. Jarvis, Esq. *Secretary & Register.*
John Small, Esq. *Clerk of the Crown in Chancery.*
Thomas Merrit, Esq. *Surveyor of Woods.*
W. W. Baldwin, *Registrar of the Court of Probate.*
John Powell, Esq. *Naval Officer.*

Lieutenants of Counties.

John Macdonell,	*Glengary.*	Esquires.
William Fortune,	*Prescot.*	
John M'Donell,	*Stormont.*	
Allan Patterson,	*Dundas.*	
Peter Drummond,	*Grenvile.*	
James Breakenridge,	*Leeds.*	
Richard Cartwright,	*Frontinac.*	
Hazelton Spencer,	*Lenox.*	
William Johnson,	*Addington.*	
John Ferguson,	*Hastings.*	
Archibald M'Donell,	*Prince Edward.*	
Alexander Chisholm,	*Northumberland.*	
Robert Baldwin,	*Durham.*	
John M'Gill,	*York.*	
Robert Hamilton,	*Lincoln.*	
Samuel Ryerse,	*Norfolk.*	
William Claus,	*Oxford.*	
Francis Baby,	*Essex.*	
James Baby,	*Kent.*	

Barristers and Attornies.

James Clark,	Livius P. Sherwood,
Allan M'Lean,	D'Arcy Boulton,
Timothy Thompson,	William Dickson,
Nicholas Hagerman,	John Powell,
Alexr. Stewart,	William W. Baldwin,
Davenport Phelps,	William Elliott,
Charles J. Peters,	D'Arcy Boulton, junr.
Samuel Sherwood,	John M'Donell,
B. C. Beardsley,	Alexander Cameron,
James Woods,	James Cartwright.
John Tenbroock,	

At-

Attornies only.

Thomas Ward, | John Low Ferrand.

Licenced Surveyors.

William Chewitt,	Thomas Fraſer,	Eſquires.
Thomas Smith,	Reuben Sherwood,	
Abraham Iredell,	joſeph Fortune,	
Thomas Welſh.	Solomon Stephens,	
Auguſtus jones,	Samuel S. Wilmot,	
William Fortune,	Samuel Ryckman,	
Lewis Grant,	Mahlon Burwell,	
Richard Cockrell,	Adrain Marlet,	
Henry Smith,	Samuel Ridout,	
john Rider,	George Lawe,	
Aaron Greely,	jeremiah M'Carthy.	

Indian Department.

Col. Wm. Claus, *Dy. Superint. Gl. & Dy. Inſp. Gl.*
Thomas M'Kee, Eſq. *Superintendant.*
james Givons, Eſq. *Agent at York.*
Prideaux Selby, *Aſſiſt. Secretary.*
Robert Kerr, *Surgeon.*
George Ironſide, *Storekeeper & Clerk.*
Wm. johnſon Chew, *Storekeeper.*
john Aſkin, junr. *Storekeeper & Interpreter.*
Devid Price, *Clerk & Interpreter.*
joſeph Cheniquy, *Clerk.*

John Bte. Rouſſeau,	Thos. Alex. Clarke,	Intrepreters
Benjamin Fairchild,	Charles Reaume,	
John Cameron,	Nathaniel Lines.	
Simon Girty,		

Com.

Commiſſioners of the Peace for the reſpective Diſtricts within this Province.

Weſtern Diſtrict.

The Hon. Thomas Scott, *Chief Juſtice.*

The Honorables

James Baby,	George M'Gregor,
Robert Hamilton,	François *Baby*,
Richard Cartwright,	William Monforton,
Alexander Grant,	Prideaux *Selby*,
Richard Duncan,	John Drake,
Æneas Shaw,	William Shaw,
John M'Gill.	Baptiſte Baby,
	John Aſkin, junr.
Wm. Dumr. Powell,	Robert Richardſon,
Robert Thorpe,	Thomas Reynolds,
Alexis Maiſonville,	Alexander Duff,
William Caldwell,	Thomas M'Crae,
Mathew Elliott,	George Jacobs,
John Aſkin, ſenior,	Richard Pattiſon,
Angus M'Intoſh,	Alexr. M'Donell,
William Parke,	Eſquires.

Diſtrict of London.

The Members of the Legiſlative & Executive Councils, the judges, and

Thomas Talbot,	William Tyler,
Samuel Ryerſe,	Nat. Bunl. Barnum,
William Claus,	William Hutchinſon,
Peter Teeple,	Benajah Mallory,
Thos Horner,	joſeph Ryerſon,
Danl. Springer,	Archib. M'Millan,
John Beemer,	James *Burdick*,
Wyt. Williams,	Edward Watſon,
Elias Foſter,	Thomas Welch.
John Coltman,	

Eſquires.

The Members of the Legiſlative & Executive Councils, the judges, and

Benjamin Pawing,	Robert Kerr,
John Warren, ſenior.	John M'Nabb,
John Ball,	Peter Ball,

The

District of Niagara.

The Rev. R. Addiſon, Ck.
John Reilley,
Joſ. Edwards,
Jn. Warren, jr.
Henry Haigle,
Crowell Wilſon,
Thomas Cummings,
John M'Kenzie,
William Claus,
James Muirhead,
Saml. Street. ſenr.

Robert Nellis,
Richard Beaſley,
Richard Hatt,
Samuel Hatt,
Abraham Nellis,
Thomas Clark,
Thomas Dickſon,
William Applegarth,
Amos Chapman,
Eden Bebee,
William Crooks,

Eſquires.

Home District.

The Members of the Legiſlative & Executive Councils, the judges, and

William Jarvis,
John Small,
Samuel Smith,
James Macaullay,
John M'Gill,
Robert Baldwin,
William Allan,
Alexander Wood,
William Graham,
Richard Hatt,
Samuel Hatt,
Richard Beaſley,
Richard Ferguſon,

William Applegarth,
Richard Lovekin,
Eden Bebee,
Duncan Cameron,
Eliſha Beman,
Alexander M'Donell,
Donald M'Lean,
James Fulton,
John Erb,
John Bricker,
Archb. Thompſon,
Alexr. Fletcher.

Eſquires.

District of Newcaſtle.

The Members of the Legiſlative & Executive Councils, the judges, and

Timothy Thompſon,
Alexr. Chiſholm,
John Bleeker,
Robert Baldwin,
Benj. Richardſon,
Elias Jones,
Elias Smith, ſenr.
Leonard Soper,

Aſa Burnham,
Richard Lovekin,
Benjamin Marſh,
Aſa Wellers,
Alexr. Fletcher,
John Spencer,
Joel Merriman,
Richard Hare.

Eſquires.

Midland District.

The Members of the Legislative & Executive Councils, and the judges, and

Rev. J. Stuart, clk.	Joseph Forsyth,
Robert Clark.	John Comming,
Daniel Wright,	William Crawford,
Archb. M'Donnell,	William Robins,
William Johnston,	Benjamin Seymore,
Joshua Booth,	Wm. Bell, of Richd.
Alexander Fisher,	Jb. By. Chamberlin,
John Embury,	D. Fraser, of Ernestn.
Daniel Fraser,	Stephen Conger,
Augustus Spencer,	Mathias Marsh,
John Stinson, junr.	Robt. Young, senr.
Jonathan Miller,	James M'Nabb,
John Bleeker,	John De Foe,
Samuel Sheerwood,	Joseph Prindle,
Hazleton Spencer,	Cornelius Vanalstein,
Bryan Crawford,	Barret Dyer,
Thomas Dorland,	James Cotier,
Nicholas Liziere,	Mathew Pruym,
Thomas Markland,	Henry M'Donell,
Peter Smith,	John Howell.

Esquires.

District of Johnstown.

The Members of the Legislative & Executive Councils, and the judges, and

Edward Jessup, senr.	Henry Arnold,
William Fraser,	Richard Arnold,
Peter Drummond,	Peter Howard,
Ephraim Jones,	Benjamin Lymon,
Thomas Sheerwood,	Hugh Munro,
Samuel Wright,	Daniel Burritt, jr.
James Breakenridge,	James Campbell,
Thomas Fraser,	Elijah Bottom,
Gideon Adams,	Uriah Schofield,
Solomon Jones,	Stephen Washburn,
Daniel Jones,	Henry Bagart,
Truman Hicock,	Phillip Phillips.
Joel Stone,	Thomas Smyth,
Stephen Burritt,	Seth Warner.
William Soles junr.	

Esquires.

The members of the Legiſlative & Executive Councils, the judges, and

Eaſtern Diſtrict. Eſquires.

John M'Donell, of Glengary houſe.	Jacob Weager,
John M'Donell, of Scothouſe.	William Fraſer,
Jeremiah French,	Allan Patterſon,
Allan M'Donell, of Matilda.	John Corbet,
Alex. M'Millan,	John M'Intire,
Alex. M'Donell,	John M'Donell, of the town of Charlottenburgh.
Samuel Anderſon,	Alexander Roſe,
James Stuart,	Nathaniel Norton,
Miles M'Donell,	Thomas Meers,
Allan M'Donell, of Charlottenburgh.	Joſeph Shutter,
Gilbert Stuart,	William Johnſon,
David Sheek,	Joſhua Y. Cozens,
Joſiah Caſs,	John Stewart,
	Peter Le Roy,
	Aſa Warner,

---

iſt of Commiſſioners for Adminiſtering the Oath to Half-Pay Officers.

S. Anderſon,	John Stewart.	Eſqrs.
John M'Donnell of Scothouſe.		
Johnſt. Edward Jeſſup, ſenr.	Eſquires.	
William Fraſer.		
Joel Stone.		
M. Diſt. Archibald M'Donell,	Joſeph Forſyth,	Eſqrs.
Thomas Dorland,	Thomas Markland.	
Hazelton Spencer,		
Caſs. Alexander Chiſholm.	Eſquires.	
N. john Bleeker,		
Robert Baldwin,		
H. Diſt. William Allan,	Eſquires	
Alexander Wood,		
Richard Hatt.		

Western Dis. of D. Niagara.	John Warren, senr.	
	Robert Kerr,	
	Richard Beasly,	Esquires.
	Samuel Street,	
	Thos. Cummings.	
District. London	Thomas Talbot,	
	Samuel Ryerse,	Esquires.
	Nathan Bl. Barnum,	
	Angus M'Intosh,	
	Gregor M'Gregor,	Esquires.
	Alexander Duff.	

List of Trustees for the Public Schools.

Johnstown. E. Dis.	Samuel Sheerwood.	Joseph Anderson,	Esqrs.
	Neil M'Lean,	John Cryfler,	
	Samuel Anderson,	Alexander M'Millan.	
	Thomas Sherwood,		
	Ephraim Jones		
	Solomon Jones,	Esquires.	
	James Campbell,		
	Elijah Bottour.		
Midland.	Hon, Richd. Cartwright,	Thomas Markland,	Esquires.
		Peter Smith,	
	Rev. Dr. Stuart,	Alexander Fisher,	
	Allan M'Lean,	Phillip Dorland.	
	Joseph Forsyth,		
N. Castle.	Asa Burnham,	John Peters,	Esquires.
	Leonard Sooper,	John Bleeker,	
	Elias Smith, senr.	Timothy Thompson.	
	Elias Jones,		
Niagara. Home Dis.	Rev. G. O. Stuart,	Samuel Smith,	Esquires.
	D'Arcy Boulton,	William Graham,	
	John Small,	Thomas Ridout.	
	Duncan Cameron,		
	Hon. Rt. Hamilton,	Thomas cummings,	Esqrs.
	colonel claus,	James Muirhead,	
	William Dickson,	John Symington.	
	Robert Kerr,		

London.	Thomas Talbot,	Thomas Welch,	Esqrs.
	Samuel Ryerse,	John Coltman,	
	Joseph Ryerson,	Daniel Springer.	
	William Hutchinson,		
Western.	Hon. James Baby,	John Askin, senr.	Esqrs.
	Rev. Rd. Pollard,	Gregor M'Gregor,	
	Matthew Elliot,	Alexander Duff.	
	Angus M'Intosh,		

List of Public Notaries.

Alexander Stewart,	James Allan,
Thomas Ridout,	Wm. W. Baldwin,
Thomas Ward,	Donald M'Diarmid,
Thomas Sparham,	Joseph Cheniquy.

DISTRICT OFFICERS.

Judges of the District Courts.

Eastern, Saml. Anderson. *Johnstown*, Solomon Jones. *Midland*, Alexr. Fisher. *Newcastle*, Timy. Thompson. *Home*, Wm. Willcocks. *Niagara*, Saml. Street. *London*, Samuel Ryerse. *Western*, Prideaux Selby and Robert Richardson.

Clerks of the District Courts.

Eastern, John Dunnaver. *Johnstown*, Chas. Jones, *Midland*, Pool England. *Newcastle*, Elias Jones. *Home*, Thos. Ridout. *Niagara*, Ralph Clench. *London*, Richard W. Dease. *Western*, James Allan.

Clerks of the Peace.

Eastern, John L. Farrand. *Johnstown*, Hamilton Walker. *Midland*, Allan M'Lean. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, Thomas Ridout. *Niagara*, Ralph Clinch. *London*, Richard W. Dease. *Western*, Jas. Allan.

Surrogates.

Eastern, Samuel Anderson. *Johnstown*, Ephm. Jones,

Midland, Alexr. Fiſher. *Newcaſtle*, Timothy Tompſon. *Home*, Wm. Wilcocks. *Niagara*, Robt. Kerr. *London*, Samuel Ryerſe. *Weſtern*, Rev. Rd. Pollard.

Regiſtrars of the Surrogate Courts.

Eaſtern, Joſh. Anderson. *Johnſtown*, Samuel Sherwood. *Midland*, Poole England. *Newcaſtle*, Thos. Ward. *Home*, William Chewit. *Niagara*, Ralph Clench. *London*, Thos. Welch. *Weſtern*, William Hands.

Sheriff's.

Eaſtern, Niel M'Lean. *Johnſtown*, Wm. Fraſer, jr. *Midland*, Chas. Stuart. *Newcaſtle*, John Peters. *Home*, Miles Macdonald. *Niagara*, Thos. Merritt. *London*, John Boſtwick. *Weſtern*, William Hands.

Regiſtrars of Counties.

Eaſtern, John Fortune. *Johnſtown*, L. F. Sherwood. *Midland*, Allan M'Lean. *Newcaſtle*, Thomas Ward. *Home*, Thomas Ridout. *Niagara*, John Powell. *London*, Thomas Horner. *Weſtern*, —— ——.

Coroners.

Eaſtern, Joseph Anderson. *Johnſtown*, Oliver Everets. *Midland*, Joseph Anderson. *Newcaſtle*, Timothy Porter. *Home*, William Cooper. *Niagara*, Peter M'Michan. *London*, Jona. Williams. *Weſtern*, William Smith.

Collectors of the Cuſtoms.

Eaſtern, Joseph Anderson & L. P. Sherwood, at Johnſtown. *Johnſtown*, W. M. Stone at Gananoque. *Midland*, Joſeph Anderson. *Newcaſtle*, Timy. Thompſon. *Home*, William Allan & John Muirhead at Chippawa. *Niagara*, John Symington; Thomas Dickſon, Queenſtown. *London*, John Warren, Fort Erie; Jos. Ryerſon, Turkey Point; William Duff, Sandwich. *Weſtern*, William Woods, Amherſtburg; Jos. Chineqwy, St. Joſeph's.

In-

Inspectors of Flour, Pot and Pearl Ashes.

Eastern, Joseph Anderson. *Johnstown*, L. P. Sherwood. *Midland*, James Robinson. *Newcastle*, Timy. Thompson. *Home*, William Allan. *Niagara*, Collin M'Nab. *London*, John Warren. *Western*, John Aſken, jr.

Inspectors of Shop, Still and Tavern Duties.

Eastern, Neil M'Lean. *Johnstown*, Oliver Everets. *Midland*, John Cumming. *Newcastle*, Thos. Ward. *Home*, William Allan. *Niagara*, Isaac Swazey. *London*, Joseph Ryerson. *Western*, William Hands.

Inspectors of Beef and Pork.

Eastern, George Grant. *Johnstown*, Olivier Everets. *Midland*, James Robinson, Kingston; Fred. Hesford, Richmond; David Lockwood, ———. *Newcastle*, ——— ———. *Home*, Jos. Hunt. *Niagara*, Thos. Bunting. *London*, Hy. Van Allan. *Western*, Mathew Dalison.

Treasurers of Districts.

Eastern, Richard Wilkinson. *Johnstown*, Charles Jones. *Midland*, Thomas Markland. *Newcastle*, Jno. Peters. *Home*, William Allan. *Niagara*, John Symington. *London*, Jos. Ryerson. *Western*, William Hands.

NOVA SCOTIA.

Lieut. Governor, Sir Geo. Provoſt, Bart.
Bishop, the Right Revd. C. Inglis, D. D.
Chief Juſtice, S. Salter Blowers, Eſqr.
Judge of the Admiralty, Alexander Croke, L. L. D.
Attorney General, R. J. Uniacke, Eſqr.
Depy. Qr. Mr. Gen. Lieut. Col. Tinling.

NEW-BRUNSWICK.

Lieut. Governor, Gen. Thomas Carleton.

Chief Juſtice, George Duncan Ludlow, Eſq.
Attorney General, Jonathan Bleſs, Eſqr.

ISLAND OF PRINCE EDWARD.

Lieut. Governor, Col. J. F. W. Deſbarres. Eſqr.
Chief Juſtice, Cæsar Colcleugh, Eſqr.
Attorney General, P. Macgowan, Eſqr.

CAPE BRETON.

Lieut. Governor, Lieut. Gen. John Deſpard, Eſqr.
Chief junice, Arch. Charles Dodd, Eſq.
Attorney General, Wm. Campbell, Eſqr.

NEWFOUNDLAND.

Governor and Commander of His Majeſty's Squadron on the ſtation, Vice-Admiral John Holloway, Eſqr.
Lieut. Governor of St. Johns, John Elford, Eſqr.
Chief Juſtice, Richard Rourk, Eſqr.

MILITARY.

Commander of His Majeſty's Forces Nova-Scotia, New-Brunswic and their dependencies, Major General Sir Gerge Provoſt.
Deputy Adjt. Genl. Major W. Bowyer.
NEWFOUNDLAND. Maj. Gen. John Skerrett.

APPENDIX.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF THE WORLD.

EUROPE extends in its greateſt breadth from 9th degree Weſt to 61 Eaſt longitude from London, and in its greateſt length from 35° 55′ to 71° 20′ N. latitude, and contains theſe Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Ruſſia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the moſt eminent Iſlands are theſe: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corſica. The greateſt length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greateſt breadth, from 61 degree Eaſt, to 163 E. longitude, from London, and in its greateſt length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the firſt known part of the World, it contains theſe principal Regions and Iſlands, viz. Armenia, Anatolia, Perſia, Aſſyria, China, Syria, Arabia, Meſopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Paleſtine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greateſt breadth, from 15 degree Weſt to 50 Eaſt longitude, from London and in its greateſt length from 35 Weſt to 40 ſouth latitude, in it are theſe Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyſſinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Iſlands, Madagaſcar, St. Thomas, Iſlands of Cape Verde, Canary Iſlands, Madeira.

AMERI-

AMERICA. This great Weſtern Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree North to the 56th of ſouth latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, ſtretching from between 8 and 9000 miles in length, and its greateſt breadth 3690. It ſees both Hemiſpheres, has two ſummers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is waſh'd by the two great Oceans; to the Eaſtward it has the Atlantic, which devides it from Europe and Africa; to the Weſt the Pacific, or great South Sea, by which it is ſeparated from Aſia: by theſe ſeas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a ſort of Iſthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, ſo extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Iſthmus and the northern and ſouthern grand Diviſions of this Continent, lie an infinite multitude of Iſlands, many of them large, moſt of them fertile, and denominated, the Weſt Indies, in contradiction to the Countries and Iſlands of Aſia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the Eaſt-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is ſituated between 49° 50′ and 50° 25′ of North latitude, and between 7° 40′ Weſt, and 1° 50′ of Eaſt longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the laſt Cenſus.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both ſexes. The King muſt be of the Proteſtant religion, as eſtabliſhed. The King poſeſſes the executive power of government, and, with the Parliament, ſhares in the legiſlative. Parliament is compoſed of the three eſtates, the Sovereign, the Houſe of Peers and the Houſe of Commons.

The climate is mild, the ſoil for the moſt part naturally good, yielding every uſeful production, wine, oil and ſilk excepted. The genius and induſtry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horſes and ſheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of their mines, &c. are inexhauſtible ſources of riches.

The perſevering induſtry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the firſt place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her inſular ſituation, many excellent harbours, and vaſt extent of ſea line, have highly contributed to her ſuperiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wiſe laws for the protection of trade, and the high reſpect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fiſheries are of the greateſt importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of ſhipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

TABLE

Of the KINGS and QUEENS of England and Great-Britain, with the time they severally began to reign.

King's Names	*Began their Reigns.*	*Reigned.* Y.	M.	D.
	Saxon Line.			
Egbert	801	37	—	—
Ethelwolf	38	20	—	—
Ethelbald	58	2	—	—
Ethelbert	60	6	—	—
Ethelred	66	6	—	—
Alfred *the Great*	72	28	—	—
Edward I. *Saxon*	900	25	—	—
Ethelſtan	25	16	—	—
Edmond I.	41	7	—	—
Edred	48	7	—	—
Edwin	55	4	—	—
Edgar	59	16	—	—
EdwardII. *Saxon*	75	4	—	—
Ethelred	79	37	—	—
Edmond II.	1016	1	—	—
	DANISH.			
Knute I.	1017	19	—	—
Harold I.	36	3	—	—
Knute II.	39	2	—	—
Edward *Confeſſor*	41	24	—	—
Harold II.	65	1	—	—
	Norman Line.			
William I	*Oct.* 14, 1066	20	10	26
—— II	*Sept.* 9, 1087	12	10	23
Henry I	*Aug.* 2, 1100	35	3	30
Stephen	*Dec.* 1, 1135	18	10	25

King's Names.	Began their Reigns.	Reigned. Y.	M.	D.
	The *Saxon* Line Reſtored.			
Henry II	*Oct.* 25, 1154	34	8	11
Richard I	*July* 6, 1189	9	9	0
John	*April* 6, 1199	17	6	13
Henry III	*Oct.* 19, 1216	56	0	28
Edward I	*Nov.* 16, 1272	34	7	21
—— II	*July* 7, 1307	19	6	18
—— III	*Jan.* 25, 1327	50	4	27
Richard II	*June* 21, 1377	22	3	8
	The Line of *Lancaſter.*			
Henry IV	*Sept.* 29 1399	13	5	20
—— V	*March* 20, 1413	9	5	11
—— VI	*Aug.* 31, 1422	38	6	4
	The Lin of *York.*			
Edward IV	*March* 4, 1421	22	1	5
—— V	*April* 9, 1483	0	2	13
Richard III	*June* 22, 1483	2	2	0
	The Families united.			
Henry VII	*Aug* 22, 1485	23	8	0
——VIII	*April* 22, 1509	37	9	6
Edward VI	*Jan.* 28, 1547	6	5	8
Q. Mary	*July* 6, 1553	5	4	11
Q. Elizabeth	*Nov.* 17, 1558	44	4	7
	Union of the Two Crowns.			
James I	*March* 24, 1603	22	0	3
Charles I	*March* 27, 1625	23	10	3
—— II	*Jan.* 30, 1649	36	0	7
James II	*Feb* 6, 1685	4	0	7
Will. and Mary	*Feb.* 13, 1689	13	0	23
	Union of the Two Kingdoms.			
Q. Anne	*March* 8, 1702	12	4	23
George I	*Aug.* 1, 1714	12	10	10
Georg II	*June* 11, 1727	34	1	14
George III	*Oct.* 25, 1760	*whom God preſerve.*		

The

The Royal Family of Great-Britain.

King George III. born - -	4 June	1738
Queen Charlotte born - -	19 May	1744
George, Prince of Wales, born -	12 Aug	1762
Duke of York, Bp. of Osnaburgh, born	16 Aug	1763
Duke of Clarence, born . -	21 Aug	1765
Ducheſs of Wirtemberg, born -	29 Sept	1766
Duke of Kent, born - -	2 Nov	1767
Princeſs Auguſta Sophia, born -	8 Nov	1768
Princeſs Elizabeth, born - -	22 May	1770
Duke of Cumberland, born -	5 June	1771
Duke of Suſſex, - born -	27 Jan.	1773
Duke of Cambridge - born -	24 Feb.	1774
Princeſs Mary, born - -	25 April	1776
Princeſs Sophia, born - -	3 Nov	1777
Princeſs Amelia, born - -	7 Aug	1783

Sister to His Majesty.

Prs. Auguſta, born 11 Aug. 1737; married to the Duke of Brunswick Lunenburgh, 16 Jan. 1764.

The Sovereigns of Europe.

Countries.	Sovereigns.	When born.	Began to reign
England, &c.	George III.	June 4, 1738	Oct. 25, 1760
Ruſſia	Alexander	Dec. 23, 1777	Mar. 24, 1801
Spain	Charles IV.	Nov. 11, 1748	Dec. 17, 1788
Portugal	Peter & Mary	Dec. 7, 1734	Feb. 24, 1777
Pruſſia	Frederic III.	Aug. 6, 1770	Nov. 16, 1797
Den. & Nor.	Chriſtian VII.	Jan. 29, 1749	Jan. 14, 1766
Sweden	Guſtav. IV.	Nov. 1, 1778	Mar. 29, 1792
Germany, &c.	Francis II.	Feb. 12, 1767	Mar. 1, 1792
Popedom	Pius VII.	Aug. 11, 1742	Mar. 14, 1800
Sardinia	Emanue V.	July 24, 1759	June 4, 1802
Ott. Empire			
Naples & Sic.	Ferdin. IV.	Jan. 12, 1751	Oct. 6, 1759

Liſte Généalogique des Principales Maisons de l'Europe.

Grande-Bretagne.

R. George III. Electeur de Brunswic-Lunebourg, n. 4 Juin 1738, ſucc. à ſon Grandpère 25 Oct. 1760. m. 8 Sept. 1761, à Sophie Charlotte, fille du Duc Charles Louis Frederic de Mecklenbourg-Strélitz, n. 19 Mai 1744.

Enfans.

1. George Auguſte Fréderic, Pr. de Galles, Prince électeur de Brunswic-Lunebourg, Duc de Cornwall & Rothſay Comte de Cheſter, n. 12 Août 1762. a m. 8 Avril 1795. à la Pr. Caroline de Brunswic-Wolfenbuttel, n. 17 Mai, 1768. *Fille.* Caroline Charlotte Auguſte, n. 7 Janv. 1796.
2. Fréderic, Duc de York & d'Albanie, Ev. d'Osnabrick, n. 16 Août 1763. m. 19 Sept. 1791. à Fréderique Charlotte Ulrique, fille du Roi Fréder. Guill. II. de Pruſſe. n. 7 Mai, 1767.
3. Guillaume Henri, Duc de Clarence & St. Andrews, Comte de Munſter, n. 21 Août, 1765.
4. Charlotte Auguſte, n. 29 Sept. 1766. m. a S. A. S. Elect. de Wurtemberg.
5. Edouard, Duc de Kent & Strathern, Comte de Dublin, n. 2 Nov. 1767.
6. Auguſte Sophie, n. 8 Nov. 1768.
7. Eliſabeth, n. 22 Mai, 1770.
8. Erneſt Auguſte, Duc de Cumberland & Tiviotdale, Comte d'Armagh, n. 5 Juin 1771.
9. Auguſte Fréderic, Duc de Suſſex, Comte d'Inverneſs & Baron d'Arclow, n. 27 Janvier, 1773.
10. Adolphe Fréderic, Duc de Cambridge, C. de Tipperary & Bar. de Culloden, n. 24 Fév. 1774.
11. Marie, n. 25 Avril, 1776.
12. Sophie, n. 3 Nov. 1777.
13. Amélie, n. 7 Août, 1783.

Enfans

Enfans de feu Duc de Glouceſtre, frère du Roi.

1. Sophie Mathilde, n. 29 Mai, 1773.
2. Guillaume Fréderic, n. 15 Janv. 1776.

Douairière de Henri Fréderic, Duc de Cumberland.

Anne, fille de Simon Luttrel, Comte de Carhampton, n. 23 Mai, 1750. veuve 18 Sept. 1790.

Autriche.

François II. Empereur, Roi de Hongrie et de Bohême, Archiduc d'Autriche, né le 12 Fevrier, 1768. mar. en ſecondes noces le 19 Sept. 1790. à Marie Théreſe fille de Férdinand IV. Roi des Deux Siciles, née le 6 Juin, 1772.

Enfans.

1. Marie Louiſe, née le 12 Dec. 1791.
2. Ferdinand Charles, né le 19 Avril 1793.
3. Léopoldine Caroline Joſephe, née le 22 Janv. 1797.
4. Marie Clementine Francoiſe Joſephe née le 1er Mars, 1798.
5. Jos. Frs. Leopold, née le 9 Avril, 1799
6. Caroline Ferdinande Joſeph Demetrice, née le 8 Avril, 1801.
7. François Charles joſeph, n. 7 Dec. 1802.
8. Marie Anne Françoiſe, née 8 juin, 1804.

Frères, (Archiducs)

1. Ferdinand, né 6 Mai, 1769.
2. Charles, né 5 Sept. 1771.
3. joſeph Antoine, n. 9 Mars 1776.
4. Antoine Victor Joſeph, n. 31 Avril.
5. Jean Baptiſte Joſeph, n. 20 Janv. 1782.
6. Renier Joſeph, n. 14 Dec. 1784.
7. Louis Joſeph, n. 14 Dec. 1784.
8. Rodolphe Jean Joſeph, n. 8 Janv. 1788.

Dannemarc.

Chrétien VII. né le 29 Janv. 1749. veuf de Caroline Mathilde, fille du feu Fr. de Galles, le 10 Mai, 1775.

Eſpagne.

1 Pr. Charles IV. né le 11 Nov. 1748. m. le 4 Sept. 1765. à Louiſe Marie Thérèſe, Pr. de Parme, née le 9 Dec. 1751.

Enfans.

1. Charlotte Joachime, Infante, née le 25 Avril, 1775. V. Portugal.
2. Marie Louiſe Joſephine, Infante, née le 6 Juill. 1782. veuf en 1803, de Don Louis, Prince de Parme, Roi d'Etrurie, né le 5 Juillet, 1773. Fils. né 23 Dec. 1799.
3. Ferdinand, Pr. des Aſturies, né le 14 Oct. 1784.
4. Charles Marie Iſidore, Infant, né le 29 Mars, 1788.
5. Marie Iſabelle, Infante, née le 5 Juill. 1789.
6. François de Paula Antoine Marie, né le 10 Mars, 1794.

Freres.

1. Ferdinand IV. Roi des deux Siciles, né le 12 Janv. 1751. V. Sicile.
2. Antoine Paſcal, Infant, né le 31 Déc. 1755. veuf de ſa niece l'Infante Marie Amélie, le 27 Juill. 1798.

France.

Fille de Louis XVI.

Marie Thérèſe Charlotte, née le 19 Dec. 1778.

Freres de Louis XVI.

1. Louis Staniſlas Xavier, Comte de Provence (héritier de la Couronne, ſous le nom de Louis XVIII,) né le 17 Nov. 1755. mar. le 14 Mai, 1771, à Marie Joſephine Louiſe, P. de Sardaigne, née le 2 Sept. 1753.
2. Charles Philippe, Comte d'Artois, (Monſieur) né le 9 Oct. 1757. veuf de Marie Thérèſe, Pr. de Sardaigne.

En-

Enfans.

1. Louis Antoine, Duc d'Angoulême, né le 6 Août, 1775. mar. 10 Juin, 1799, à Marie Thérèse, fille du Roi Louis XVI. née 19 Dec. 1778.
2. Charles Ferdinand Duc de Berry, né le 24 Janv. 1778.

Branche d'Orléans.

Duc Louis Philippe, né le 6 Oct. 1773.

Freres et Sœurs.

1. Antoine Philippe, Duc de Montpensier, né le 3 Juill. 1775.
2. Eugénie Adélaïde Louise, de Chatres, née le 23 Août, 1777,
3. Alfonce Leodgar, Comte de Beaujolois, né le 7 Oct. 1779.

Mere.

Louise Marie Adélaïde de Bourbon, fille de Louis Jean Marie de Bourbon, née le 13 Mars 1753. veuve du Duc Louis Philippe Joseph, le 6 Nov. 1793.

Tante.

Louise Marie Thérése Matilde, née le 9 Juill. 1750. V. Bourbon-Condé.

Branche de Bourbon-Condé.

Pr. Louis Joseph de Bourbon, né le 9 Août, 1736, veuf de Charlotte Godefride Elisabeth de Rohan-Soubise, le 4 Mars, 1760. mar. en secondes noces à la princesse Douairière Catherine de Monaco Nov. 1798.

Enfans.

1. Louis Henri Joseph, Duc de Bourbon, né le 13 Avr. 1756. mar. le 24 Avr. 1770. à Louise Marie Thérèse Matilde d'Orléans, née le 9 Juill. 1750.

Fils.

Louis Antoine Henri, Duc d'Enghien, né le 2 Août, 1772,

1772, mis à mort par Buonaparté le 21 Mars 1804.
2. Louiſe Adélaïde, Mad. de Bourbon-Condé, née le 5 Oct. 1757. actuellement réligieuſe de la Trappe.

Branche de Bourbon-Conti.

Pr. Louis François Joſeph, né le 1 Sept. 1734. mar. le 27 Fevr. 1759 à Fortunée Marie d'Eſte, fille de François III. Duc de Modene, née le 24 Nov. 1731. ſéparés dep. 1775.

Naſſau Orange ou Dietz.

Pr: Guillaume V: né le 8 Mars, 1748, mar: le 4 Oct: 1797, à Frédérique Sophie Wilhelmine, fille d'Auguſte Guillaume, Pr: de Pruſſe, née le 7 Août, 1751.

Enfant:

Guillaume Frédéric, Pr: Héréd: et Prince regnant de Fulde, né le 24 Août, 1772, mar: le 1 Oct: 1791: à Frédérique Louiſe Wilhelmine fille, de Frédéric Guillaume II. Roi de Pruſſe, née le 18 Nov: 1774, a deux fils et une fille.

Pape.

Pie VII: Grégoire-Barnabé Chiaramonte, natif de Céſenne en Romagne, ci-devant Cardinal, Evêque d'Imola, né le 14 Août 1742, élu Pape à Veniſe de 14 Mars, 1800.

Portugal.

R: Marie, née le 17 Déc: 1734, veuve de ſon Oncle Pierre III: le 25 Mai, 1786:

Fils:

Jean Marie Louis Joſeph, Pr: du Bréſil, né le 13 Mai: 1767, mar: le 9 Janv: 1790, à l'infante Charlotte Joachime, fille de Charles IV: R. d'Eſpagne, née le 25 Avril, 1777.

Enfans.

Enfans:

1: Marie Theréſe, Pr: de Beira, née le 29 Avril, 1793
2: Princeſſe Iſabelle Marie Franciſque, née le 19 Mai 1797.
3. Antoine joſeph Prince de Beira, n. 12 Aout, 1798.
4. Prince N. N. né 26 Oct. 1802.

Pruſſe.

R: et El: Frédéric Guillaume III: né le 3 Août, 1770, a ſuccedé à ſon pere le Roi Frédéric Guill: II: le 16 Nov: 1797, mar: 24 Déc: 1793, à la Princeſſe Louiſe Auguſte Wilhelmine Amélie, fille du Duc Charles Louis Frédéric de Mecklenbourg-Strélitz, née le 10 Mars, 1776.

Enfans.

1: Frédéric Guillaume, né le 15 Oct: 1795.
2. Frédéric Guillaume Louis, né le 22 Mars, 1797.
3. Frederique Louiſe Charlotte Welhelmine, n: 13 Juill. 1798.
4. Charles Frédéric Alexandre, n. 29 Juin, 1801.
5. Fréderique Wilhelmine Alex. n. 23 Février 1803.
6. Frédéric Jules Ferdinand Leopold, n. 13 Déc. 1804.

Freres du Roi.

3. Pr. Frédéric Henri Charles, n. 30 Dec. 1801. capit. au prem. bat. des gardes.
4. Pr. Fréderic Gulliaume Charles, n. 3 juill. 1783, capit. des gardes du corp.

Enfants du Frère Pr. Fréderic Louis.

1. Frédéric Gulliaume Louis, n. 30 Oct. 1794.

Grand Oncle.

Pr. Aug. Ferdinand, n. 23 Mai, 1730.

Enfants.

2. Pr. Frédéric Chretien Louis, n. 18 Nov. 1772, lieut. gen.
3. Pr. Guillaume Auguſte, n. 19 Sept. 1772, major.

Dou-

Douairière du feu Roi Frédéric Guill: II:

Frédérique Louiſe, fille du Landgrave Louis IX: de Heſſe-Darmſtadt, née le 16 Oct: 1751: Veuve le 16 Nov: 1797:

Ruſſie.

Empereur Alexandre, né le 24 Déc: 1777. mar: 9 Oct: 1793, à Louiſe Marie Auguſte, (Ellſabeth Alexiewna) fille de Charles Louis, Pr: Héréd: de Bade, née le 24 Janv: 1779.

Frères et Sœurs.

1: Conſtantin, Céſarowitſch, Grand-Duc, né le 8 Mai, 1779, mar: le 26 Févr. 1796, à Julie Henriette Ulrique, (Anne Feodorowna) Princeſſe de Saxe-Cobourg-Saalfeld, née le 23 Sept: 1781.
2. Hélene, née le 24 Déc: 1784, mar. au Prince Hereditaire de Mecklenburg Schwerin.
3. Marie Paulovne, née le 15 Févr. 1786,
4. Catherine Paulovne, née le 21 Mai, 1788:
5. Anne Poulovne, née le 18 Janv. 1795,
6. Nicolas Paulowitſch, né le 2 Juill. 1796.
7: Michael Paulowitſch, né le 8 Févr. 1798.

Douarière de l'Empereur Paul.

Sophie Dorothée Auguſte, (Marie Fedorowna,) fille du Pr. Frédéric Eugene de Wurtemberg-Stoutgard, née le 25 Oct. 1759, veuve de l'Empereur Paul depuis le 24 Mars 1801.

Sardaigne et Savoye.

Roi Victor Emanuel V. né le 24 Juillet, 1759. a ſucc. a ſon frere Ch: Emanuel IV. par ceſſion 4 Juin, 1802. mar. 2 Avril, 1789, a mar. Therèse fille de Ferdinand, Archduke d'Autriche, n. 1 Novembre: 1773. *Fille.* Marie Béatrice Victoire Joſephe, n. 7 Déc. 1792.

Sicile

Sicile.

R. Ferdinand IV. Infant d'Lſpagne, n. 12 janv. 1751, Roi des deux Siciles depuis le 6 Oct. 1759, par ceſſion de ſon père le Roi d'Eſpagne, m. 12 Mai 1768, à Marie Charlotte, fille de l'Empereur François I. né le 13 Août 1752.

Enfans.

1. Marie Théréſe Caroline, n. 6 Juin 1772.
2. François janvier Joſeph, Pr. de Naples et Sicile, n. 19 Août 1777, mar. en ſec. noces par procuration le 6 Juill. et en perſonne 6 Octob. 1802, à l'Inf. Marie Iſabelle fille de Charles IV. Roi d'Eſpagne, n. 6 juill. 1789.

Enfants du premier lit de Marie Clémentine fille de Léopold II. Emp. Rom. 6. Leopold Joſeph Michel n. 2. Juillet, 1790, et 6 Princeſſes.

Suede.

R. Guſtave IV. Adolphe, né le 1 Nov: 1778, mar. le 31 Oct: 1797, à la Princeſſe Frédérique Dorothée Wilhelmine, fille du Prince héréditaire de Baden, née le 12 Mars, 1781, 4 Enfants.

Enfans.

1. Guſtave, Pr. Royal, n. 9 Nov. 1799.
2. Sophie Wilhelmine, n. 21 Mai 1801.
3. Charles Guſtave Duc de Finlande, n. 2 Déc. 1802.

Mère.

Sophie Magdeleine, fille de Fréderic V. Roi de Danemarc, n. 3 juill. 1746. Veuve de Guſtave III. le 29 Mars 1792.

Oncles et Tante.

1. Charles, Duc de Sudermanie, né le 7 Oct: 1748. marié le 7 Juillet, 1774, à Hedwige Eliſabeth

beth Charlotte, fille du Duc Frédérie Auguſte de Holſtein-Oldenbourg, Ev: de Lubec, née le 22 Mars 1759.

Turquie.

Emp: Selim III: né le 24 Déc. 1761, ſuc. 7 Avril

CANADA.

JACQUES Cartier, a Frenchman, in the year 1534, under a commiſſion from his maſter Francis I. explored the Gulf of Saint Lawrence, and the next year aſcended the river, and wintered at Sainte Croix ---where he erected a Wooden Croſs, inſcribed, "*Franciscus Dei Gratia Francorum Rex Regnat*"—In 1603, a Patent was granted to Sieur de Monts, for an excluſive trade, and he employed Champlain to make further diſcoveries in Canada. Champlain arrived at a ſtrait called by the Indians, Quebec, where he began to build huts, on the 3d July 1608, and here he paſſed the winter.—A company of rich merchants, compoſed of 107 perſons, was eſtabliſhed by Patent, in 1628, for an excluſive trade, at firſt, and in 1642 acquired a right of ſoil—Quebec was taken by sir David Keith and his brother in 1629, but ſurrendered to France by the treaty of ſaint Germain en Laye. The charter of this company was revoked 1663, and Canada was put under the Government of the Company "*des Indes Occidentales*" in 1664—The King, was however to govern till they were able.

Sir Wm. Phipps, with an armament from Boſton in New England, ſummoned Quebec in 1690—The town was canonaded and 1500 Engliſh troops were landed at *la Canardiere*—Sir William finding the place too ſtrong and his ammunition expended, ſailed on the 23d October for Boſton--General Hill and Admiral Sir Hovenden Walker, with a large body of troops from England for the attack of Quebec, entered the river st. Lawrence in Sept. 1711—Unfortunately, however, by the miſmanagement of the Pilot and a violent ſtorm, many of the

veſſels

veſſels were wrecked on the Egg Iſlands, near the Seven Iſlands, and 880 men periſhed.

General Wolfe on the 13 Sept. 1759, at the head of an intrepid handful of Britiſh troops, after combating every difficulty of art and nature, with the moſt undaunted reſolution, and the calmeſt perſeverance, defeated the French army commanded by the Marquis de Montcalm, on the heights near Quebec; and by that memorable action, in which the Engliſh forces had 57 men killed and 607 wounded and the French 1500 killed wounded and Priſoners; paved the way for the reduction of the City, which ſurrendered on the 18th to Admiral Saunders & Brig. Gen. Townſhend—Tho' the City was taken the Marquis de Vaudreuil, ſtill held poſſeſſion of Montreal until the 8th September 1760, when that city and the whole Province ſurrendered by capitulation to General Amherſt, and which was confirmed to Great Britain by the treaty of 1763, under whoſe dominion it has ſince continued—Gen Montgomery in the winter 1775, beſieged Quebec, and when re-inforced by General Arnold, attacked the City, by aſſault on the 31ſt December, when the General was defeated, himſelf killed and his two Aides de Camp; ſeveral of the Provincials were killed and wounded among the latter Arnold.---The blockade continued during the winter 1776, and on the arrival of troops from England, the ſiege was raiſed and the Provincials driven out of the Province.

The two Provinces of Upper and Lower Canada conſtituted by Act of Parliament in 1791, comprehend the territory heretofore called CANADA. Lower Canada lies on both ſides of the river Saint Lawrence, between 61 and 71 Weſt Longitude, from London: and 45 and 52 North Latitude and is bounded ſouth, by New Brunſwick, Maine, New Hampſhire, Vermont and New York, and Weſt by Upper Canada.

The Line between Upper and Lower Canada commences at a ſtone boundary on the North bank of Lake

st. Francis in st. Lawrence river, at the cove Weſt of Point au Boudet, thence Northerly to the Ottawas river and to its ſource in lake Tomiſcaning, then due North, till it ſtrikes the boundary of Hudſon's bay or New Britain: Upper Canada to include all the territory to the weſtward and ſouthward of the ſaid line to the utmoſt extent of the country known by the name of Canada.

By the Act of Parliament paſſed in 1791 it is enacted that there ſhall be within each of the Provinces of Upper and Lower Canada, a Legiſlative Council and an Aſſembly, who with the conſent of the Governor, appointed by the King, ſhall have power to make Laws. The Legiſlative Council is to conſiſt of not fewer than ſeven Members for Upper and fifteen for Lower Canada; to be ſummoned by the Governor authoriſed by the King. Such Members to hold their ſeats for life: unleſs forfeited by four years continual abſence or by ſwearing allegiance to ſome foreign Power. The Houſe of Aſſembly is to conſiſt of not leſs than ſixteen Members for Upper and not leſs than fifty for Lower Canada, choſen by the Freeholders in the ſeveral Towns and Counties: the Council and Aſſembly are to be called together at leaſt once in every year and every Aſſembly is to continue four years unleſs ſooner diſſolved.

By an Act paſſed in the Parliament of Great Britain, in the 18th year of his preſent Majeſty, intituled "An Act for removing all doubts and apprehenſions "concerning Taxations by the Parliament of Great-"Britain in the Colonies, Provinces and Plantations "in North-America and the Weſt-Indies, &c." Parliament expreſsly reſtrained itſelf, for ever, impoſing any Taxes or Duties in the Colonies except for the Regulation of Trade, the produce of which Taxes or Duties to be diſpoſed of by the Provincial Aſſemblies; Declaration, made by Parliament in ſo ſolemn and ef-

 fec-

fectual a manner, gives the beſt ſecurity, the ſubjects in the Colonies can poſſibly wiſh.

The Province of Lower Canada contains about 2 & 300,000 inhabitants, nine tenths of which are Roman Catholics, who enjoy under the preſent Government, the ſame rights and privileges as were granted them in 1774 by the Quebec Act.

Liſt of GOVERNORS *of Canada ſince the Province was erected into a Royal Government in* 1663 *and the Time when they began to govern.*

Sieur de Méſy	- -	1 May 1663
Sieur de Courcelles	- -	23 Sept 1665
Sieur de Frontenac	- -	12 Sept. 1672
Sieur de la Barre	- -	9 Oct. 1682
Sieur Marquis de Nonville	-	3 Aug. 1685
Sieur de Frontenac	- -	28 Nov. 1689
Sieur Chevallier de Callières	-	14 Sept. 1699
Le Sieur Marquis de Vaudreuil	-	17 Sept. 1705
Le Sieur Marquis de Beauharnois		2 Sept. 1726
Sieur Comte de la Galiſſioniére	-	25 Sept. 1747
Sieur de la Jonquière	-	16 Aug. 1749
Sienr Marquis du Queſne de Menneville		7 Aug. 1752
Sieur de Vaudreuil de Cavagnal	-	10 July, 1755
James Murray	- -	21 Nov. 1763
Paulus Emilius Irvine (Preſident)		30 June 1766
Guy Carleton Lt. Gov. and Com. in Ch.		24 Sept. 1766
Guy Carleton	- -	26 Oct.. 1768
Hector T. Cramahé (Preſident)		9 Aug. 1770
Guy Carleton	- -	11 Oct. 1774
Frederick Haldimand	- -	1778
Henry Hamilton Lt. Govr. and Com. in Ch.		1784
Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch.		1785
Lord Dorcheſter Governor Genl.		1786
Alured Clarke Lt. Govr. and Com. in Ch.		1791
Lord Dorcheſter	-	24 Sept. 1793
Robert Preſcott	- -	1796
Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov.		31ſt July, 1799
The Hon. Thos. Dunn (Preſident)		31ſt July, 1805
Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl.		24th Oct. 1807

The following is a List of the Counties in the Province of Lower Canada; with their respective boundaries, the parishes comprehended in each, and the number of representatives affixed by his Excellency the Lieutenant Governor's Proclamation dated the 7th May, 1792.

Gaspé, commencing at the north-side of Chaleur Bay, and all the Bay of Gaspé, and all the tract on the south-shore of the river st. Lawrence; ending north-east side of Cape Cat.—Parishes, none.—Members, one.

Cornwallis. Beginning north-east side of Cape Cat; ending west bounds of st. Anne.—Parishes. Matane, Rimouski, Bic, Cacona, Isle Verte, Trois Pistoles, Riviere des Caps, Riviere du Loup, Kamouraska, Riviere Ouelle, ste. Anne.—Members, two.

Devon. Beginning west bounds of st. Anne's; ending west bounds river du Sud.—Parishes. st. Roc, st. Jean, Islet, Cape st. Ignace, Isle aux Grues, st. Thomas.—Members, two.

Hertford. Beginning west line of the seigniory of riviere du Sud; ending north-east bounds of *Lauzon*.—Parishes. Berthier st. Pierre, st. François, st. Valier, st. Michel, st. Gervais, Beaumont, st. Charles.—Mem. two.

Dorchester. Beginning north-east bounds of Lauzon; ending west boundary of Lauzon.—Parishes. Point Levi, st. Henry, st. joseph, st. François. The three last form Nouvelle Beauce.—Members, two.

Buckinghamshire. Beginning west boundary of La[illegible] zon; ending north-east boundary of Sorel.—Parish[illegible] St. Nicholas, st. Giles, st. Antoine, st. Croix, Lotbi[illegible] niere, st. jean, st. Pierre, Gentilly, Becancour, Nico[illegible] let, Bay st. Antoine, st. Francis, all Yamaska, excep[illegible] the seigneurie of Madam Barow.—Members, two.

Richelieu. Beginning north-east bounds of Sorel; ending south-west boundary of st. Ours, thence east to the river Sorel, on the east side to Rouville.—Parishes. Sorel, l'Isle st. Ignace, part of st. Ours, part of Yamaska, st. Denis, st, Charles, st. Hyacinthe de Yamaska.

—Members, two for the county, one for Wm. Henry.

Bedford. Beginning at the eaſt-ſide of Sorel from Rouville, eaſt bounds to line 45°; ending at the line 45°.—Pariſhes. Point Olivier, Courant de la l'Oueſt, juſque'à la *Ligne* qui ſépare la province des Etas Unis.—Members, one.

Surrey. Beginning at st. Ours weſt bounds; ending at Varennes weſt bounds.—Pariſhes. St. Ours ſur le Fleuve, Contrecoeur, Verchere, Varennes, st. Antoine partie de Belœil.—Members, two.

Kent. Beginning at Varenne's weſt bounds; ending at weſt bounds of Longueuil.—Pariſhes. Boucherville, Longueuil, Chambli, Blairfindie.—Members, two.

Huntingdon. Beginning at weſt boundary of Longueuil; ending upon the line 45°. N. lat.—Pariſhes. La Prairie, st. Philippe, st. Pierre, sault st. Louis, Chateaugay, st. Regis, st. Conſtant.—Members, two.

York. Beginning north-ſide of st. Lawrence from line 45°; ending at boundary of Dumont's ſeigniory.—Pariſhes. Soulange, Iſle Perrot, Vaudreuil, Lac des deux Montagnes, Riviere du Chêne.—Members, two.

Montreal. Beginning at Iſland of Montreal, city and ſuburbs; ending Iſland of Montreal.—Pariſhes. St. Anne, st. Genevieve, Pte. Claire, La Chine Sault au Recollet, st. Laurent Riv. des Prairies, Pointe aux Trembles & Long Point—Members, four for the town, and two for the County.

Effingham. Beginning at the boundary of Dumon's ſeigniory; ending at bounary of Terrebonne.—Pariſhes. Toute l'Iſle jeſus, Blainville, et Terrebone.—Members, two.

Leinſter Beginning at the boundary of Terrebonne; ending at boundary of st. Sulpice.—Pariſhes. La Chenaye, Ste. Anne Maſcouche, St. Henry Maſcouche, St. Roc de l'Achigan, st. jacques, st. Pierre, Repentigny and st. Sulpice.—Members, two.

Warwick. Beginning at the boundary of st. Sulprice;

pice; ending at eaſt boundary of Berthier.—Pariſhes. La Valtrie, La Noraye, Berthier, st. Cuthbert.—Members, two.

St. Maurice. Beginning at the eaſt boundary of Berthier; ending at ſouth-eaſt boundary of Batiſcan.—, Pariſhes. Maſkinonge, river du Loup, Yamachiche, Pointe du Lac, Trois Rivieres, Cap de la Madelaine, champlain, Batiſcan ſur le Fleuve, et Riviere Batiſcan.—Members, two for the county, and two for Three Rivers.

Hampſhire. Beginning at the ſouth-eaſt boundary of Batiſcan; ending at weſt boundary of st. Gabriel.—Pariſhes. Ste. Anne, Grondines, Deſchambault, cap santè, Les Ecureuils, Pointe aux Trembles, st. Auguſtin, Juſqu'au cape Rouge.—Members, two.

Quebec. Beginning at the weſt boundary of st. Gabriel; ending at weſt boudary of Beaupré.—Pariſhes. Ste. Foi, Ancienne Lorette, Jeune Lorette, Charleſbourg, Beauport.—Members for the county two, for the town, four.

Northumberland. Beginning at the weſt boundary of Beaupré; ending at the moſt eaſterly line of the province.—Pariſhes. Depuis la ſeigneurie de Beauport, juſqu'aux Bornes de la province en deſcendant.—Members, two.

Orleans. All the Iſland of Orleans.—One Mem[illegible]

DUTIES payable in this Province under several Acts of the Parliament of Great Britain, viz: 25th CHARLES II. chap 7.

		Sterlg.	
On Ginger -	pr. cwt.	0 1 0	Exported from this Province to any other part than Great Britain.
Logwood -	do.	5 0 0	
Fuſtick and all dying wood	do.	0 0 6	
Tobacco	pr. lb.	0 0 2	
Indigo	do.	0 0 2	
Cocoa Nuts	do.	0 0 1	

6th. GEO. II. chap. 13. Sterling.

On foreign Sugars or Pannelles	pr. cwt.	0 5	0

4th. GEO. III. chap. 15.

On foreign white or clayed Sugars	pr. cw.	0 22	0
Ditto Indigo.	pr. lb.	0 0	6
Ditto Coffee.	do. cwt.	0 59	9
Madeira, Fayal, Teneriffe Wines.	pr. Tun	7 0	0
From Great Britain. Portugal Spaniſh and other Wines,	do.	0 10	0

6 GEO. III. chap. 52d.

n Britiſh plantation Coffee,	pr. cwt.	0 7	0
Molaſſes - - -	pr. Gal.	0 0	1
Britiſh Pimento	pr. lb.	0 0	0½

14 GEO. III. chap. 88.

For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain - -	0 0 3
For every gallon of Rum or other Spirits which ſhall be imported or brought from any of his Majeſty's Sugar Colonies in the Weſt Indies — —	0 0 6
For every gallon of Rum or other Spirits which ſhall be imported or brought from any other of his Majeſty's Colonies or dominions in America — —	0 0 9

For

For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain — 0 1 0

For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the poſſeſſion or under the dominion of his Majeſty, imported from any other place except Great Britain — — 0 1 0

For every gallon of Molaſſes and Syrups which ſhall be imported or brought into the Province in ſhips or veſſels belonging to his Majeſty's ſubjects in Great Britain or Ireland, or to his Majeſty's ſubjects in this Province — — 0 0 3

For every gallon of Molaſſes and Syrups which ſhall be imported or brought into the Province, in any other ſhips or veſſels, in which the ſame may be legally imported - 0 0 6

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d Geo. III. Cap. 8, 35th. Geo. III. Cap. 9. and 41ſt. Geo. III. Cap. 14.

For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture - - 0 0

For every gallon Rum or other Spirits except Britiſh manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland - 0 0 3

For every gallon of Molaſſes and Syrups 0 0 3

For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d — 0 0 6

For every gallon other Wine, by one Act 2d by another 1d - - 0 0 3

For every pound Loaf or Lump Sugar - 0 0 1

For

For every pound Muſcovado or Clayed Sugar	0 0 ½
For every pound Coffee -	0 0 2
For every pound Leaf Tobacco -	0 0 2
For every pack of Playing Cards -	0 0 2
For every minot of Salt -	0 0 4
On Snuff or flour of Tobacco p. lb.	0 0 4
On Tobacco manufactured in any other way than into Snuff or flower or powder, - - -	0 0 3

DEDUCTION OF WEIGHT.

On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb.
In Caſks 12 ditto. for every 100lb.
Muſcovado and Clayed Sugar in Caſks or Boxes, 12 pounds for every 100lb.
Loaf and Lump Sugar in Caſks or Boxes, 15 pounds for every 100lb.
Leaf Tobacco in Caſks —— 12 pounds for every 100lb.

Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molaſſes,

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waſte of Articles ſubject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds of Salt—an allowance of waſte of three Minots on every 100 Minots.

Salt landed below the eaſt Bank of the River Saguenai, on the north ſide of the St. Lawrence and below the eaſt Bank of the River of the Grand Mitis on the ſouth ſide is not ſubject to duty.

DRAWBACK.

There ſhall be allowed by the Collector, four pence on every Buſhel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits.

Seven

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to "provide for the erecting of a Common Gaol in each "of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

*	On Bohea Tea, per *lb.* -	2*d.*
*	Souchong or other Black Teas,	4*d.*
*	Hyson Tea, -	6*d.*
*	All other Green Teas, -	4*d.*
	Spirits, or other strong liquors per English gallon, - - -	3*d.*
	Wines, - - do.	3*d.*
	Molasses and Syrops, do. -	2*d.*
*	All Goods, Wares, Merchandises and Effects (with certain exceptions,) that shall be put up to Auction or Outcry, 2½ per cent on the value at which said goods &c. shall be sold adjuged.	

* New Duties—Those on Spirits, Wines, Molasses and Syrops, are in addition to what is already imposed upon them.

The Duties imposed by the above Act are to continue for six years from the passing thereof, *viz*: 25th March 1805; and are to be raised, levied and collected, and paid in the same manner and form, and under the same Rules and Regulations, Penalties and Forfeitures, as are by Law now established for the levying and collecting of other Rates and Duties, with the same allowance for leakage and for the waste of articles by weight, subject to the said Duties.

Fees

Fees to be taken by the Officers of Customs at the Port of St. John's according to the order of the Governor and Council of the 7th July, 1796.

For every Report of the arrival of and permit to unload any vessel, Boat or Bateau under five tons burthen. - 1/3

For ditto of any vessel, Boat or Bateau of five Tons or upwards and not exceeding fifty tons burthen - - - 2/6

For ditto of any vessel exceeding fifty tons burthen - - 10/

For ditto any Waggon, Cart, Sleigh or other Carriage - - - 4d

For every entry of Goods imported by water communication - - 1/3

For do. of do. subject to duty by any Cart, Sleigh or other Carriage - - 6d

For every Certificate of Goods having paid duty and protection for the same - 6d

For every Bond for payment of Duties - 2/6

By a subsequent order of the Governor in Council of the 22d August 1797, the following Additional Fees are allowed at the Port of St. John's.

For every Report of the departure of any vessel, boat or bateau under five tons burthen, towards the United States of America, subject to be reported at the Custom House of the Port of Saint John's by the Order of His Excellency the Governor in Council bearing date the seventh day of July, one thousand seven hundred and ninety six - £0 1 3

For ditto of any vessel, boat or bateau of five Tons or upwards, and not exceeding fifty Tons burthen, 0 2 6

For ditto of any vessel, exceeding fifty Tons burthen - - 0 10 0

For ditto of any waggon, cart, ſleigh or other carriage, - - - 0 0 4

For every entry of Goods exported by water communication, - - 0 1 3

And if any Officer of the Cuſtoms at the ſaid Port of Saint John's, ſhall demand or receive any greater or other Fee, Compenſation or Reward, for executing any Duty or Service required of him by law, he ſhall forfeit and pay the ſum of fifty Pounds, for each offence recoverable in any of His Majeſty's Courts of King's Bench in this Province, to the uſe of the party grieved.

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER COINS Current in the Province, in *Currency*, and *Livres* and *Sols*.

GOLD.

Coins. *English, Portuguese & American.*	Weight. dwts.	gr.	Currency. £	s.	d.	Old Currency. *Liv.*	*Sols.*
A Guinea	5	6	1	3	4	28	0
A Half do.	2	15	0	11	8	14	0
A Third do.	1	18	0	7	$9\frac{1}{3}$	9	$6\frac{2}{3}$
A Johannes	18	0	4	0	0	96	0
A Half do.	9	0	2	0	0	48	0
A Moidore	6	18	1	10	0	36	0
An Eagle	11	6	2	10	0	60	0
A Half do.	5	15	1	5	0	30	0
Spanish and French.							
A Doubloon	17	0	3	14	6	89	8
A Half do.	8	12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, coined before 1793.	5	4	1	2	8	27	4
A Pistole, do. do.	4	4	0	18	3	21	18
SILVER Coins.							
A Crown			0	5	6	6	12
An English Shilling			0	1	0	1	6
A Dollar			0	5	0	6	0
A Pistareen			0	1	0	1	4
A Crown coined before 1793.			0	5	6	6	12
A piece of 4liv 10 sols *Tournois*,			0	4	2	5	0
The American Dollar			0	5	0	6	0

All the different denominations of the above Coins are current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese* and *American* at 80s. per *oz*; *French* and *Spanish* at 87s$8\frac{1}{2}$; deducting *half a grain* for each piece.

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spaniſh Dollar be expreſſed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction, and making the { required / given } Currency the { Numerator / Denominator } of the Fraction.

Reduce this Fraction to its *leaſt terms*, and it will ſerve as a conſtant Multiplier, by which any ſum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a Diviſor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4*ſ*6. pr. Dollar into New-York at 8*ſ*. pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York required:* The Dollar in { York is 8*ſ*. or 96 Pence Numerator, / Sterling 4*ſ*6. or 54 Pence Denominator.

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier ſought, which reduced to its leaſt terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the reſult will be York thus. $\frac{16}{9}$ is the ſame as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the ſame as 1 leſs $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal 2 into 1 leſs $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expreſſed ſhorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{1}{9}$.

To turn ſterling into	Currency or Halifax,	add
	Army,	add 1
Currency into	Sterling,	deduct
	Army pay,	deduct
Army pay into	Sterling,	deduct
	Currency,	add 1-

A Half Joe is	£1 16 0 ſterl.	2 0 0 cur.	1 17 4 arm
A Guinea is	1 1 0	1 3 4	1 1 9
A Dollar is	0 4 6	0 5 0	0 4 8

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

TABLE d'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.		
	s.	*d.*	*q.*	*s.*	*d.*	*q.*	*s.*	*d.*	*q.*	*s.*	*d.*	*q.*	*s.*	*d.*	*q.*
SHILLINGS. 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3
2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2
3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0
4	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3
5	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2
6	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1
7	0	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0
8	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2
9	0	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1
10	0	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0
POUNDS. 1	0	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0
2	0	0	2	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0
3	0	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0
4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0
5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0

	l.	*s.*	*d.*	*l.*	*s.*	*d.*	*l.*	*s.*	*d.*	*l.*	*s.*	*d.*	*l.*	*s.*	*d.*
20	0	0	6	0	2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
40	0	1		0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
1000	1	5	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

Ge-

General Poſt-Office.

THE ARRIVAL and DEPARTURE of MAILS.

AT the beginning of every month a Packet-Boat ſails from Falmouth for North-America, having a Mail for Quebec on board—In the ſummer months ſhe puts in at Halifax (in her way to New York) and there delivers the Mails for Canada—From Halifax they are forwarded by Poſt for Quebec—In the month of Nov. Dec. Jany. and Feby. the Packet-Boats paſs Halifax and deliver the Mails for Canada to the Agent for Britiſh Packet-Boats at New York, who forwards them through the United Sattes by the neareſt poſt route for Montreal.

A Mail for England is diſpatched from Quebec once every fortnight in ſummer and once a month in winter to be put on board the firſt Packet-*B*oat for Falmo

A Mail for Burlington in the Unitee States is up at Quebec every Thurſday, and at Montrea Saturday, by which conveyance Letters may be Europe under cover to a friend at New-York, c the Canadian Poſtage at the office at which th is put in. Opportunities offer weekly at New England. The Poſt for Montreal leaves Queb Monday and Thurſday at 4 o'clock in the e and the Poſt leaves Montreal for Quebec on t days at the ſame hour. The Poſt arrives at tho on the morning of Wedneſdays and Saturdays.

A monthly communication by Poſt betwee *P*rovince and Upper-Canada has lately been and will continue during the winter.

Bureau Général des Postes.

L'ARRIVE'E et le DEPART des MALLES.

AU commencement de chaque mois il part un Paquebot de Falmouth pour l'Amérique Septentrionale, avec une malle à bord pour Quebec—Dans les mois de l'Eté, le Paquebot arête à Halifax, dans son chemin pour New York, et y délivre la malle pour le Canada. Les lettres sont envoyées d'Halifax par la Poste pour Quebec—Dans les mois de Novembre, Decembre, Janvier et Fevrier, les Paquebots passent Halifax, et délivrent les malles pour le Canada à l'Agent des Paquebots Britaniques à New-York, qui les envoye à Montreal à travers les E. Unis par le chemin de poste le plus court.

Une malle pour Angleterre part de Quebec une fois tous les quinze jours dans l'Eté, et une fois par mois dans l'hiver, pour être mise à bord du premier Paque- pour Falmouth.

Une malle pour Burlington, dans les Etats Unis, est à Quebec tous les Jeudis, et à Montreal tous les is, par laquelle on peut envoyer des lettres pour e, addressées à quelque ami à New York, en le port Canadien au Bureau où la lettre est Il s'offre des occasions pour l'Angleterre toutes aines à New York. La poste pour Montreal Quebec tous les *Lundis* et Jeudis à 4 heures de midi, et la Poste part de Montréal pour Quebec es jours et à la même heure. La Poste arrive laces les Mercredis et *Samedis* au matin.

a été ouvert une communication par Poste entre Province et le Haut-Canada, qui aura lieu une s par mois, et continuera tout l'hiver.

Roads

Roads and Diſtances

From Quebec to Halifax.

		miles.
From Point Levi to the Portage at the Riviere des Caps, -	121½	
To Lake Tim ſkuata -	36	
To Settlements of Madawaſka	45	
To the Great Falls of the River St. John's - -	45	
To Frederickton - -	180	
To St. John's - -	90	
To Halifax - -	189½	797

Form Quebec to Michilimackinach.	Miles
To Montreal - -	180
To Coteau du Lac -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Auguſta - -	335
To Kingſton - -	385
To Niagara (or to York.)	52[illegible]
To Fort Erie - -	5[illegible]
To Detroit - -	
To Michilimackinack -	[illegible]

From Quebec to Albany,

*** The price of travelling by *Poste* from Quebec to [illegible] treal is regulated by Law; and all the *Maitres de* [illegible] are obliged, under a penalty, to have a certified [illegible] of the diſtance and Fare of their reſpectives *Postes* [illegible] up in their Houſes for the inſpection of Travelle[illegible]

From Quebec to Montreal -		[illegible]
To Laprairie - -	9	
St. John's - -	14	
Ile aux Noix - -	14	
Windmill Point - -	12	

Savages Point	6		
John Martin's	6		
Sandbar	14		
Burlington	14,	89	
Dr. Smith's	70		
Skeenſborough	8		
Fort Ann	12		
Sandy-Hill	10		
Fort-Edward	2		
Dumont's ferry	12		
Enſign's	8		
Stillwater	6		
Waterford	10		
Flatts	7		
Albany	5,	150	
			419

From Albany to New York, &c.

Greenbuſh	1		
M'Kown's	4		
Smith's	6		
J. Miller's	1		
Vinderhook-Plains, Deyo	4		
nderhook	4		
dſon	14	34	
gſton's Manor	7		
W	15		
n eck	9	65	
u rgh	6		
epſie	11	84	
gn	14		
o s (Highlands)	11		
he ll	9		
ſou	10		
n's	12		
ridge	12		
York	15	165	
delphia	95	260	
apolis (Mary.)	140	400	

Williams-

Williamſburg (Vir.)	-	161	561
Cape-Fear river (N. C.)	-	185	746
Charleſtown, (S. C.)	-	150	1003
Savann8h (Geor.)	-	290	1293

From Albany to Boſton.

M'Kown's	- -	5	
Strong's	- -	9	
Schermerhorn's	- -	6	
Lebanon Springs	- -	9	
Pittsfield	- -	7	37
Patridgefield	- -	10	
Worthington	- -	10	
Cheſterfield	- -	7	
Northampton	- -	13	77
Blechertown	- -	15	
Brookfield	- -	15	
Leiceſter	- -	13	
Worceſter	- -	13	133
Boſton	- -	44	177

OMISSIONS.

Jas. Tod, Eſquire, Agent Victualler for the Navy, Quebec.

Calvin May, Miſſiſkoui Bay, a Commiſſioner for adminiſtering Oaths to Applicants for Crown Lands.

Réné Joſeph Kimbert, Surgeon and Accoucheur, Three Rivers.

Philip Burns, Auctioneer, Three-Rivers.

Louis De Salaberry, Esqr. Surveyor for the preservation of wood and timber.

TERMES DES COURS DE JUSTICE.

	Janv.	Fevr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Décr.
QUEBEC.												
Cour d'Appel	10-20	——	——	20 30	——	——	20-30	——	——	——	10 20	
C. Criminelle	——	——	21-31	——	——	——	Pour	——	20 30			
Grande Cour	——	1-20	——	1-20	——	1-20	les	——	——	1-20		
Petite Cour	21-31	——	11-19	——	21-31	24-30	tourn.	21 31	——	——	21 30	
Sess. de la Paix	10-19	——	——	21-30	——	——	10-19	——	——	21-30		
MONTREAL.												
C. Criminelle	——	——	1-10	——	——	——	——	——	1-10			
Grande Cour	——	1-20	——	1 20	——	1-20	*Les*	——	——	1-20		
Petite Cour	21-31	——	11-19	——	21-31	24-30	*tourn.*	——	11-19	——	21-30	
Sess. de la Paix	10-19	——	——	21-30	——	——	10-19	——	——	21-30		
3 RIVIERES.												
C. Crim. et Civ.	——	——	13-31	——	——	——	*Les*	——	13-30			
Petite Cour	——	1 10	——	1-10	——	1-10	*tourn.*	1-10	——	1-10		
Sess. de la Paix	10-19	——	——	21-30	——	——	10-19	——	——	21-30	——	1-10
Cour à GASPE'	——	——	——	——	16-31	——	16-31	16-31	15-30			
					Bonaven.		Carleton.	Percé.	Douglas Town.			

La Grande Cour ou le terme Superieur du Banc du Roi pour les causes Civiles, prend connoissance des affaires au *dessus* de £11 2 $2\frac{1}{2}$ cours actuel.---La petite cour ou Terme Inferieur d'affaires au *dessous* de cette somme

CONTENTS.

	Page
EPOCHS, Common Notes, Moveable Feasts and the commencement of the Seasons.	5
Eclipses, Planets, Signs, &c.	7
Moon's rising and setting, changes of the moon.	8
Fêtes d'Obligation - - -	9
The Calendar &c. - - -	10
A Table of the Diameters, &c. of the Sun and Planets. - - -	34
Tide Table - - - -	35
Remarkable Æras and Epochs. -	37

THE BRITISH AMERICAN ROYAL KALENDAR.

The King, House of Peers of Great-Britain and Ireland, and House of Commons
The King's Most Honorable Privy Council
Lords of Trade and Plantations - -
The Great Officers of State -
The Judges of the Four Courts of Record
Lords of Admiralty and Judge of Admiralty
Treasurer and Pay-Master of the Navy -
Distribution of the Navy,
Colony and War Department -
Pay-master Generals, Commander in Chief, and Staff of the Army - -
Master genl. of the Ordnance and Statement of the BRITISH Army. - -
Commissioners of the Customs - -
Post-masters General and list of Packets on the American station - - -

CIVIL

CIVIL LIST OF LOWER CANADA.

The Governor, and Legiſlative Council and Officers - - 14
The Houſe of Aſſembly and Officers - 15
The Executive Council - 17
Officers of different departments and other Executive Officers. - - ib.
Commiſſioners for adminiſtering Oaths - 19
Commiſſioners for repairing Churches - 21
Commiſſioners under different Acts of the Legiſlature : - - ib.
Commiſſioners—Jeſuits Eſtates - 22
Commiſſioners for erecting Goals - 23
Courts of juſtice - - - 24
Court of Vice Admiralty - - ib.
Advocates - - - 26
Notaries - - - - 27
Juſtices of the Peace - - 31
Phyſicians and Surgeons - - 34
Surveyors - - - 36
Auctioneers - - - 37
Trinity Houſe, and Pilots, and rates of Pilotage, 38
Officers of the Cuſtoms - - 41
Officers of the General Poſt-Office - ib.

MILITIA OF LOWER-CANADA.

Militia of the Diſtrict of Quebec - 44
Diſtrict of Three-Rivers - 51
of Montreal. - 55
Townſhips. 53

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

The Clergy of the Eſtabliſhed Church 68
The Clergy of the Church of Rome and Convents - - - 71
Clergy of the Church of Scotland. - 80
School Maſters and ſchools, - - ib.

MILITARY REGISTER.

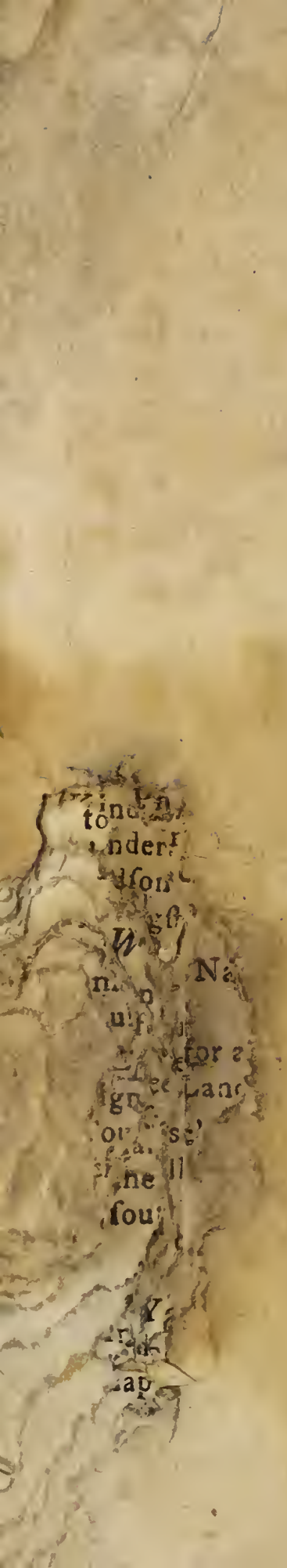
General and Staff Officers - - 84
Hospital Staff. - - - 85
Staff of the Garrison of Quebec and Montreal - - - ib.
Ordnance & Field Train Department, - 86
Commissary general's department. - 87
Qr-Master general's and Marine, departments. ib.
Store-keeper and Barrack Master General's Departments. - - - 88
Pay Master General's and commissary of Accompts departments. - - ib.
Indian Department. - - 89
Officers of the several Regiments serving in Canada. - - - 91

BRITISH GOVERNMENTS IN NORTH AMERICA.

Civil List of Upper Canada. - - 100
Governors &c. of Nova Scotia, New-Brunswick, and Prince Edward's Island.
Ditto Cape Breton and Newfoundland. -

APPENDIX.

Geographical description of the World
Description of the United Kingdom of Great Britain and Ireland -
Table of King's and Queen's of England
The present Royal Family - -
The Sovereigns of Europe - -
A Geneological list of the Principal Sovereign Houses of Europe - -
An account of Canada - -
List of Governors since 1663 - - 1
A list of counties in the Province -
Duties - - - 5

New

New and additional Duties - - 139
Cuſtom Houſe Fees at St. John's - 140
Weight and Rates of current Coin - 142
Rule to turn one currency into another - 143
Intereſt Table - - - 144
Arrival and Departure of Mails - 145
Roads and Diſtances - - - 147
Omiſſions - - - - - 149
Table of Court Terms - - 150